

PS. II

66

CALENDARUL



Voința

Bănatului

pe anul

1944

Anul XVI.

Citiți și abonați

„Voința Banatului”

cu suplimentul

„Gura Satului”

Cea mai veche foale populară din Banat

Director: Dr. IOAN C. SUBȚIRE

Subdirector: IOSIF ALBU

Redactori: IOSIF E. GOIAN și
TEODOR T. PETRICĂ

Redacția și administrația: Timișoara I. Str. Lenau 4

Abonamente: pentru plugari, inv. și prețuri 200 lei pe an.

Abonați și răspândiți ziarul

„VESTUL”

cea mai veche și mai bine scrisă
tribună bănățeană

Fondator și proprietar:
SEVER BOCU

Director:
NICOLAE ȚIRIOI

P. 7. 66

CALENDARUL

VOINȚA BANATULUI

PE ANUL
1944

alcătuit de

IOSIF E. GOIAN

și

VALERIU DĂNILĂ

»Tip Românească«
— Timișoara —

Inreg. la Cam. de Com.
sub Nr. 365 din 8/XII/931.

P. 328



M. S. Regina-Mamă Elena

FAMILIA DOMNITOARE

Majestatea Sa Regele Mihai I, născut la 25 Octombrie 1921, în Cotroceni, proclamat Rege al României la 6 Septembrie 1940, după abdicarea de la tron a tatălui Său.

Majestatea Sa Regina Mamă Elena, născută în 20 Aprilie 1896 în Atena.

Principesa Elisabeta, născută la 20 Sept. 1984 în Sinaia

Principesa Mărioara, născută la 27 Decembrie 1899 în Gotha, căsătorită la Belgrad cu Regele Alexandru al Jugoslaviei la 8 Iunie 1922.

Principele Nicolae, născut la 5 August 1903.

Principesa Ileană, născută la 23 Decembrie 1908, la București, căsătorită la Sinaia cu Arhiducele Anton de Habsburg în Iulie 1931.



M. S. Regele Mihai I

Sărbătorile și posturile din anul 1943

SĂRBĂTORI BISERICEȘTI

Serviciile publice închise

- Toate Duminecile de peste an.
1 Ianuarie, Sf. Vasile (Anul Nou).
6 Ianuarie, Botezul Domnului.
7 Ianuarie, Sf. Ioan Botezătorul.
2 Februarie, întâmp. Domnului.
25 Martie, Buna Vestire (Blagoveștenile).
16, 17, 18 Aprilie, Sf. Paști.
23 Aprilie, Sf. Gheorghe.
21 Mai, Constantin și Elena.
25 Mai, Înălțarea Domnului.
4, 5 Iunie, Rusaliiile.
29 Iunie, Sf. Petru și Pavel (Sân Petru).
6 August, Schimbarea la față.
15 August, Adormirea Maicii Domnului.
8 Sept., Nașterea Maicii Domnului.
14 Septembrie, Înălțarea Sf. Cruci.
26 Octombrie, Sf. Dumitru.
8 Noembrie, Sfinții Arh., Mihail și Gavril.
21 Noembrie, Intrarea în biserică.
6 Decembrie, Sf. Nicolae.
25, 26, 27 Decembrie, Crăciunul (3 zile).

SĂRBĂTORI LEGALE

- Toate Duminecile de peste an.
Anul Nou (1 Ianuarie).
Botezul Domnului (6 Ianuarie).
24 Ianuarie (Unirea Țărilor Românești).
Sf. Gheorghe (23 Aprilie).
Invierea Domnului (Paștile) 16, 17 Aprilie).
Ziua Muncii (1 Mai).
Ziua Independenței (10 Mai).
Înălțarea Domnului, Ziua Eroilor (25 Mai).
Crăciunul (25, 26 Decembrie).

SĂRBĂTORI NAȚIONALE ȘI ANIVERSĂRI ALE FAMILIEI REGALE

- 6 Septembrie, Urcarea pe Tron a M. S. Regelui Mihai I.
24 Ianuarie, Unirea Principatelor 1859.
10 Mai, Procl. Independenței 1877 și Procl. Regatului 1881.
21 Mai, Ziua numelui M. S. Regina Elena.
25 Mai, Ziua Eroilor.
25 Octombrit, Ziua nașterii M. S. Regelui Mihai I.

- 8 Noembrie, Ziua numelui M. S. Regelui Mihai I.
1 Decembrie, Ziua Unirii.

POSTURI

1. **Miercurile și Vinerile de peste tot anul**, afară de Miercurea și Vineria din săptămânile căslegi, când se mănâncă harți.
2. **Ajunul Bobotezei** (Marți 5 Ianuarie) se postește cu deslegare la vin și untdelemn. Asemenea se postește și în Ajunul Crăciunului.
3. **La 29 August, în ziua Tăierii Capului Sf. Ioan Botezătorul**, cu postul deplin în orice zi s'ar întâmpla.
4. **La 14 Septembrie, în ziua Înălțării Sf. Cruci**, cu post deplin în orice zi se va întâmpla.

POSTURI MARI

- Creștinii (în 4 posturi pe an și deosebit 57 zile de post câte o zi).
1. **Postul mare al Paștilor** de 7 săptămâni, dela 6 Februarie până la 15 Aprilie.
La Buna Vestire 25 Martie și Dumineca Floriilor deslegare de pește.
 2. **Postul Sf. Apostoli** 11 Iunie—28 Iunie.
 3. **Postul Adormirii Maicii Domnului** (al Sântămăriei) de 2 săptămâni (dela 1 August până la 14 August).
În ziua de 6 August Schimbarea la Față se mănâncă pește, în orice zi s'ar întâmpla.
 4. **Postul Crăciunului**, de 6 săptămâni, dela 15 Noembrie până la 24 Decembrie.

ZILE DESLEGATE DE POST

1. Miercurile și Vinerile dela Nașterea Domnului până în ajunul Bobotezei.
2. Miercurea și Vinerea din cea dintâi săptămână a Triodului (9 și 11 Februarie) pentru toate cele ale mănăstirii.
3. Miercurea și Vinerea, din a treia săptămână a Triodului, sau săptămâna brânzei, (23 și 25 Februarie) numai pentru lapte, brânză, unt, ouă, icre și pește.
4. Bunavestire (25 Martie) și Floriile (14 Aprilie) numai pentru pește.
5. Miercurea și Vinerea din săptămâna...

mâna luminată a Paștilor (19 și 21 Aprilie) pentru toate ale mîncării.

6. Miercurea și Vinerea din săptămîna Rusalilor (7 și 9 Iunie).

7. Schimbarea la față (6 August) din Postul Sfintei Mării, numai pentru pește.

8. Intrarea în Biserică (21 Noiembrie) și Sf. Nicolae (6 Decembrie) din postul Crăciunului, numai pentru pește.

SĂRBĂTORI ȘI ALTE ZILE SCHIMBĂTOARE

Căștegiile (dela Crăciun până la Dumineca lăsatului de carne) 8 săptămîni. Inceputul Triodului 6 Februarie. Lăsatului de carne 20 Februarie. Lăsatul de brînză 27 Februarie. Sf. Teodor 4 Martie. Florile 9 Aprilie. Paștile 16, 17 Aprilie. Sf. Gheorghe în Dumineca Toamei. Înălțarea Domnului 25 Mai. Rusalile 4 și 5 Iunie. Sfinții Apostoli Petru și Pavel: Joi. Adormirea Maicii Domnului: Marti. Nașterea Domnului: Luni. Cele 4 Dumineci de Sf. Părinți: 5 Martie, 29 Mai, 16 Iunie și 17 Octombrie.

CÂND NU SE FAC POMENI PENTRU MORȚI

Dela Crăciun până la Bobotează. În cea dintîi săptămîna a postului mare.

În săptămîna Patimilor.

În săptămîna Paștilor.

În Duminecele și sărbătorile mari.

CÂND NU SE FAC NUNȚI

În cele patru posturi: postul Crăciunului, postul Paștilor, postul Sf. Petru și postul Sf. Marii.

Miercurea, Vinerea și Sămbăta peste tot anul.

La 14 Septembrie (Sf. Cruce) și 29 August (Tăierea capului Sf. Ioan Botezătorul).

În ajunul celor 12 praznice împărătești.

Dela Crăciun până la Bobotează.

În săptămîna albă (1—7 Martie).

În săptămîna luminată.

În ziua de Rusalii.

ÎNTUNECIMI DE SOARE

În cursul anului 1944 vor fi două întunecimi de soare și anume:

Prima întunecime (eclipsă) de soare totală, se va arăta la 25 Ianuarie 1944. Se va vedea numai în America de Sud și Africa de Vest.

A doua întunecime inelară de soare, se va arăta la 20 Iulie 1944,

care se va vedea în Africa de Est, India, Indochina și Filipine.

În țara noastră nu vor fi văzute.

În anul 1944 nu vom avea nici o întunecime de lună.

CELE PATRU ANOTIMPURI:

Primăvara începe la 20 Martie.

Vara începe la 22 Iunie.

Toamna începe la 23 Septembrie.

Iarna începe la 22 Decembrie.

FELUL ZODIILOR

Zodiile sunt de trei feluri: bune, mijlocii și rele.

Zodii bune

1. Berbecule
2. Taurul
3. Fecioara
4. Peștii.

Zodii mijlocii

1. Gemenii
2. Cumpăna
3. Săgetătorul
4. Vărsătorul.

Zodii rele

1. Racul
2. Leul
3. Taurul
4. Șorpion.

PLANETA ANULUI 1944: „SATURN“

Planeta I-a care stăpânește anul 1944 este „Saturn“. Saturn stăpânește zodia Sămbetei și este mai mare decât pămîntul cu 733 de părți, neprieten este oamenilor flegmatici și fricoși; face pe oameni bețivi și afemeiați și crezători, lesne la minciuni. Supt planeta Saturn este bine a pune început la învățătură și a schimba ceva.

Cei ce se nasc sub această planetă, sunt muncitori, vicleni, lacomi, gânditori, tăcuți, iubitori de mueri, săracăcioși scumpi, foarte păzitori de taine, despre om că îl face smolțit, dărz, bețiv. Căutătura lui tot la pămînt țintează, căci planeta aceasta ese din pămînt.

Primăvara potolită cu ploi puțin. Toamna cu boale, aduce moarte în vîfe și oameni. Va fi deasemeni ploioasă și revărsări de ape, iarna va fi vînturoasă.

Roda anului va fi potrivită, pești puțini.

Împărații și sfetnicii lor vor avea multe griji și poporul multe nevoi. Hoții și mari războaie.

Moarte în oameni vestiți.



Are 31 zile

IANUARIE

Gerar

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia
Sâmbătă	1	(†) Tâi. Impr. Sf. V. Anul nou	(†) Anul nou	A
Dum. in. de Bot. Domaului, Ev. Marcu, c. 1 st. 1 gl. 4, v. 7.				
Dumin.	2	S. P. Silvestru	Macarie	B
Luni	3	P. Malachina M. Gord	Genoveva	B
Marți	4	Sobor 70 Ap. Teod.	Titus	B
Miercuri	5	M. Teop. și Teona	Telesfor	B
Joi	6	(†) Bot. D-lui n. Iisus Hrist.	(†) Bot. D-lui	B
Vineri	7	(†) Sf. Ioan Botezătorul	Balint	B
Sâmbătă	8	Cm. Domnica, Cii P. G. Em.	Sever	B
Dum. după Botez. Ev. Matei c. 4 st. 12 gl. 5, v. 8.				
Dumin.	9	S. M. Polieuct	Iulian	C
Luni	10	S. P. Grigorie Ep. Nisiei	Paul	C
Marți	11	C. P. Teodosie	Higinus	C
Miercuri	12	Muc. Tațiana	Ernest	C
Joi	13	M. Ermil Stratonie	Ilarion	C
Vineri	14	CC. PP. uciși în Sinai	Felix	C
Sâmbătă	15	CC. Pavel Ion Colib.	Mauriț pust.	C
Duminica Leprosilor, Ev. Luca, 17, st. 12, gl. 6, v. 9.				
Dumin.	16	Inchin. ciust. anș. Ap. P.	Marcel	C
Luni	17	C. Antonie cel Mare	Antoniu	C
Marți	18	S.S. Păr. Atanasie	Maurus	C
Miercuri	19	C. Macarie, m. Egipt.	Canut	C
Joi	20	C. Eutimie cel Mare	Fabian	C
Vineri	21	C. Maxim, Valer. C.	Agneta	C
Sâmbătă	22	S. A. Timoteiu,	Vicențiu,	C
Duminica lui Zachei, Ev. Luca, c. 19, st. 1, gl. 7, v. 10.				
Dumin.	23	SS. Clement, și Agat.	Leonid, Mariș	D
Luni	24	C. Xenia	Timotei	D
Marți	25	(†) Grigorie Teol.	Înălțarea la Soud	D
Miercuri	26	C. Xenofont, Arcadie	Policarp	D
Joi	27	(†) Ad. m. s. Ioan Chrisostom (G. d. a.)	Ioan Chris.	D
Vineri	28	C. Efrem și Paladiu	Carol cel M.	D
Sâmbătă	29	Aduc. m. S. M. Ignatie	Francisc	D
Duminica Hananencel, Ev. Matei, c. 15, st. 21, gl. 8, v. 11.				
Dumin.	30	(†) S. I. Vas. Grig. și Ioan	Adelunda	D
Luni	31	S. Chir. Ioan m. Vict.	Petru	D

Povețe economice

Drege uneltele, mașinele că acum e timp. Ingrijește de semințe bune pentru semănăturile de primăvară. Trage vinul și alege poamele și legumele putrede. Gunoeste vi le și făcetele. Dă sare la vite maidese și pe timpul frumos, la amez le scoate afară. Adapă vitele cu apă domoală. Numără săptămânile până la Sf. Gheorghe și vezi cum stai cu fânul. Deprinde juncii la jug și caii tineri la ham.

Tâlcul vremii

În ziua anului nou de se va roși cerul spre răsărit va fi an ploi s. Noaptea de anul nou, de va fi lină și senină, an bun se proroceste. Ploaie ori moină la Bobotează, scumpete mare. Ianuarie moale aduce primăvară friguroasă. De va tuna în această lună, plugarii vor avea pagube în semănături. În 14 de va fi senin, anul va fi bun, de va fi turburat boala la dobitoace; ploaie vestește scumpete.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 5 (18) 1859. Se alege Domn al Moldovei A. I. Cuza.
 8 (21) 1892. Congresul Memorandului dela Sibiu.
 12 (25) 1878. Izbânda dela Smardan.
 (15) 1438. Românii și Ungurii iobagi se revoltă contra nobilimei.
 15 (28) 1850. S'a născut Mihai Eminescu.
 (24) 1859. Unirea Principatelor.
 29 1360. Vlad Domnul Munteniei primește titlu de Ban al Severinului, Duce al Făgărașului și Voievod al Transilvaniei.
 31 1418. Moare Mircea cel Bătrân Domn al Munteniei și Dobrogei.

SĂ NU UITĂM:

PREVESTIREA TIMPULUI

În ziua dintâi cald, 2, 3, 4 ceață, dela 5 până la 16 ger, 17, 18 zăpadă, 19—27 ger, 28—31 cald.

FAZELE LUNEI *

Ianuarie, ziua 2, ora 22. Luna la primul pătrar. În ziua de 10, ora 12 și 9 m., Luna plină. În ziua de 18, ora 17 și 32 m., ultimul pătrar. În ziua de 25, ora 17 și 24 m. Luna plină.

ZODIA VĂRSĂTORULUI



Cei născuți în această zodie, adică între 8 Ianuarie și 7 Februarie sunt din fire liniștiți, buni cu toată lumea și cu recunoștiință față de acei cari le-a făcut un bine. Au înclinați spre lucruri frumoase, sunt iubiți de cei ce li înconjoară fiindcă sunt buni la inimă și au o purtare demnă ceia ce le aduce succes în viață.

Fetele născute în această zodie, vor fi totdeauna vesele și cu surisul pe buze; sunt statornice în dragoste și prin purtarea lor chibzuită, promit că măritându-se, vor aduce noroc în casă. Vor fi bune gospodine, credincioase și cu fire cumpănită.

Femeile sunt bune gospodine cu fire așezată și credincioase.

Bărbați sunt vioi, buni la inimă și știu răzbi greutățile vieții.



Are 28 zile

FEBRUARIE

Făurar

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia	Povețe economice
Marți	1	S. M. Trifon	Ignatius	♈	Unge ranele la pomi cu o mestecătură de balebă, pământ și păr de bou tăiat mărunt. Adună grămezi de zăpadă în jurul pomilor. Vântură și curăță sămințele de Semănat. Ară pământurile pentru orz, ovăz și mazărice. Taie sălciile și acații. Retează gardurile vii și curăță altoii de ramuri de prisos. Dă vitelor nutreț bun și firește-le de apă rece. Samănă legume în răsaduri calde.
Miercuri	2	(†) Intimpinarea Domnului.	(†) Intimp. Blui	♉	
Joi	3	D. Simeon, și Ana	Blasiu	♊	
Vineri	4	C. Izidor, m. Avramie	Veronica	♋	
Sâmbătă	5	M. Agatia, m. Teod.	Agatia	♌	
Dum. Vameșului și Fariseului. Ev. Luca c. 18, st. 10, gl. 1, v. 1					
Dumin.	6	P. Vucol, Fausta	Dorotea	♍	Tâlcul vremii
Luni	7	C. P. Partenie, Luca	Romnald	♎	
Marți	8	M. Teodor Stratilat	M. Ioan	♏	
Miercuri	9	S. M. Nichifor, Marcel	Apolonia	♐	
Joi	10	M. Haralambie, Val.	Gabriela	♑	
Vineri	11	M. Vlasie, Teodora	Desideriu	♒	Zăpada în Faur întărește semănăturile. Faur urât și Maiu frumos e an mănșos, dacă nu-i înghețul prea mare. — Apele curgătoare calde vestesc ger. Dacă ziua 16 (Pamfilie) va fi cu soare, va urma încă iarnă în putere. Vânturile ce nu vin în Faur se răsbună la Paști. Negura din apus arată ger. La Blagovește (2 Febr.) iese ursu din bârlog, și de-și va vedea umbra, va fi mai ger.
Sâmbătă	12	G. P. Moțelie Aep. Ant. M. Crăstea	Eulalia	♓	
Dumineca Fiului răstăcit. Ev. Luca, c. 15, st. 11, gl. 2 v. 2					
Dumin.	13	C. Martinian, Eulog.	Eduard	♈	
Luni	14	C. Auxentie, Maron	Valentin	♉	
Marți	15	S. Ap. Onisim	Faustin	♊	
Miercuri	16	MM. Pamfilie ; Miler.	Iuliana	♋	
Joi	17	M. M. Teodor Tiron	Sabas P.	♌	Zăpada în Faur întărește semănăturile. Faur urât și Maiu frumos e an mănșos, dacă nu-i înghețul prea mare. — Apele curgătoare calde vestesc ger. Dacă ziua 16 (Pamfilie) va fi cu soare, va urma încă iarnă în putere. Vânturile ce nu vin în Faur se răsbună la Paști. Negura din apus arată ger. La Blagovește (2 Febr.) iese ursu din bârlog, și de-și va vedea umbra, va fi mai ger.
Vineri	18	S. P. Leon	Coloman	♍	
Sâmbătă	19	S. Apostol Archip	Susana	♎	
Dumineca Lăsatului de carne. Ev. Matei, c. 25, st. 31, gl. 3 v. 8					
Dumin.	20	C. Păr. Visarion și Leon	Eleuteriu	♏	
Luni	21	C. P. Timoteiu și Eustație	Eleonora	♐	
Marți	22	Afl. m. SS. Mi din Eugen	Petru într.	♑	
Miercuri	23	S. Sf. M. Pol. Ep. Smirnei	Roman I. d.	♒	
Joi	24	(†) Afl. c. S. Ioan Botez.	Ziua interc.	♓	Zăpada în Faur întărește semănăturile. Faur urât și Maiu frumos e an mănșos, dacă nu-i înghețul prea mare. — Apele curgătoare calde vestesc ger. Dacă ziua 16 (Pamfilie) va fi cu soare, va urma încă iarnă în putere. Vânturile ce nu vin în Faur se răsbună la Paști. Negura din apus arată ger. La Blagovește (2 Febr.) iese ursu din bârlog, și de-și va vedea umbra, va fi mai ger.
Vineri	25	C. P. Tarasie Aep. Cons.	Matia	♈	
Sâmbătă	26	S. P. Porfirie Ep. Gaziei	Alexandru	♉	
Dumineca Lăsatului de brânză. Ev. Matei, c. 8, st. 14, gl. 4 v. 4					
Dumin.	27	P. Procop Tit.	Leandru	♊	
Luni	28	C. P. Vasile mărt.	Quatember	♋	
Marți	29	C. Păr. Casian Rom.	Rozina	♌	

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 1 1245. Moare Căliman împăratul romano-bulgar.
- 2 1438. Conducătorul țăranilor ardeleni răsculați, Antoniu Magru e prins și tăiat în bucăți lângă Mănăstirea Clujului de către nobilii Unguri.
- 8 1880. Anglia, Franța și Germania recunosc independența României.
- 9 (19) 1600. Mihai Viteazul convoacă Dieta Transilvaniei la Alba Iulia.
- 11 (23) 1866. Alexandru I. Cuza este detronat.
- 13 1785. Crișan, tavorășul lui Horia se sinucide în temniță.
- 18 (13/III) 1915. Moare Regina Elisabeta.
- (21) 1277. Sașii sub comanda lui Alard, devastează Alba Iulia.

SĂ NU UITĂM:

PREVESTIREA TIMPULUI

1—4 vânt, 5, 6 frig, 7—13 bine, 14 cald, 15, 16, 17 vânt, 18 zăpadă, 19, 20 vânt, 21 zăpadă, 22, 23, 24 frig și zăpadă, 25, 26, 27, 28 zăpadă cu furtună, 29 frig.

FAZELE LUNEI

Februarie, ziua 1, ora 9 și 8 m. Primul pătrar. În ziua de 9, ora 7 și 29 m., Lună plină. În ziua de 17, ora 9 și 42 m. Ultimul pătrar. În ziua de 24, ora 3 și 59 m. Luna nouă.

ZODIA „PEȘTILOR”



Născuți în zodia Peștilor, dela 7 Februarie până la 9 Martie, vor deveni oameni cu bună stare, datorită hărniciei și spiritul de economie. Bărbații nu vor fi prea mari de statură, foarte îndrăzneți însă puțin lăudaroși și iuți la supărare.

Fetele născute în zodia Peștilor, sunt drăguțe și dacă sunt stăpânite de o fire liniștită, pot să aibă mare noroc în viață. Mai presus însă de orice vor fi harnice gospodine.

E bine ca cei născuți în această zodie să se ferească de leacuri băbești cari le pot aduce moartea.

Bărbați sunt firi schimbătoare, se înflăcărează ușor și repede pentru ce e frumos, dar nu sunt prea statornici.

Sunt în fine darnici și inclinați spre facere de bine.



Are 31 zile

MARTIE

Mărțișor

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calendar. Gregorian	Zodi.
Miercuri	1	Cuv. M. Eudochia	Albin	♊
Joi	2	S.M. T. eodot Ep. Chirin.	Simpliciu	♊
Vineri	3	S. Mi E. - Cleonic-Vas.	Cunigunda	♊
Sâmbătă	4	C. P. Gherasim	Casimir	♊

Duminica Ortodoxiei, Ev. Ioan, c. 1, sti 43, gl. 5, v. 5.

Dumia.	5	S. M. Conon	Eusebiu	♋
Luni	6	SS. 42 Mi din Amorea	Frideric	♋
Marti	7	Mi Vasile, Eirem. Capiton, Eug. Et.	Toma Acv.	♋
Miercuri	8	C. Teoflicat, Pavel	Gotfried	♋
Joi	9	(†) SS. 40 M. din Seb.	Francisca	♋
Vineri	10	S. M. Codrat	Cei 40 mart.	♋
Sâmbătă	11	S. P. Sofronie Patr. Ier.	Eracliu	♋

Duminica 2 din Păresiemi Ev. Marcu c. 11, st. 1, gl. 6, v. 6

Dumin.	12	C. P. Teofan Mărturisit.	Grigorie	♌
Luni	13	Ad. m. s. Nichifor Pat. C.	Rosina	♌
Marti	14	C. P. Benedict, M. Alex.	Matilda	♌
Miercuri	15	S. M. Agapie	Longin	♌
Joi	16	S. M. Sabin și Papie	Heribert	♌
Vineri	17	C. Alexie omul lui D-zeu	Gertruda	♌
Sâmbătă	18	P. Ciril ep. Ierusal.	Eduard	♌

Duminica 3 din Păresiemi, Ev. Marcu, c. 8, st. 24, gl. 7, v. 7

Dumin.	19	SS. Mi Chrisant și Daria	Iosif	♍
Luni	20	CC. PP. ucși în mân. S. Sava	Nichita	♍
Marti	21	C. P. Iacob. mărt. Ep. Cat.	Benedict	♍
Miercuri	22	S. M. Vas. preot. din An.	Octavia	♍
Joi	23	C. M. Nicon și învăț. lui	Victoria	♍
Vineri	24	C. P. Zaharie	(†) Gavril arb.	♍
Sâmbătă	25	(†) Bunavestire	(†) Bunavestire	♍

Duminica 4 din Păresiemi, Ev. Marcu, c. 9, st. 17, gl. 8, v. 8.

Dumin.	26	Sob. m. mar. Voiev. Gav.	Emanuil	♎
Luni	27	S. M. Matrona din Tes.	Damaschin	♎
Marti	28	C. Ștefan f. d. m. l. cel nou	Ion Capistr.	♎
Miercuri	29	Cuv. Marcu	Eustatiu	♎
Joi	30	C. Ioan. Scărariul	Ioan	♎
Vineri	31	Cnv. Ipație, Avda	Beniamin	♎

Povețe economice

Se pot face semănăturile de primăvară. Gunoeste via. Desgroapă, taie viile, și le sapă. Pune găini și găște să clocească.

Oreblează locurile de lucernă și trifoi. Ingrijește de coșnița pentru roiu. Mărește la coșnițe urdinișul, ca albinele să-și facă sborul de curățire. Curăță pomii de omide și de mușchiu.

Ține scroafele cari au fătat, bine; porceii când e timpul frumos lasă-i pe afară.

Tâlcul vremii

De va fi frig în 7 Martie, vine iarna cea mică. De multe griji va scăpa plugarul, dacă în noaptea de Bunavestire va fi senin. Martie răcoros n'aduce an mănos. Cu cât mai mai uscat va fi Martie, cu atât mai umed va fi Aprilie. Zăpada dela sfârșitul lui Martie împuținează vinul. — Roua din Martie se face ploaie în Aprilie. — Tunet în Martie arată an mănos.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 3 101. Traian cu oastea sa trece Dunărea la Turnu-Severin.
 6 1486. Ștefan bate pe Unguri la Scheia (Roman).
 8 1821. Revoluția lui Tudor Vladimirescu contra Grecilor.
 12 (24) 1812. S'a născut Gheorghe Barițiu.
 14 (26) 1881. Camerele Române proclamă regalitatea.
 14 1821. Tudor Vladimirescu intră în București.
 23 (4/IV) 1847. Ard 2500 case și 13 biserici la București.
 27 (9/IV) 1918. Unirea Basarabiei.
 28 (10) 1812. Răpirea Basarabiei de către ruși.
 30 1820. S'a născut Domnitorul Cuza.

PREVESTIREA TIMPULUI

1, 2 frig, 3 vânt cu furtună, 4 frig, mai cald, 5 moină, 6 vânt și frig, 7, 8 amestecat, 9, 10 vânt mare, 11 vânt cu zăpadă, 12 bine, 13 noaptea ger, 14 zăpadă, 15, 16 bine, 17, 18 nor și amestecat, 19 ceață și frig, dela 20—27 bine, 28 zăpadă, 29—31 zăpadă și vânt.

FAZELE LUNEI

Martie, ziua 1, ora 22 și 49 m. Primul pătrar. În ziua de 10, ora 2 și 28 m. Lună plină. În ziua de 17, ora 22 și 5 m. Ultimul pătrar. În ziua de 24, ora 13 și 36 m. Lună nouă. În ziua de 31, ora 14 și 31 m. Primul pătrar.

SĂ NU UITĂM:

ZODIA BERBECULUI



Cei născuți în zodia Berbecului, adică dela 9 Martie până la 9 Aprilie vor fi oameni voinici și stăpâniți de multă ambiție și curaj. Foarte iuți la ceartă, mai ales în căsnicie, le trece însă repede focul. Vor fi deschiși la vorbă și cu oarecare talent ceiace li va ajuta să se ridice în posturi de conducere. Le place să fie lăudați și lingușiți. Printre prieteni vor avea și mulți dușmani.

Bărbații născuți în această zodie sunt foarte ambițioși, curajoși, prea increzuți în sine, câteodată pătimași, dar totdeauna au caractere cinstite și vorba deschisă sinceră și cinstită; le sare țandă pentru orice fleac, dar se astâmpără ușor, uitând repede arțagul; le place să steie totdeauna în fruntea mesei și să facă pe cel mai cuminte.



Are 30 zile

APRILIE

Prier

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Grigorian	Zodia
Sâmb.	1	C. Mă Maria Egipteanca	Hugo	♈
Duminica 5-a din Părcsimi, Ev. Marcu, c. 10, st. 33, gl. 1, v. 9				
Dumin.	2	C. P. Tit. f. d. m.	(†) Floriile	♈
Luni	3	C. P. Nichita Mart.	Richard	♈
Mărti	4	C. P. Iosif scriit. de cânt.	Ambrosie	♈
Miercuri	5	Sf. Teodul Agatopol	Vichentie	♈
Joi	6	Sf. Eutichie al Const.	Iacint	♈
Vineri	7	C. Păr. Gheorghe	Vin. Pat.	♈
Sâmbătă	8	SS. Ap. Irodion Agav, Rut.	Dionisie	♈
Duminica Floriilor, Ev. Ioan. c. 12, st. 19				
Dumin.	9	(†) Floriile	(†) Sf. Paști	♈
Luni	10	SS. Mi Terent. și Pom.	(†) L. Pašt.	♈
Mărti	11	S.M. A. Ep. Pergam. Asiei	Leon	♈
Miercuri	12	C. P. Vasile martir.	Eutalia	♈
Joi	13	S. M. Artemon	Vincenz	♈
Vineri	14	Vinerea Patimilor	Ezechiel	♈
Sâmbătă	15	SS. Apli Arist. P. și Trofim	Iuliu	♈
Duminica Paștilor, Ev. Ioan. c. 1, st. 1				
Dumin.	16	(†) Sfintele Paști	Anastasia	♈
Luni	17	(†) Lunia Paștilor	Drogo	♈
Mărti	18	(†) A 3-a zi de Paști	Crescentia	♈
Miercuri	19	Muc. Pafnutie	Hildegard	♈
Joi	20	P.C. Teodor Trihina	Anselm	♈
Vineri	21	C. Timot., Mauricu	Conrad	♈
Sâmbătă	22	A. Natail. c. teodor	Sot. și Caiet	♈
Dum. 2-a după Paști, a Tămii, Ev. Ioan. c. 20, st. 19, gl. 1, v. 1				
Dumin.	23	† Sf. Muc. Gheorghe	† M. George	♈
Luni	24	Cuv. Simion	Anicetus	♈
Mărti	25	† S. Ap. Marcu	Ap. Ev. Mărc	♈
Miercuri	26	Muc. Vasile Ep.	Cletus	♈
Joi	27	† C. P. Simion	Peregrin	♈
Vineri	28	Ap-lli Iason și Sosipatru	Vitalis	♈
Sâmbătă	29	SS. Mi Chizic, C. M. f.d.m.	Petru M.	♈
Dum. 3 după Paști, a Mironositelor, Ev. Marcu, c. 15 st 43, gl. 2, u. 4				
Dumin.	30	S. Ap. Iacob al lui Zevedei	Ecaterina	♈

Povești economice

Curățește și aeri-
zează pinița Săpă-
și plivește școala de
pomi. Dă vitelor
nutreț uscat înainte
de a le mâna la
pășune. Gată cu să-
patul și plivește le-
gumele din grădină.
Samănă linte, cucu-
ruz, fasole și cartofi.
Grăbește cu al-
toirea pădureților.
Isprăvește cu lucră-
rile vici. Trage
vinurile de pe a
doua oră de pe
drojdie. Udă legu-
mele și pomișorii
cu apă de moală.
Scutește mieli de ră-
ceală și de pășune
umedă.

Tâlcul vremii

Prier frumos, Maiu
viforos. Prier umed
aduce binecuvânta-
re. Negura din Ap-
rilie, la răsărit și
miazăzi e semn bun.
De tună în Aprilie
nu te mai teme de
ger. Prier frumos
vară furtunoasă. De
vor fi flori multe
de vișine și bune,
trage nădejde la vii.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 1 (13) 1782. Horia în audiență la împăratul Iosif al II-lea.
 1 1784. Se înființează Academia Română.
 5 1917. Regele Ferdinand, vestește soldaților de pe front că a hotărât reforma agrară și votul universal.
 6 1490. Moarele Regele Ungurilor Matei Corvinu, El era de viță românească.
 7 (19) 1829. S'a născut primul rege român Carol I.
 (12) 1457. Ștefan cel Mare urcă pe tron.
 14 (26) 1828. Rusia ocupă România.
 20 (2/V) 1893. Moare Gheorghe Barițiu la Sibiu.
 26 1877. La Calafat este trasă prima lovitură de tun asupra turcilor dela Vidui.

SĂ NU UITĂM:

PREVESTIREA TIMPULUI

1 noaptea senin ger, 2—5 bine, 6 nor și frig, 7—8 bine, 9, 10, 11 ploaie
 12—15 bine, 16 ploaie și frig, dela
 17—26 bine, 27—29 ploaie și vânt
 friguros, 30 furtună cu zăpadă.

FAZELE LUNEI

Aprilie, ziua 8, ora 19 și 22 m. Lună plină. In ziua de 16, ora 9 și 59 m. Ultimul pătrar. In ziua de 22, ora 22 și 43 m. Lună nouă. In ziua de 30, ora 8 și 6 m. Primul pătrar.

ZODIA TAURULUI



Cei născuți în zodia Taurului, adică dela 10 Aprilie până la 9 Maiu sunt înalți de statură, frumoși, sentimentali, agonisitori și muncitori: au idei proprii și se lasă greu de-a fi convinși; li-e dragi frumusețile naturii și de aceea sunt buni agricultori.

Bărbații sunt tainici și câteodată supărăcioși, ceiace, le va aduce pagube, tot la fel sunt și femeile. Vor fi însă deștepte bune gospodine și numai dragostea le poate împăca.

Fetele născute în această zodie nu se vor putea îndrăgosti de bărbați cu ochii verzi, căci le aduce nenoroc.

Această zodie aduce femeii deștepte, bune gospodine, dar cam vajnice la mânie numai: dragostea le poate împăca.



Are 31 zile

MAIU

Florar

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia
Luni	1	S. Pr. Eremia Ziua muncii	Filip	♈
Marți	2	Aduc. m. s. At. cel mare	Atanasie	♈
Miercuri	3	SS. Mi Timotei și Maura	Afl. sf. cruci	♈
Joi	4	Păr. Mitrofan orășep. G-polei, Muc. Pelag.	Florian	♈
Vineri	5	M. Mă Irina	Pius V.	♈
Sâmbătă	6	Dreptul Iov	Ioan P.	♈

Duminică 4-a după Paști a Săbănoșului Ev. Ioan c. 5, st. 1, gl. 3, v. 5.

Duminică	7	Arătarea Sf. Cruci	Stanislau	♈
Luni	8	(†) Ap. și Ev. I. ; C. P. Ars.	Mihail	♈
Marți	9	Pr. Isaia, M. Christofor	Grigorie	♈
Miercuri	10	S. Ap. S. Z (Sărb. naț.)	Antoni	♈
Joi	11	S. M. Mochie	Gangolf	♈
Vineri	12	PP. Gher. Aep. Ep. al Cipr.	Pancrațiu	♈
Sâmbătă	13	S. Mă Glicheria	Servațiu	♈

Duminică 5-a după Paști a Samarenței Ev. Ioan, c. 4, st. 5, gl. 4 v. 7.

Duminică	14	C. P. Theodor Sfințit	Bonifaciu	♈
Luni	15	C. P. Pahomie	Sofia	♈
Marți	16	S. M. Teodot, M-le Grist, Alex. Eufrosina	Ioan Nep.	♈
Miercuri	17	S. A. Andronic	Paschal	♈
Joi	18	S. M. Petru Dionisie	Inălț. D-lui	♈
Vineri	19	S. M. Patrichie Ep. Prusiei	Ion	♈
Sâmbătă	20	(†) S. M. Talaleu	Bernhard	♈

Duminică 6 după Paști a Orbului, Ev. Ioan, c. 9, st. 1, gl. 5 v. 8.

Duminică	21	(†) SS. Constantin și Elena	Felix	♈
Luni	22	Sf. Muc. Vasile Marcu	Helena	♈
Marți	23	C. P. M. m. Ep. Sinadie	Desideriu	♈
Miercuri	24	C. Simion Marcina	Urban	♈
Joi	25	Inălțarea Domnului	Filip	♈
Vineri	26	S. Ap. Carp	Ioana	♈
Sâmbătă	27	S. Muc. Terapont	Maria Magd.	♈

Duminică 7 după Paști a Sf. Părinți, Ev. Ioan, c. 17, st. 1, gl. 6, v. 10

Duminică	28	C. P. Nichita Ep. Calced.	Rusaliile	♈
Luni	29	C. Mă Teodosia	Luna Rus.	♈
Marți	30	C. Pi Isachie și Dalmatia	Ferdinand	♈
Miercuri	31	S. Ap. Eremia S. M. Er.	Angela	♈

Povești economice

Samănă cânepa. Răsădește pe câmp ploios zarzavaturi și udățele. Vița de vie se stropște cu piatră vântată. Udă altoii, slăbește legăturile celor prinși și unge ranele cu ceară de altoi. Adună gândacii de Maiu, scuturându-i dimineața de pe pomi și zdrobește cu piciorul ori li dă la gâlițe să-i mănânce.

Tâlcul vremii.

Roua de seară și răcoarea din Maiu aduc fân și vin mult. Ploaia caldă din Mai e binecuvântare. — Roiul din Mai prăguiește un car de nălaiu. — Gândacii mulți vestesc an măios. Maiu ploios, Iunie frumos. De e brumă între Sf. Gheorghe și Arminden va bruma și între Sânta-Mării. Când sunt greci mulți, va fi fân puțin. Tunetele dese arată an roditor.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 3 (15) 1848. Marea Adunare pe Câmpia Libertății în Blaj.
- 7 1918. Semnarea tratatului de pace dela București.
- 10 (22) 1866. Carol I urcă pe tron.
- 10 (22) 1977. Proclamarea independenței României.
- 13 (24) 1720. Austria ocupă Banatul Craiovei.
- 22 1873. Moare Cuza Vodă și-i înmormântat la Ruginoasa.
- 26 1821. Omorârea lui Tudor Vladimirescu de către greci.
- 26 (7/VI) 1848. Unirea Transilvaniei cu Ungaria.

SĂ NU UITĂM:

PREVESTIREA TIMPULUI

1—4 bine, 5 nor, 6—7 noaptea frig, dela 8—11 bine, la 12 ploaie, apoi până la 19 amestecat, 20 bine și cald, 21—23 ploaie, frig și vânt, 24 ploaie cu vânt și frig, 25 bine, 26 ploaie mare cu grindină, 27 nor, 28—30 senin, 31 ploaie.

FAZELE LUNEI

Mai, ziua 8, ora 9 și 28 m. Lună plină. În ziua de 15, ora 13 și 12 m. Ultimul pătrar. În ziua 22, ora 8 și 12 m. Lună nouă. În ziua de 30, ora 2 și 6 m. Primul pătrar.

ZODIA GEMENILOR



Cei născuți în zodia Gemenilor, adică între 10 Mai și 9 Iunie, sunt mici la statură, ageri la minte, pricepuți în comerț, iubesc călătoriile și învață cu ușurință limbi străine; au înclinații artistice și vor ajunge să cunoască oameni mari printre cari vor trăi.

Bărbații sunt oameni de inimă, buni sfătuitori; umblă după dragoste și știu ieși din încurcătură, chiar și prin vicleșug, sunt din fire desfeți buni în comerț, învață ușor alte limbi străine, iubesc călătoriile, ca să cunoască și alte ținuturi și obiceiuri, își schimbă ușor profesiunile și au darul de a fi invențioși, producând chiar opere de artă.

Femeile din această zodie sunt blânde, puțin sentimentale, fără prea mari pretenții, bune gospodine și se vor bucura în viață de un cămin fericit.



Are 30 zile

IUNIE

Cireșar

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia
Joi	1	S. M. Iustin Filosoful și M.	Grațian	♈
Vineri	2	P. Nichifor. Mărt. Patr. Const. I. c. nou dela S.	Erasmus	♈
Sâmbătă	3	Sf. Martir Lucian	Ciotilda	♈
Duminică Rusalilor, Ev. Ioan c. 20, st. 19.				
Dumin.	4	(†) Rusalii	Quirinus	♈
Luni	5	† Luni Rusalilor	Bonifaciu	♈
Marți	6	CC. PP. Visarion f. d. m. și I.	Norbert	♈
Miercuri	7	S. M. Teodot Ep. An	Robertus	♈
Joi	8	M. Nicandru, Marcu	Trupul D-ului	♈
Vineri	9	P. Chiril și Ernata	Primus	♈
Sâmbătă	10	S. Muc. Timotei Ep. Prus.	Margareta	♈
Duminică 1 după Rusalii a tut. Sf. Ev. Matei, c. 10, st. 32 gl. 8, v. 1.				
Dumin.	11	SS. Apli Bartol. și Varnava	Varnavas	♈
Luni	12	C. P. Onufrei, C. P. P. Aton	Vasilides	♈
Marți	13	Sf. Mart. Achilina	Anton Pad.	♈
Miercuri	14	Sf. Proroc Eliseu	Antoni	♈
Joi	15	Pr. Amos	Vitus	♈
Vineri	16	Tihon f. d. m. Ep. Amat.	Iustina	♈
Sâmbătă	17	SS. Mi Manoil, Pavel și I.	Adolf	♈
Duminică 2 după Rusalii, Ev. Matei, c. 4, st. 18, gl. 1, v. 2.				
Dumin.	18	SS. Mi Leontie și Ipatie	Marcell	♈
Luni	19	S. Ap. Iuda fratele Domn.	Gervasie	♈
Marți	20	Muc. Metodie	Silvestru	♈
Miercuri	21	S. Muc. Iulian din Tarsis	Alois	♈
Joi	22	M. Eusevie Ep. Samas.	Paulin	♈
Vineri	23	S. M. Agripina	Edeltrud	♈
Sâmbătă	24	(†) Nașt. S. Ioan Botez.	Ioan Botez.	♈
Duminică 3 după Rusalii, Ev. Matei, c. 6, st. 22, gl. 2, v. 3				
Dumin.	25	Ca Mă Fevronia	Prosper	♈
Luni	26	C. P. David din Tesalonic	Ioan și Pavel	♈
Marți	27	Cuv. P. Samson	Ladislau	♈
Miercuri	28	Ad. m. ss. Chir și Ioan	Leo II	♈
Joi	29	(†) SS. Ap. Petru și Pavel	(†) Petru și P.	♈
Vineri	30	(†) Adun. (Sobor.) ss. Ap.	Pavel Ged.	♈

Povețe economice

Se întorc miriștile îndată ce s'a strâns recolta. Cucuruzul se sapă a doua oară și se rărește. Ajută roiiurile slabe, dă-le miere ori apă dulce. Via stropște-o des. Coșește lerburi până sunt înflorite. Sapă și ține în curățenie toate semănăturile.

Tâlcul vremii.

Iunie mai uscat decât umed uple buile cu vin. Oamenii și vântul pe Iunie curând se schimbă. Iunie umed și rece, strică întreg anul. Călătoria furcilor vesteste timp bun. Omidele multe sunt semne de vin și grâu mult. Săritul peștelor vesteste furtună. De sunt mulți bureți iuți, iarna viitoare are să fie ușoară. Rusalii umede. Crăciun gras.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 1 (13) 1892. Delegația Română se prezintă cu Memorandul împăratului Francisc Iosif la Viena.
- 1 1600. Mihai Viteazul intră învingător la Iași.
- 6 1848. Se desființează iobăgia în Ardeal.
- 10 1574. Biruința dela Cahul. Ioan Vodă cel Cumplit.
- 11 (13) 1848. Proclamarea revoluției la București.
- 15 1873. Moare poetul Mihai Eminescu.
- 16 1873. Moare Andrei Șaguna.
- 22 1529. Biruința lui Petru Rareș dela Feldioara.
- 24 1448. Ion Huniadi se declară prin act public de Român.
- 28 1940. Rușii răpesc Basarabia și Bucovina de Nord.
- 22 1941. Războiul prin care s'a cucerit Basarabia și Bucovina de Nord.

PREVESTIREA TIMPULUI

1 ploaie, 2 senin, 3 ploaie până la 10 amestecat, 11 nor, 12 vânt friguros și ploaie, apoi până la 17 bine, 18, 19 ploaie, din 20 până la 24 bine, 25 vânt, 26—30 bine cu căldură.

FAZELE LUNEI

Iunie, ziua 6, ora 20 și 58 m. Primul pătrar. In ziua de 13, ora 17 și 56 m. Ultimul pătrar. In ziua de 20, ora 0 m. Lună nouă. In ziua de 28, ora 19 și 27 m. Primul pătrar.

ZODIA RACULUI



Cei născuți în zodia Racului, adevărat între 10 Iunie și 11 Iulie sunt economi, strâng averi și dau „înainte”, nu ca racul „îndărăt”. — averile adunate din nechibzuință le pot pierde.

Bărbații sunt vioi le place veselia și petrecerile, uneori prea ușuratici. Nu vor fi frumoși la față, nu vor avea noroc în dragoste, dar nici nu vor sparge casele altora. În căsnicie vor avea multe neazuri.

Femeile din această zodie sunt simțitoare, harnice la toate; gata la vorbă bună ca și la sfadă, iartă însă cu ușurință; istețe și iscusite la găteți, vor putea subjugă cu ușurință pe bărbați.

SĂ NU UITĂM:



Are 31 zile

IULIE

Cuptor

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia
Sâmbătă	1	SS. Cosma și D. f. d. m	Teobald	♋
Duminică 4 după Rusali, Ev. Matei, c. 8, st. 5, gl. 3, v. 4.				
Duminică	2	Veștmântul Preacuratei	Cerc. Mariei	♋
Luni	3	S. M. I. P. Anatolie P. Const.	Eliodor	♋
Mărti	4	S. P. Andrei Arh. Critului	Udalrich	♋
Miercuri	5	(†) C. P. Atanasie al Aton	Domitiu	♋
Joi	6	C. P. Sisoe cel mare	Pr. Isaia	♋
Vineri	7	B. P. Toma, Achachie, M. Mă Ghiricchi	Vilibald	♋
Sâmbătă	8	S. M. Muc. Procopie	Chilian	♋
Duminică 5 după Rusali, Ev. Matei, c. 8, st. 28, gl. 4, v. 5.				
Duminică	9	S. M. Pan. Ep. Iovromeniei	Anatolia	♋
Luni	10	SS. 45 Mi din Nicopole	Amalia	♋
Mărti	11	Ma Eufemia	Piu I	♋
Miercuri	12	SS. Mucenici Proclu și Iaric; C. P. Mihail	Heinrich	♋
Joi	13	(†) Sob. Arhangh. Gavril	Margareta	♋
Vineri	14	S. Ap. Achiala	Bonaventura	♋
Sâmbătă	15	SS. MM. Chiric și I. m. lui	Imp. Apost.	♋
Duminică Sfinților Părinți, Ev. Matei, c. 6, st. 14, gl. 5, v. 6.				
Duminică	16	S. M. Antinogen	Maria B.	♋
Luni	17	(†) M. Mă Marina	Alexie	♋
Mărti	18	SS. Mi Iachint și Emilian	Frideric	♋
Miercuri	19	C. P. Die și Cv. Mă M.	Aurelia	♋
Joi	20	(†) S. Proroc Ilie Tesvît.	Pr. Ilie	♋
Vineri	21	CC. LL. Ioan și Sim. Pr. Iez	Olga	♋
Sâmbătă	22	(†) M. Maria Magdalena	Maria Magd.	♋
Duminică 7 după Rusali, Ev. Matei, c. 9, st. 27, gl. 6, v. 7.				
Duminică	23	SS. Mi Foca, Trofim, T.	Apolinarie	♋
Luni	24	S. M. Mă Christina	Christina	♋
Mărti	25	(†) Adorm. S. Ana Olim. Eup.	Iacob Apost.	♋
Miercuri	26	S. Ermolae. C. M. Paras.	Ana	♋
Joi	27	(†) S. M. M. Pantelimon	Pantelim.	♋
Vineri	28	SS. Ap. Prohor, N. Timon, - Permana	Victor	♋
Sâmbătă	29	S. M. Calinic Ma Teodota	Marta	♋
Duminică 8 după Rusali, Ev. Matei, c. 14, st. 14, gl. 7, v. 8.				
Duminică	30	S. Apli Sila și Silvan	Abdon și S.	♋
Luni	31	S. Dreptul Eudochim	Ignatie Loiolz	♋

Povește economice

Se treacă grâu. Grâul trece în întoarcere. Alege trifoiul de sămânță. Pli-vește legumele, iar udatul nu-l uita. Stropiște via. Sprî-jinește pomii încă-rcăți. Grijiți să nu mănânce copii poa-me crude, căci se îmbolnăvesc.

Udă chirechiul băntuit de omide cu apă amestecată cu săpun. Pune un vas cu apă înaintea stu-piniei. Asigură bu-catele și fânul în contra focului. Ară miriștea, cât mai în grabă.

Tâcul vremii.

Căldura mare din Iulie însemnează un bun. Dacă paian-genul își rupe pân-za în două, va ploua. Dacă luna plină are curte la amezai și răsărit, urmează timp senin, stator-nic. Mușuroaiele de furnici mai ridicate ca de obicei, ves-tesc iarnă grea.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 2 1504. Moartea lui Șefan cel Mare.
 11 (24) 1917. Bătălia dela Mărăști.
 18 1938. Moare Regina Maria.
 20 1927. Moare Regele Ferdinand I.
 21 (3/VIII) 1919. Armata Română intră în Timișoara.
 22 (3/VIII) 1877. Țarul Rusiei fiind bătut la Plevna, cere ajutorul Domnitorului României.
 27 (7/VIII) 1718. Pacea dela Pasarovit, trece Banatul Austriei.
 28 (19/VIII). 1919. Adunarea națională dela Timișoara pentru integritatea Banatului.

SĂ NU UITĂM:

PREVESTIREA TIMPULUI

1 ploaie mare, din 2—7 ploaie cu tunet, 8—9 bine, dela 10—18 ploaie, 19 bine, 20 ploaie mare, 21—22 ploaie, 23 bine, 24, 25, 26 ploaie, 27 28 bine, 29—30 ploaie, 31 bine și cald.

FAZELE LUNEI

Iulie, ziua de 6, ora 6 și 27 m. Lună plină. In ziua de 12, ora 22 și 39 m. Ultimul pătrar. In ziua de 20 ora 7 și 42 m. Lună nouă. In ziua de 28, ora 11 și 23 m. Primul pătrar

ZODIA LEULUI



Cei născuți între 12 Iulie și 13 August zodia Leului, sunt puternici la trup, frumoși și încrezători, se cred cumsecade, nu se așteaptă la rău, de unde vor avea de suferit dezamăgiri; le plac hainele scumpe dar și lucrul. Vor avea prieteni cari îi vor iubi. Uneori sunt vanitoși și orgolioși. Sunt rezistenți și lucrează cu multă abilitate; prin fire lor aleasă trezesc simpatii multe.

Bărbații nu sunt ca „lei”, împotriva căm fără voință lăcomă, dar ținuti din scurt duc treburile la bun sfârșit.

Femeile sunt deasemeni, harnice, istețe și frumoase, dar le place să găsească nod în papură; deși nu sunt stăpânite de intenții rele uneori sunt rele. In dragoste vor avea noroc cu singur bărbat.



Are 31 zile

AUGUST

Măsalar

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia
Marți	1	Scoaterea Sf. Crucii	L. s. Petru	♈
Miercuri	2	Aduc. m. Sf. arhid. Ștefan	Porțiuncula	♈
Joi	3	C.C.P.P. Isachiu D. Faust	Ștefan	♈
Vineri	4	SS. 7 tineri din Efes	Dominicus	♈
Sâmbătă	5	S. M. Eusignie	Maria Schnee	♈

Duminica 9 după Rusalii, Ev. Matei, c. 14, st. 22, gl. 8, v. 9.

Dumin.	6	(†) Schimbarea la față	(†) Schimb. la față	♈
Luni	7	C. M. Dometie	Caetan	♈
Marți	8	S. Emilian mărt. Ep. C	Chiriac	♈
Miercuri	9	S. Ap. Matia	Roman	♈
Joi	10	S. M. și Arhid. Laurentie	Laurențiu	♈
Vineri	11	S. M. și Arhid. Euplu	Susana	♈
Sâmbătă	12	S. Mi. Fotie și Anichit	Clara	♈

Duminica 10 după Rusalii, Ev. Matei, c. 18, st. 14, gl. 1, v. 10.

Dumin.	13	C. P. Măcsim mărturisit.	Casian	♈
Luni	14	P. Michea	Eusebie	♈
Marți	15	(†) Adorm. Născ. de D-zeu	(†) Adorm. Mariei	♈
Miercuri	16	S. Muc. Dionid	Rochus	♈
Joi	17	S. M. Miron	Bertram	♈
Vineri	18	SS. Mi Flor și Lavru	Elena	♈
Sâmbătă	19	M. Andrei S. (și c. împre. cu ei)	Ludovic	♈

Duminica 11 după Rusalii, Ev. Matei, c. 18, st. 23, gl. 2, v. 11.

Dumin.	20	Pr. Samuil	Bernhard	♈
Luni	21	S. Ap. Tadeu, Vassa	Anastasia	♈
Marți	22	S. M. Agatonic și Sever	Timoteiu	♈
Miercuri	23	S. M. Lupu și Irineu	Filip	♈
Joi	24	S. M. Eutihie	Bartolomei	♈
Vineri	25	Inl. moașt. s. op. Varolomei, Ap. Tii	Ludovich	♈
Sâmbătă	26	SS. Mi Adrian și Natalia	Samuil	♈

Duminica 12 după Rusalii, Ev. Matei, c. 10, st. 16, gl. 3, v. 1

Dumin.	27	C. P. Pimen	Iosif Calas	♈
Luni	28	C. P. Moise Arapul	Augustin	♈
Marți	29	(†) Tăierea cap. Sf. Ion Bot.	Tăer. c. Sf. Ioan B.	♈
Miercuri	30	Alex., I. Pavel P. Const.	Rosa	♈
Joi	31	Brăul Preacuratei Mariei	Raimund	♈

Povețe economice

Stropește și sapă viile. Împreună roii slăbuți și firește-i de albine răpitoare. Strămtează urdinișurile la stupi. Ară pentru semănăturile de iarnă și cară gunoi. Retezește vărfurile de vie. Din 15 Iulie până în Septembrie osulcă; întâi cireșii și vișini, persicii și caisii, apoi prunii merii și perii.

Tăcui vremii

Negura de pe livezi și râuri, de se arată după apunerea soarelui, înseamnă timp bun și statornic. Ploaia din August subție vinul. Vânturile de miază-noapte aduc timp statornic. — Dacă timpul în ziua de Fotie (2) va fi frumos, și toamna va fi frumoasă. Dacă barza (cocostărcul) cioncăne, plouă. — Când sunt alune multe, va fi iarnă grea.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 4 (17) 1919. Românii ocupă Buda-
pesta capitală Ungariei.
6 (19) 1917. Bătălia dela Mărășești.
8 1601. Mihai Viteazul e omorât pe
Câmpia Turzii.
10 117. Moare împăratul Traian.
13 (23) 1595. Bătălia dela Călugă-
reni.
14 (27) 1916. Intrarea României în
război.
15 1744. Omorârea lui Const. Brân-
coveanu și a copiilor lui.
30 1940. Cedarea Ungariei a unei
părți din Ardeal.
31 (13/IX) 1913. Prăbușirea lui Aurel
Vlaicu cu avionul, voind să trea-
că Carpații.

PREVESTIREA TIMPULUI

1, 2 ploaie, 3 bine, 4 vânt dela a-
pus, 5—7 bine, 8—9 ploaie, 10—11
bine, 13—14 ploaie, 15—17 ploaie și
vânt, 18—22 bine și cald, 23 ploaie,
24—27 bine și cald, 28—31 ameste-
cat.

FAZELE LUNEI

August, ziua de 4, ora 14 și 33 m.
Lună plină. În ziua de 12, ora 22 și
39 m. Ultimul pătrar. În ziua de 18,
ora 22 și 25 m. Lună nouă. În ziua
de 27, ora 1 și 39 m. Primul pătrar.

ZODIA FECIOAREI



Cei născuți în zodia Fecioarei, între 13 August și 12 Septembrie, sunt
sensibili din fire, deștepti talentați și cu multă tragere către învățătură.
În viață vor fi buni gospodari, buni soți și prea cinstiți.

Bărbații sunt cu față luminoasă, buni gospodari, buni soți dar pot
fi ușor înduplecați, fiind de bunăcredință.

Fetele sunt rușinoase, drăgălașe însă și credincioase ca soții. Vor
îmbătrâni alături de primul bărbat cu care vor avea copii mulți, iar în
gospodărie sunt neîntrecute.

Cei născuți în această zodie vor înregistra frumoase succese în viață.

SĂ NU UITĂM:



Are 30 zile

PTENVRIE

Răpciune

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodie
Vineri	1	(†) Cuv. P. Simeon S. Stălpn.	Egidiu	♏
Sâmbătă	2	Mamant și Ioan Pust.	Absolon	♏
Dumieca 13 după Rusalii, Ev. Matei, c. 21, st. 5, gl. 4 v. 2				
Dumin.	3	S. M. A. Ep. Nicomidiei	Serafina	♏
Luni	4	S. M. Vavila Ep. A. ș. Moisi	Rosalia	♏
Marți	5	Pr. Zacharia și Urban	Laurentu	♏
Miercuri	6	Minunea Arh. Mihail	Magnus	♏
Joi	7	S. M. Sozont	Regina	♏
Vineri	8	(†) Nașt. Născ. de D-zeu	† N. Mariei	♏
Sâmbătă	9	(†) SS. PP. I. și Ana	Gorgonie	♏
Dumineca în d. Ia. Sf. Cruci, Ev. Ioan, c. 3, st. 13, gl. 5, v. 3.				
Dumin.	10	S. Mte Minod., M. Nimfod.	Nicolae T.	♏
Luni	11	Ca Mcă Teodora. S. M. D.	Protus	♏
Marți	12	S. M. Autonom	Macedoniu	♏
Miercuri	13	S. M. -Cornelie sutașul	Matern	♏
Joi	14	(†) Înălțarea Cinstitei Cruci	Înălț. Crucii	♏
Vineri	15	S. M. Nichita și Visarion	Nicodem	♏
Sâmbătă	16	S. M. Mă Eufemia	Ludmila	♏
Duminecă după In. Sf. Cruci, Ev. Marcu, c. 8, st. 34, gl. 6, v. 4				
Dumin.	17	S. M. Sofia și fiicele ei	Hildegard	♏
Luni	18	C. P. Eumenie făc. de m.	Toma Ap.	♏
Marți	19	SS. Mi. Trofim, Savatie și D.	Ia nuarie	♏
Miercuri	20	S. M. Eustatie și fiii săi	Eustachie	♏
Joi	21	S. Ap. Codrat. din Mag.	Matei ev.	♏
Vineri	22	S. M. Foca făc. de min.	Maurițiu	♏
Sâmbătă	23	(†) Zăm. S. Ioan Botez.	Tecla	♏
Dumineca 18 după usalii, Ev. 1 d. Ia. Luca, c. 5, st. 1, gl. 7, v. 5.				
Dumin.	24	S. Mă Tecla	Rupert	♏
Luni	25	C. Mcă Eufrosina d. Alex	Cleopa	♏
Marți	26	(†) Adorm. s. Ioan Evang.	Ciprian	♏
Miercuri	27	S. M. Calistrat	Osma și Damian	♏
Joi	28	C. P. Chariton Mărturis.	Vencisl. reg.	♏
Vineri	29	C. P. Chiriac Sihastrul	Mihail Arh.	♏
Sâmbătă	30	S. M. Grigorie Aep. A.	Ieronim	♏

Povețe economice

Se culege cucuruzul. Se scot cartofi dar numai pe vremea uscată. Ia miera dela stupi. Adună semințe de zarzavaturi. Pregătește butoaiile de vin Sădește răsaduri de iarnă. În Septemvrie se încep școlile. Dați cu drag copii la școală și cumpărați cărți. Cinstiți pe învățător și preot și poartă grija de bunăstarea școlii.

Tălcul vremii.

Toamnă caldă, iarnă lungă. De cade ghinda înainte de Sf. Mihail iarna se pune curând. Răpciune cald, brumărel rece și umed. După Sf. Marie să nu porți pălărie. Tunetul din Septembrie vestește neaună multă în Faur și an mănăs. — Plecarea timpurie a rândunelilor înseamnă că și iarna vine curând.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 3 1564. Moartea lui Petru Rareș.
 4 (15) 1700. Declaraarea Unirei cu Roma la Alba Iulia.
 5 1858. S'a născut Al. Vlahuță.
 6 1940. Să urcă pe Tron M. S. Regele Mihai I.
 8 1866. S'a născut Gh. Coșbuc.
 9 1940. Cedarea Bulgariei Cadrilaterului.
 11 (23) 1873. Moare la Baia de Criș Avram Iancu.
 (12) 100. Traian, pleacă contra Dacilor.
 22 1856. Divanurile Adhoc.
 (28) 1396. Mircea cel Bătrân bate pe Turci la Nicopole.
 27 1914. Moare Regele Carol I.
 28 (11/X) 1914. Ferdinand este proclamat rege al României.

PREVESTIREA TIMPULUI

1—12 senin și cald 13—14 ploaie,
 15 rig, 16—17 vânt rece, 18—19, brumă,
 dela 20—22 bine, 25 ploaie, 26,
 27, 28 bine și cald, 22 vânt rece, 30 ploaie.

FAZELE LUNEI

Septemvrie, ziua 2, ora 22 și 21 m. Lună plină. În ziua de 9, ora 11 și 3 m. Ultimul pătrar. În ziua de 17, ora 4 și 37 m. Lună nouă. În ziua de 25, ora 14 și 7 m. Pricul pătrar.

SĂ NU UITĂM:

ZODIA CUMPĂNEI



Cei născuți în zodia Cumpănei dela 13 Septemvrie până la 12 Octomvrie, au un fizic frumos, nu prea înalți de statură și cu însușiri sufletești alese; foarte buni din fire gata oricând de milă față de cei strămtorâți. Au însă obiceiul de a vorbi mult și a se lăuda. Treburile și le chibzuesc bine și știu să-și asigure un trai bun.

Femeile sunt puțin visătoare; iubesc podoabele și se fălesc cu frumusețea. Ca gospodine sunt harnice, dar cam ușuratece în căsnicie.



Are 31 zile

OCTOMVRIE

Brumărel

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia
Duminica 19 după Rusalii, Ev. 2 de la Luca, c. 6, st. 31, gl. 8, v. 6.				
Dumin.	1	S. Ap. Anania. C. P. R.	Remigiu	♈
Luni	2	S. M. Ciprian, Iustina	Leodegar	♈
Marți	3	S. M. Dionisie Areop.	Candid	♈
Miercuri	4	S. P. Ierotei Ep. Atenei	Franc. Ser.	♈
Joi	5	S. Mă Haritona	Placid	♈
Vineri	6	(†) S. Ap. Toma	Bruno	♈
Sâmbătă	7	SS. Mi Serghie și Vach	Iustina	♈

Duminica 20 după Rusalii, Ev. 3, Luca, c. 7, st. 11, gl. 1 v. 7.

Dumin.	8	Ca Mcă Pelaghia	Brigita	♈
Luni	9	(†) Ap. Iacob al lui Alfeu și C. P. A.	Dionisie	♈
Marți	10	SS. Mi Eulampieși E.	Francisc B.	♈
Miercuri	11	S. A. Filip, Teofan m.	Nicasiu	♈
Joi	12	SS. Mi Tarah, Andronic	Maximilian	♈
Vineri	13	SS. Mi Carp și Papila	Coloman	♈
Sâmbătă	14	(†) Cuv. Mcă Paraschiva	Calistus	♈

Duminica Sf. Părinți, Ev. 4-a Luca, c. 8, st. 5, gl. 2, v. 8.

Dumin.	15	C. M. Lucian pr. Ant.	Teresia	♈
Luni	16	S. M. Loghin Sutașul	Gallus	♈
Marți	17	Pr. Osie. C. M. A. din Crit.	Hedwig	♈
Miercuri	18	S. Ap. și Ev. Luca	Luca ev.	♈
Joi	19	Pr. Ioil și S. M. Var	Petru d. Alc.	♈
Vineri	20	S. M. M. Artemie	Vendelin	♈
Sâmbătă	21	C. P. Ilarion cel mare	Ursula	♈

Duminica 23 după Rusalii Ev. 6-a Luca, c. 8, st. 27, gl. 3, v. 9

Dumin.	22	S. P. Averchie Ep. Ienop.	Cordula	♈
Luni	23	S. Ap. Iacob frat. Domn.	Ioan Cap.	♈
Marți	24	S. M. M. Areta	Rafail A.	♈
Miercuri	25	SS. Marcian, Notarie	Chrisant	♈
Joi	26	(†) S. M. Muc. Dimitrie	Armand	♈
Vineri	27	S. M. Nestor	Frument	♈
Sâmbătă	28	SS. Mi Terentie și N.	Sim. și Iuda	♈

Duminica 24 după Rusalii, Ev. 7-a Luca c. 8 st. 41, gl. 4, v. 10.

Dumin.	29	S. Ma Anastasia. C. P. A.	Narcis.	♈
Luni	30	SS. Mi Zinovie și Z. sora sa	Claudie	♈
Marți	31	Ap. Stachie, Amplie, Narcis	Wolfgang	♈

Povețe economice

Straturile din cari s'au scos legumele, trebuiesc săpate ca să degere pământul peste iarnă. Resădește sălata iernatică. Scoate cartofii și culesul poamelor, dar să nu le culegi pe timp ploios. Fă arăturile de primăvară. Scutește stupii de ploi și frig.

Tâlcul vremii.

Brumărel și Mărțișor sunt luni surori. Cu cât frunzele arborilor cad mai curând, cu atât mai roditor va fi anul următor. Gerul și frigul din Octombrie îmblânzește pe Ianuarie și Faur. Soarecii de câmp, de se apropie neaua și frigul trag cătră sat. Iarna de Octombrie aduce Ianuarie moale. — Când arborii țin frunza mult, iarna e departe, dar va fi grea și la anul vor fi multe omide.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 1 (11) 1529. Mihai intră victorios în Alba Iulia.
 (10)
 (10) 1394. Mircea cel Mare Jale pe Turci la Rovine.
 (10) Grigorie Ghica a fost omorat.
 12 (25) 1916. Bătălia dela Oituz.
 (13) 1279. Paul Chinezul zdrobește Turcii pe Câmpia Pâinei.
 15 1922. Incoronarea primului rege al tuturor Românilor la Alba Iulia.
 (14) 1916. Victoria dela Jiu.
 (18) 1599. Victoria dela Șelimborg.
 19 (31) 1784. Horia convoacă adunarea dela Mesteacăn pe ziua de 31.
 26 1497. Bătălia din codrii Cosminului.
 29 1875. Nașterea Reginei Maria.

SĂ NU UITĂM:

PREVESTIREA TIMPULUI

1 ploaie, 2 vânt rece, 3 brumă, 4, 5 bine, 6—9 zăpadă, 10 soare, 11 nor și răd, 12, 13 zăpadă, 14 soare, 15 nor, 16—19 ploaie, din 20—23 moale, 24—26 bine, apoi până la 31 zăpadă.

FAZELE LUNEI

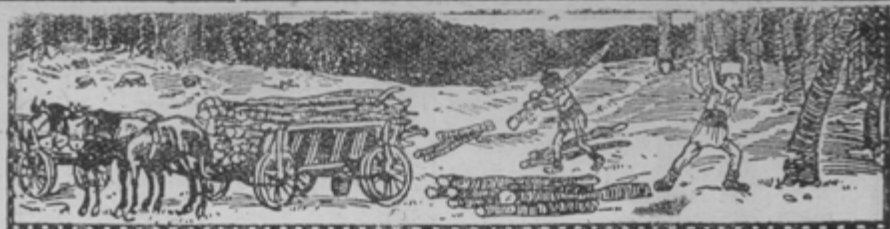
Octomvrie, ziua 2, ora 6 și 22 m. Lună plină. În ziua de 9, ora 3 și 12 m. Ultimul pătrat. În ziua de 17, ora 7 și 35 m. Lună nouă. În ziua de 25, ora 0 și 48 m. Primul pătrar. În ziua de 31, ora 15 și 35 m. Lună plină

ZODIA SCORPIEI



Cei născuți în această zodie, adică între 13 Oct. și 10 Noembrie, sunt iubitori de argint, ambițioși, rezervați față de lume, iuți la mânie și gata de ceartă. Au însă și năravuri bune, vor fi drepti și cu milă față de cei în nenorocire. Pe la sfârșitul vieții devin tăcuți și morocănoși.

Femeile nu pot să păstreze taine și sunt lacome de bani, din fire sunt schimbăcioase, uneori artăgoase și gâlcevițoare, dar ținute bine în frâu pot deveni gospodine de treabă.



Are 30 zile

NOEMVRIE

Brumar

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodie
Miercuri	1	SS. Iară de arg. Cosma și Damian	(†) Toți sf.	♈
Joi	2	SS. Mi Achindin. Pigasie	Pomen. răp.	♈
Vineri	3	SS. Mi Achepsina, A, Iosif	Silvia	♈
Sâmbătă	4	C. P. Ioanichie c. m. Mi Nicandru. Ermen	Carol Bor.	♈

Duminică 22 d. Rusalii, Ev. 5-a Luca, c. 16, st. 16 gl. 5, v. 11.

Duminică	5	SS. Mi Galact. și Epist.	Emeric	♈
Luni	6	S. P. Pavel märt. Patr. C.	Leonard	♈
Marți	7	SS. 33 M. și Lazăr f. d. m.	Engelbert & Gottfried	♈
Miercuri	8	(†) Arh. Mihai și Gavril	Teodor	♈
Joi	9	SS. Mi Onisifor, Portirie; Co. Mea Madrona	Andrei	♈
Vineri	10	S. Ap. Erast și O. M. O.	Martin	♈
Sâmbătă	11	SS. Mi Mina, Victor și V.		♈

Duminică 25 după Rusalii, Ev. 8-a Luca, c. 10, st. 25. gl. 6. v. 1.

Duminică	12	S. P. Ioan M. C. P. Nil.	Cunibert	♈
Luni	13	(†) S. P. Ioan Gură de aur	Stanislau	♈
Marți	14	(†) S. Ap. Filip	Venerand	♈
Miercuri	15	S. Mi Gurie, Salm. și Aviv	Leopold	♈
Joi	16	S. Ap. și Ev. Matei	Otmar	♈
Vineri	17	P. Grig. Ep. N. f. d. m.	Grig. Teol.	♈
Sâmbătă	18	SS. Mi Platon și Roman	Odo	♈

Duminică 26 după Rusalii, Ev. 9-a Luca, c. 22, st. 16, gl. 7, v. 2.

Duminică	19	Pr. Avdie și S. M. V.	Elisabeta	♈
Luni	20	C. Proclu Aep. Const. G.D.	Felix	♈
Marți	21	(†) Intrarea în Biseică	(†) Intrarea în Biseică	♈
Miercuri	22	S. Ap. Filimon	Cecilia	♈
Joi	23	S. P. Amfilochie Ep. Iconiei	Clement	♈
Vineri	24	SS. Mi Clem. și Petrudin Al.	Ioan	♈
Sâmbătă	25	M. Mă Ecater. S. M. M. M.	Ecaterina	♈

Duminică 30 după Rusalii, Ev. 13 Luca, c. 18, st. 18, gl. 8. v. 3.

Duminică	26	CC. PP. Alimpie și Nicon	Conrad	♈
Luni	27	S. M. M. Iacob Persul	Virgil	♈
Marți	28	C. P. Ș. c. n. S. M. Irinarh	Sosten	♈
Mierc.	29	SS. Mi Paramon și Filumen	Saturnia	♈
Joi	30	(†) S. Ap. Andrei	Andrei Ap.	♈

Povește economice

Se scoale gunoiul, se sădesc pomii. Pune spini la jurul pomilor sau stropes-ștei cu amestecătură de zamă de var, ba- legă de vită și sân- gă ca să nu-i roade iepurii. În jurul lor se pune gunoi pu- tred. Se fac gropi pentru pomii cari îi ounem primăvara. Se pune varză pe iarnă. Văta se în- groapă. Se face o- rdine mare în casă. Hranește stupii si- bi.

Tâlcul vremii

De plouă la în- ceputul lui Brumar săptămâna Crăciu- nului va fi geroasă. Brumar se potri- vește cu Mărtisor. Neaua multă de pe pomi înseamnă mu- guri puțini de o primăvară. Șoarecii de câmp de se mai arată iarna e de- parte.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 1 (13) 1781. Horia începe revoluția.
 10 1330. Alexandru Basarab Domnul Munteniei sfarmă armata Regelui ungar Carol Robert.
 11 (22) 1760. Austriecii ocupă București.
 15 (28) 1918. Unirea Bucovinei cu România.
 16 1919. Armata română părăsește Budapesta.
 19 1918. Moare Al. Vlahuță.
 21 1417. Mircea cel Bătrân bate pe turci la Turnu Măgurele.
 27 1918. La Chișinău se hotărăște unirea Basarabiei.
 28 1877. Victoria dela Plevna.

SĂ NU UITĂM :

PREVESTIREA TIMPULUI

1 puțină ploaie, 2 bine, 3 ploaie, dela 4 până la 8 bine, dela 9—24 nor și ceață, 25 ploaie, 26—27 frig, 28—30 zăpadă.

FAZELE LUNEI

Noemvrie, ziua de 7, ora 20 și 28 m. Ultimul pătrar. In ziua de 16, ora 0 și 29 m. Lună nouă. In ziua de 23, ora 9 și 53 m. Primul păt:ar. In ziua de 30, ora 2 și 52 m. Lună plină.

ZODIA SĂGETĂTORULUI



Cei născuți în această zodie adevărat între 11 Nov. și 11 Decemvrie, au înfățișare frumoasă, foarte iuți însă la mânie. Fac lucrurile în pripă fără judecată, le place a-și da aere de puternici, sunt ambițioși, întreprinzători și urmăresc câștiguri mari.

Bărbații sunt ambițioși, cu judecată sănătoasă și vrednici de situații binestabilite cu vază și mare câștig.

Femeile sunt harnice și muncitoare, foarte ambițioase în ale gospodăriei, geloase și nu admit să fie purtate de nas, în casă le cam place să fie ele cocoșul care cântă. Sunt toți femei virtuoaase.



Are 31 zile

DECEMBRIE

Indreac

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia
Vineri	1	Pr. Naum și Filaret îndur	Natalia	♏
Sâmbătă	2	Pr. Avacum	Bibiana	♏
Duminică 31 după Rusali, Ev. 14, Luca, c. 13, st. 1, gl. 8 v. 4.				
Dumin.	3	Pr. Sofronie	Franc. Xaver	♏
Luni	4	(†) Varvara CP. Ioan D.	(†) Barbara	♏
Marți	5	P. S. Sava cel sfințit	Sava	♏
Miercuri	6	(†) Păr. Ier. Nicolae	(†) S. Nicolae	♏
Joi	7	S. P. Ambrosie Ep. Mediolanului. Ma F.	Ambrosie	♏
Vineri	8	C. P. Patapie	(†) Zămisl. Nascut	♏
Sâmbătă	9	Zămislirea S. Ana	Leocadia	♏
Duminică 27 după Rusali, Ev. 10 Luca, c. 13' st. 10, gl. 2, v. 5				
Dumin.	10	SS. Mi Mina, E. și Eugraf	Iudita	♏
Luni	11	C. P. Danil Stălpnicul	Damasus	♏
Marți	12	(†) S. P. Spiridon	Maxentie	♏
Miercuri	13	SS. Mi Eustatie, Ma Lucia	Lucia	♏
Joi	14	SS. Mi Iirs, Leuchie, Gollin, Filimon, Ap.	Spiridon	♏
Vineri	15	S. M. Elefterie. S. P. Pavel cel din Lătr	Celian	♏
Sâmbătă	16	Pr. Agheu	Adelaida	♏
Duminică Sf. Strâm. Ev. 11 Luca, c. 16, st. 16, gl. 3 v. 6				
Dumin.	17	Pr. Danil și cei 3 coconi	Lazar	♏
Luni	18	M. S. Sebastian. S. P. Modest Aep. Ier.	Gratian	♏
Marți	19	S. M. Bonifacie	Nemeșiu	♏
Miercuri	20	S. M. Ignt. purt. de D-zeu	Liberat	♏
Joi	21	S. Mă Iuliana din N. dia	Toma	♏
Vineri	22	S. Mă Anastasia	Dimitrie	♏
Sâmbătă	23	SS. 10 Mucenici din Crit	Victoria	♏
Duminică în de Nașterea Domnului, Ev. Matei c. 1, st. 1, gl. 4 v. 7.				
Dumin.	24	C. Mă Eugenia	Adam și Eva	♏
Luni	25	(†) Nașterea Domnului	(†) Nașt. Chr.	♏
Marți	26	(†) Săburoi Proasuradei. Gervasiu Nicodem	(†) M. Ștefan	♏
Miercuri	27	(†) S. M. Arh. Ștefan	Ioan Evang.	♏
Joi	28	SS. 20 mii arși în Nicomidia	Pruncii nevinovați	♏
Vineri	29	SS. 14 mii prunci uciși de Irod. Marcel	Toma	♏
Sâmbătă	30	S. M. Anisia. C. Zotie p.	David	♏
Duminică după Nașterea Domnului, Ev. Matei, c. 2, st. 13, gl. 5, v. 8.				
Dumin.	31	C. Mă Melania, Romana	Silvestru	♏

Povețe economice

Aerizează pivnița din când în când și de miroase a mușcei afumă cu piatră de pucioasă, iar când e ger mare astupă ferestrele. Ține grajdul în curățenie și să fie călduros. Lasă câteva ore pe afară vitele din grajd, dar nu mai pe vremea frumoașă. Cumpără calendar pe anul viitor. Decât să stai toată ziua la palavre, cetește cărți bune ca să-ți aduci cunoștințe folositoare. Abonează-te la ziare românești și le plătește; nu te învăța să le cetești de pomână.

Tâlcul vremii.

De se arată multe găște salbatice și iepurii se apropie de sat, va fi iarnă ghea. — Decembrie geros la început, ține gerul 10 săptămâni. Moș Crăciun zăpădos prevestește an mănos. De va fi Crăciun ploios, vor fi Paștile friguroase. Iudrea geros aduce an mănos.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- (1) 1918. Marea Adunare din Alba Iulia unde se proclamă unirea pe vecie a Ardealului și Banatului cu țara mamă.
- 11 (23) 1861. Se proclamă unirea definitivă a principatelor Române.
- 14 1467. Ștefan cel Mare atacă cetatea Bata, unde poposa Mihai Corvin cu trupele sale.
- 25 (6) 1806. Rusia ocupă țara Românească.
- 27 (8/1) 1877. Războiul româno-ruso-turc se termină cu victoria rușilor dela trecătoarea Șipca.
- (28) 1438. Nobili unguri ocupă Clujul cu asalt și se răzună crunt măcelărind Românii.
- 31 (12) 1918. Moare la Iași marele povestitor Ion Creangă.

PREVESTIREA TIMPULUI

1—3 zăpadă, apoi până la 15 senin și relativ cald; în fine frig, 16—17 ploae cu soare, 18 senin și vânt. 19—21 bine, 22—28 ger, 29—30 zăpadă, 31 nor.

FAZELE LUNEI

Decembrie, ziua 7, ora 16 și 57 m. Ultimul pătrar. In ziua de 15, ora 16 și 34 m. Lună nouă. In ziua de 22, ora 17 și 54 m. Primul pătrar. In ziua de 29, ora 16 și 38 m. Lună plină.

ZODIA ȚAPULUI



Cei născuți în această zodie, între 12 Decembrie și 7 Ianuarie, sunt înalți de statură și cu fața lungăreacă, au atragere pentru învățătură, glasul dulce, sunt vioi, cumpătați și cu temperament serios. Bărbații se remarcă prin sinceritatea lor, cu care își câștigă prieteni de treabă.

Bărbații sunt vrednici, silitori și spornici la muncă, dar au cusurul, crezând că alții ca dâșii nu mai sunt pe lume: în prieteni sunt neîntruți prin alipirea și sinceritatea, cu care își cinstesc amicii.

Fetele sunt frumoase și le plac să se îmbrace numai cu lucruri scumpe. Le plac petrecerile și jocul. Ca femeii sunt bune mame și gospodine harnice.

SĂ NU UITĂM:

Răvaşul vremilor

Dela facerea lumii după socoteala bisericii ort. răsăritene	7452
Dela facerea lumii după socotela bis. apusene rom.-cat.	6657
Dela calculul vechi al iudeilor (4005 înainte de Christos)	5948
Dela fondarea Romei (După Varro, 753 înainte de Chr.)	2697
Dela moartea lui Alexandru cel Mare — — — —	2267
Dela îndr. cal. Iulian de către Sosigene (45 în. de Chr.)	1989
Dela naşterea Domnului nostru Iisus Christos — —	1944
Dela risip. Ierusalimului prin Romani (1 Sept. 69. d. Chr.)	1875
Dela descălecatul Romanilor în Dacia sub împ. Traian	1839
Dela încreştinarea Romanilor — — — — —	1721
Dela începutul năvălirilor barbare în Dacia — — —	1668
Dela întâiul sinod a toată lumea dn Nicea — — —	1619
Dela căderea împ. roman de apus (476 după Christos)	1468
Dela introducerea clopotelor în Biserica creştină — —	1544
Dela venirea Ungurilor în Europa — — — — —	1115
Dela desbinarea bisericii apusene de cea răsăriteană —	890
Dela venirea Saşilor în Ardeal — — — — —	799
Dela fondarea oraşului Bucureşti — — — — —	665
Dela întrebuintarea celor dintâi tunuri — — — —	600
Dela înf. celui dintâi Mitropolii la Curtea de Argeş —	585
Dela aflarea hârtiei — — — — —	571
Dela cucerirea Constantinopolului de Turci — — —	491
Dela reforma bisericească a lui Luther — — — —	427
Dela tipărirea primului calendar din Europa — — —	472
Dela inventarea fusului cu roată — — — — —	414
Dela cea dintâi trad. a cărţilor bis. în limba română —	384
Dela introducerea calendarului gregorian — — —	362
Dela sădirea tutunului în Europa (1591 d. Christos) —	353
Dela unirea lui Atanasie cu biserica dela Roma — —	244
Dela prima altoire a pomilor — — — — —	214
Dela descoperirea curentului electric — — — — —	152
Dela inventarea fotografiei — — — — —	106
Dela inventarea revolverului — — — — —	104
Dela construirea primului dirijabil — — — — —	92
Dela construirea bicicletei — — — — —	90
Dela împroprietărirea ţăranilor — — — — —	80
Dela înfiinţarea Mitr. ort. a Rom. (14/28 Dec. 1864) —	80
Dela inventarea automobilului — — — — —	64
Dela întâiul sbor cu avionul — — — — —	38
Dela introducerea cal. Iulian îndreptat (1/14 Oct. 1924)	20

Din trecutul Neamului nostru



Monumentul Martirilor Neamului dr. Ion Ciordaș și dr. Nicolae Bolcaș din Beiuș.

„Revoluțiile naționale nu sunt acte de violență, revolte, ci idei în marș“.

XXXXX

Toți la olaltă, Români.

Bătrâni și tineri, femei și copii, bogați și săraci, la fel ca în Biserica Invierii.

V'o cer, cu toată dogoarea sufletului meu zbuciumat, cu toată nădejdea gândului meu plin de grije.

V'o cer în numele fraților noștri răstigniți în pământurile înstrăinate, în numele pribegiilor rătăciți printre noi.

V'o cer în numele strămoșilor, al Istoriei și al Voevozilor, în numele Regelui și al gleei noastre de veacuri.

MAREȘAL ANTONESCU



D. MAREȘAL ION ANTONESCU, inspectează unitățile noastre de pe frontul din Răsărit.

Proverbe și zicători

Fiecare este croitor de pâine
pentru sine.

Cine nu vrea să frământa,
toată ziua cerne.

Și firul de păr își are umbra
sa.

Ce folosește bolnavului patul
de aur?

Cu funia altuia nu te lăsa în
fântână.

Cine își păzește limba își pă-
zește capul.

Gura taie mai rău ca sabia

Cine dă cu o mână, ia cu a-
mândouă.

Mai bine un epure în frigare
decât doi în cârlig.

Curățenia e mama sănătății.

Nu repeta minciunile duș-
mane! Cu un cuvânt poți să-ți
distrugi avutul și familia!

Nu executa propaganda în-
veninată a inamicului.



Zi de Paști pe front

Suntem în prima linie îngropați în teren. În fața noastră inamicul la fel.

Dimineața și seara ne salutăm în șuer de gloanțe, iar peste noapte le trimitem duh din plumb topit să știe că suntem la pândă.

De două zile zăpada a început să cedeze razelor calde a soarelui întârziat de primăvară și șiroaie de apă își fac loc spre vale.

Azi e Sâmbăta Paștelui. E seară, puțin calduț și nori grei și negri erau plimbați pe cerul ce părea cam trist.

E ora 20. Noapte întunecoasă. A început să ningă cu fulgi mari. Ne întrebăm:

Doamne, e noaptea Crăciunului sau a Sf. Paști?

După 2 ore a încetat.

Toți erau la datorie — dela Comandamentul ce-l mare până la soldatul ce stă cu arma la groapă țintă spre inamic. Telefonele sunau pe întreaga poziție. „Atenție mare, toți la posturile lor“. Comandanții de Plotoane patrulau pe la fiecare grupă înbărbătând pe fiecare ostaș pentru a nu cădea pradă somnului.

Se apropia ora Invierii. Liniște completă. Nici-un foc. E ora 0 și 30 minute. Am adunat Plotonul lângă adăpostul unei grupe. Înăuntru o lumânare, ardea sub o icoană frumoasă găsită de un ostaș sub niște paie într-o casă făcută ruină de bolșevici în retragerea lor ne bună.

Ostașii în genunchi pe zăpadă proaspăt căzută cu fața spre Răsărit au rostit mai multe rugăciuni și apoi un „Christos a Inviat“ cântând în surdină.

Aceasta a fost Sărbătoarea Invierii, departe de bisericile noastre, departe de familii, departe de pământul nostru scump și drag, dar nostalgia depărtării a fost înăbușită în fiecare ostaș că țelul prezenței noastre pe aceste meleaguri nu este de-

cât dovada victoriei pentru distrugerea bolșevismului, prin spiritul de jertfă închinat Regelui, Țării și Conducătorului. După un moment, un ostaș mi-a spus în auzul camarazilor lui: „Domnule Sublocotenent, Isus a pătimit și a înviat pentru mântuirea neamului creștinesc, iar noi pătimim pentru izbândă și victoria neamului românesc. Dumnezeu ne va purta de grije și victorioși ne vom întoarce la ai noștri“.

La auzul acestor cuvinte, am rămas puțin pe gânduri.

„Da! băeți e foarte adevărat“.

Cinste ție ostaș român! Cu ostași ca voi nu vom pieri niciodată. Dacă gerul de 38° și 40° nu ne-a învins, cu atât mai puțin glonțul bolșevicilor.

Toți au trecut la adăposturi, la pândă.

Când s'a luminat de ziuă artileria noastră a aruncat în poziția inamicului un puhoi de salve pentru a-l face să simtă că avem o sărbătoare pe care vrem s'o petrecem în liniște. Cerul s'a înseninat. Nu mai bate nici vântul. Soarele se ridică depe niște dealuri ce ascundea valea Donetului.

E prima zi de Paști — Zi frumoasă.

Zăpada proaspătă căzută s'a topit de razele soarelui.

Telefonul sbârâie.

Comandantul de sector mă vestea că vom primi vizita Domnului General Comandantul Diviziei noastre. Bucurie pe toți ostașii, că vor ciocni ouă roșii cu Generalul lor iubit.

Ostașii toți primiseră ouă, cozonac, vin, ciocolată, țigări, tutun și alte lucruri bune.

Conducătorii și Țara s'au îngrijit ca aceste lucruri să fie la timp pe front.

E ora 11. Sosește Domnul General însoțit de Comandantul Regimentului nostru. Sunt întâmpinați de Căpitanul Sapcaliu. Domnul General privește ostașii, privește masa aranjată într'o căsuță apropiată de șanțurile de tragere și rămâne încântat de cele constatate.

Transmite mulțumiri Căpitanului Sapcaliu și se adresează ostașilor cu creștinescul „Christos a Inviat“, ciocnind ouă cu fiecare din ostaș. Inchină un pahar de vin în sănătatea: Regelui, Conducătorului și în Victoria Armatei Române ce luptă pentru apărarea civilizației noii Europe și a creștinismului.

Generalul împreună cu Comandantul Regimentului încântați de cele constatate în sectorul Căpitan Sapcaliu aduc din nou mulțumiri îndreptându-se în alt sector de front.

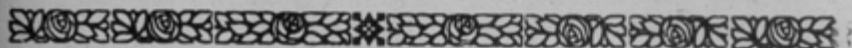
Ostașii primesc Paște sfințit și continuă cu o masă bogată plină de daruri.

Soarele mai frumos ca în orișicare zi își trimite razele lui.

calde binecuvântând masa și fețele bronzate și oțelite de ger a ostașilor români ce luptă departe de Țară pentru cauza sfântă a Neamului.

Așa s'a petrecut o zi de Paști pe frontul de răsărit cu bucurie și veselie fără șuer de gloanțe.

Subl. rez. I. Brândușoiu, din Infanterie.



Cum a fost omorât Mihai Viteazul?

Dimineața căpitanul valonilor cu ai săi au mers la cortul lui Mihai Vodă. Mihai Vodă i-a ieșit înainte, și pentru-ca să-i facă cinste i-au mânat să între întâi în cort, ci căpitanul n'au vrut să facă aceasta, drept aceea au mers întâi Mihai Vodă, și tocmai când intră în cort, căpitanul așa l-au străpuns cu o alabardă prin spate, de au ieșit vârful alabardei de-o palmă de cea parte; alt valon întru aceea l-au împușcat, și apoi i-au tăiat capul. Perit-au atunci dintre cei ce erau cu Mihai Vodă până la 16 bărbații.

Care de le vei socoti bine și deamănuntul, vei pricepe că Gheorghe Basta au fost un om tocmai de nimic, ce din batjocură, care o au făcut lui Mihai Vodă, după ce l-au omorât, încă poți culege, pentrucă după cum scriu toți istoricii cei, mai sus aduși, capul i l-au pus pe o mortăciune de cal și așa l-au ținut vre-o câțva timp, însă de pe trup i-au tăiat sfâșii, apoi l-au dat unor sârbi să-l îngroape. Nu așa au lucrat Mihai Vodă cu capul și prupul cardinalului Andrei Batori.

(Gh. Șincai : Cronica Românilor).

„Io Mihail Voevod, domn peste hotaru Ardealului, profita ce am pohitit“.

MIHAI VITEAZUL (1600).

XXXX

„Multe nervi sunt care apasă până la sânge peste clerul și națiunea română, ce se sbuciumă ca într'o adevărată robie egipteană“.

Episc. INOCENȚIU-MICU (1744).

XXXX

„Mor pentru Națiune“.

HORIA (1785).

XXXX

„Țineți cu poporul ca să nu rătăciți, pentrucă poporul nu se abate dela natură, nici nu-l pot trage de partea lor străinii“.

SIMEON BĂRNUȚIU (1848).

Sentința în procesul Horia-Cloșca

„In consecință, Horia, numit altmintrele și Ursu Nicola și Ion Cloșca, constatați fiind ca niște scelerati crânceni, cari au comis omoruri și prădări, ca tulburători îndrăzneți ai liniștei și siguranței publice, în conformitate cu codul criminal Theresian, art. 62 despre tulburări și tumulte, și art. 90 despre tâlhării, au să fie duși pentru crimele aceste la locul îndatinat de supliciu, și acolo să li se frângă cu roata toate membrele corpului, începând de jos în sus, anume mai întâi lu Ion Cloșca, apoi lui Horia, numit altmintrele și Ursu Nicola, și în modul acesta să fie trecuți din viață la moarte, iar corpurile lor să se despice și să se taie în 4 bucăți, capul și părțile corpului să se pună pe roată pe lângă diferite drumuri, și anume în comunele unde au comis cruzimile cele mai scelerate, iar inimile și intestinele lor să se îngroape aici la locul suspiciului.

Această sentință 'a pronunțat în 26 Februarie 1785, pentru dânsi, ca o pedeapsă binemeritată, iar pentru alții asemenea loc, ca să fie de exemplu și onoare“.

Sentință pronunțată peste corpul mort a lui Crișan

„Cu toate că asupra sa, dacă nu se sustrăgea dela pedeapsă prin sinucidere, s'ar fi aplicat o penalitate mult mai severă și mai evidentă, totuși pentru a da o icoană și un exemplu de onoare acestei pedepse, corpul mort al acestui criminal principal, să fie târât la locul de uspiciu și acolo în conformitate cu codul criminal Carolin și Theresian, articolul despre ofensarea Majestății civile, despre revoluțiune, și articolul despre pedeapsă în genere, gâdele să-i taie capul și să-i despice corpul în patru bucăți; capul să-i se pună în țeapă la locul domiciliului său în Cârpeniș, iar celelalte patru bucăți să se pună pe roată, anume, o parte de sus a corpului la Abrud, o parte de jos la Bucium în comitatul Albei de jos, a doua parte de sus la Brad și a doua de jos la Mihăileni în comitatul Hunedoarei.

Această ședință s'a pornunțat la Alba Iulia în 14 Februarie 1785 pentru dânsul ca o pedeasă încâtva binemeritată, iar pentru alții asemenea lui, ca să le fie de exemplu și de onoare

Contele Antoniu Iankovitch



Drum dincolo de lumină



Numai copii știu să moară întotdeauna frumos
Se fac întâi albi ca îngerii și subțiri ca petalele de peruzeă
Sufletul lor se face pasăre cu pene de nea,
Ori năframă în mâna lui Făt Frumos.

Obosiți de jocuri și de cântări,
Strâng zâmbete 'n căușe de vis.
Toți țin în mâini, arse, fericirile
Toți sunt albi, toți sunt buni,
Toți cred încă 'n minuni.

Stelele îi poartă pe drumuri necunoscute.
Gurile tuturor răămân închise și mute.
In piepturi le-au împietrit toate pornirile,
In ochi le-au înghețat toate culorile
Și cboseți de lut, pașii lor nu mai încearcă fugile,
Numai mâinile lipite, cheamă triste rugile...

PETRU VINTILĂ



DESPRE IUBIRE

Iubirea e un simțământ al inimii. În chip obișnuit, ți-e drag ce-i al tău. ceiace-ți pare de preț, adică scump. Ți-s dragi mai cu seamă oamenii și locurile în mijlocul cărora trăiești, cari ești obișnuit să-ți fie în aproape și a căror lipsă te-ar îndurera.

Dela început, băgăm de seamă că simțământul acesta de iubire e legat încă și cu alte simțăminte. Bunăoară adesea cu simțământul bucuriei de a avea (cu care nu odată se înlocuește), uneori cu simțământul de râvnă, de admirație și de mulțumire și împăcare a dorințelor, alteori cu simțământul pe care ți-l dă asemănarea cu cineva și cu conștiința că faci parte dintr'un același tot, din aceeași comunitate (înfrățire) de viață sau de suflete. Se pare că dragostea se schimbă după firea oamenilor și că e de atâtea feluri câte soiuri de oameni sânt. Ba, de multe ori, un același om, iubește felurit pe aceeași persoană sau pe alta azi cum n'a iubit ieri și mâine cum n'a crezut că va putea iubi azi. Dacă însă, luăm în vedere adevărul acesta că ea rareori apare ca simțământ curat, numai ca simțământ al inimii, adică singur și neamestecat cu altele, cum am arătat mai sus, și totodată că simțămintele cari întovărășesc iubirea și se îmbină cu ea atârnă de firea deosebită a omului, atunci trebuie să recunoaștem că iubirea, în sine, una este dar că ea se arată în atâtea forme câte firi omenеști sânt.

Faptul că dragostea e amestecată cu alte simțăminte și că, la dreptul vorbind, în inima noastră nici un simțământ nu se găsește curat, neamestecat cu altele, își are și răul, dar după cum vom vedea, și binele lui.

Răul ar fi că simțămintele noastre nu se aseamănă nicio dată unul cu altul și că, nicicând, un sentiment, oricât de fru-

frumos și de rar ar fi, nu se mai poate repeta întocmai, așa cum a mai fost. Simțământul, nefiind niciodată curat, de cele mai multe ori e fățarnic, prefăcut, nesincer și are rădăcini ascunse, turburi, uneori josnice.

Binele este că, fiind amestecat, contopit cu alte simțăminte, el nu ne poate stăpâni. Nu ne pot robi, cu alte vorbe, cine știe ce porniri întunecoase dinlăuntrul nostru și poate fi înfrânt, nimicit ori iscat, stârnit cu voia noastră, cu deplină știință de noi înșine. Lucrul acesta din urmă e cu puțință căutând să ne mișcăm sufletul cu simțăminte asemănătoare și deobicei în-tovărășitoare sentimentului pe care-l dărim. E drept că se întâmplă și ca, lăsându-ne înlănțuiți de un simțământ ori de o pasiune dezgăzuită, să sfârșim cu simțăminte în suflet față de cineva așa cum nici nu le-am visat. Ceiace vreau să spun e că putem iubi, și în chip deplin voit, tot ce vom reuși să privim ca o comoară a noastră de preț, ca ceva greu de dobândit sau asemănător cu firea, sufletul și cu soarta noastră. E un adevărat meșteșug sufletească să trăiești viața așa de viu cum vrei.

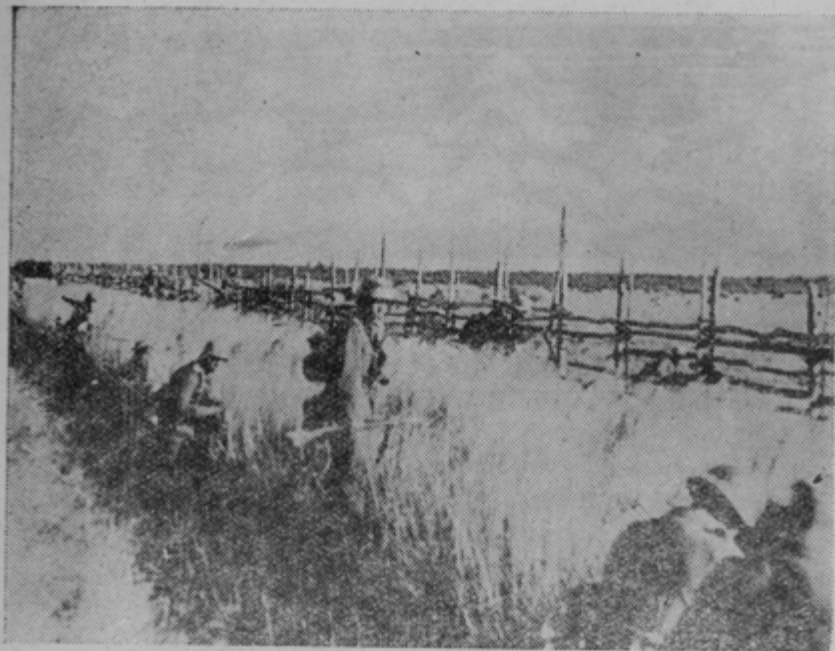
Bărbatul și femeia se iubesc fiindcă doresc, dintr'o pornire oarbă și lăuntrică, a firii, să se aibă unul pe altul, de foarte multe ori fără să simtă acest lucru. După ce și-au împlinit dorințele și s'au contopit unul cu celălalt, așa că fiecare a dat și a luat un trup, se iubesc fie dintr'o taină care însoțește trupurile cu împreunarea nevăzută a sufleteilor, — într'aceiași plăcere, frământare și suferință, — fie din simțământul de multumire și recunoștință a unuia față de celălalt pentru taina înfăptuită împreună, fie din și mai trainicul sentiment care crește din traiul la un loc, din comuniunea lor sufletească. Dar oamenii se iubesc și dintr'o dragoste a celei dintâi vederi și a celei mai nelămurite impresii. O dragoste de neînțeles și de ne-explicat, care nu are motive firești și nu ține socoteală de nici o condiție și de nici o împrejurare. O dragoste care nu cere nimic, ca bucuria nesimțită a florilor cari se scutură rumenite de rouă. Iubești pe cineva începând dela prima vedere, fără să-ți dai seama de ce, și ai fi în stare uneori să mergi cu această iubire naivă până la jertfele cele mai mari. Aceasta e iubirea copiilor și a celor săraci cu duhul și pare că este iubirea cea mai curată a inimii omenești. Un simțământ de sine stătător, care isvorăște dintr-o putere sufletească nesdruncinată și neschimbată. Căci dragostea este, după credință, cea mai mare putere din sufletul nostru. Prietenia numai pe un acest fel de sentiment, naiv, sincer și nemucigăit, sau pe acel al comuniunii sufletești, se înrădăcinează, și dispare atunci când el se strică în cugetul nostru.

Din înfrățire sufletească răsare dealtfel, și dragostea cea mai trainică. Creștinismul, religia iubirii, și-a întemeiat biserica pe o asemenea neîndoioasă comunitate sufletească între cei deveniți frați pe vecie întru Christos. Tot creștinismul a desvâțat pe oameni să consimtă că iubirea este legătura sufletească numai de ceiace este sau va fi al tău. Pentru primadată și pentru totdeauna în lume, Isus a dat porunca iubirii și a ceiace îți dăunează și-ți face rău, a dușmanilor și a celor cari te fură și te bat. De atunci în sufletele oamenilor iubirea s'a desprins adeseori de desmierdarea sgârcită a gândului că n'are preț decât lucrul care e al tău și făptura pe care ești stăpân și de care te bucuri.

De atunci iubirea crește ca o floare rară și plăpândă și cere multă duioșie și neîntreruptă lepădare de sine ca să o îngrijești. Ea se înfiripă sfioasă și limpede în grădina plivită de buruieni a sufletului credincios și smerit. Și numai acolo, ȳdată cu lacrimi și mângăiată cu suspine, crește ea mare și cu zâmbetul lui Dumnezeu într'însa.

NICOLAE ȚIRIOI

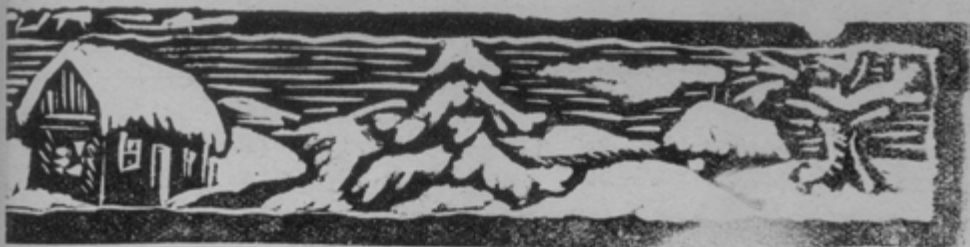




Infanteria Română așteaptă ordinul de atac pe marginea unui fluviu.



*Pe frontul din Extremul Orient
Artilerie de câmp japoneză trasă spre poziții*



Noaptea pe front

Ascultă, camarade, cum ne cheamă,
Cu șuere de gloanțe, moartea hădă.
— In noaptea asta parcă nu mi-e teamă
Căci uite luna, a 'nceput să râdă.

Ci-aș vrea să dorm, că 'n holdele de vis.
Mă strânge 'n brațe mama și-s acasă.
Se scutură 'n grădină un cais
Și iarba parcă-i toată de mătăasă.

Înaintăm prin lanul de ninsoare
Și — obuzele continuă să cadă; —
Din cer căzu o stea tremurătoare
Și-un camarad s'a prăbușit grămadă.

Cristalul alb s'a murdărit de sânge
Când fruntea lui a înflorit o rană;
O fată poate 'n somn acuma plânge
Și o mamă 'ngenunchează la icoană.

Și noi înaintăm tot mai departe
Aproape și de viață și de moarte,
Iar patul puștii când se încălzește
Simțim în suflet, Țara cum ne crește.

ALEX. JEBELEANU.

† Traian Hegheș

erou căzut în 20 Mai 1942 în luptele grele dela Lozovaia, în apropierea localității Pavlograd.

Sublocotent în rezervă într'un regiment de vânători bănă-



teni, Traian Hegheș era originar din comuna Cebza, județul Timiș, și a fost șeful personalului I. E. T. O tânără nădejde a intelectualității noastre bănățene, pentru demnitatea căreia a militat, care și-a închinat toată soarta și râvna unui crez în demnitatea și viitorul naționalist al Patriei sale.

Războiul l-a găsit deplin pregătit pentru jertfă și dorința

lui vie de a se regăsi în eroism, a fost consfințită prin decorațiile primite pe front.

Din înțelepciunea altora

Gura este călăul, dar și medicul stomacului.

Nu arunca haina veche, până nu ți-ai cumpărat alta nouă.

O casuță mică e mai de preț când e a ta, decât casa mare a altuia.

Cu cât cineva se desvinovățește mai mult cu atât este mai bănuț.

E mai bine să întrebi de două ori decât să greșești odată.

Cine primește daruri își pierde libertatea.

Sanatoriul Mârila

Liga N. C. T. și în special părintele ei, Dr. I. Costinescu, fost ministru, în urma unor serioase cercetări au durat încă un monumental sanatoriu și pe meleagurile noastre bănățene. Faptul că pe lângă sanat. dela Moroieni, Bârnova, Bisericieni, Dobrița și Vorniceni L. U. C. T. a mai clădit și Banatului unul, trădează o realitate nu tocmai îmbucurătoare pentru noi.

D-l Dr. I. Costinescu preș. Ligei în cuvântarea ținută cu ocazia inaugurării Sanat. *Marila* a subliniat că în Banat și în



special jud. Caraș procentul bolnavilor de tuberculoză se ridică la o cifră ce ocupă locul al II-lea sau III-lea pe țară. Iată deci cauza serioasă și determinantă pentru care s'a clădit acest azil al alinărilor. Iar... acumă realizat este un bun neprețuit pentru bănățeni, constituind una din operele caritabile fără precedent.

Situat într'una dintre cele mai pitorești poziții, la jumătatea drumului dintre Oravița—Steierdorf, sanatoriul își ridică amețitor cele VI etaje deasupra munților și-a pădurilor de brad dominând zarea până la Dunăre și 'nspre N.-V. până 'n pustă.

Să descri această măreață cetate în urma unei singure vizite, întâmpini cu certitudine multiple dificultăți. La fiecare pas alte mirajii îți fură ochii.

În rândurile ce urmează, mă mărginesc doar la o sumară prezentare a Sanat. (din cauza spațiului limitat urmând ca în „Foișoara” ziarului nostru să-l descriu în toată măreția lui).

Bolnavii care se tratează aici pot atinge cifra de 500, plasați în cele V etaje în camere cu câte 1, 2, 3 sau 4 paturi. Etajul VI fiind rezervat oaspeților. Confortul și asistența medicală de care se bucură bolnavii aici, este similară, celor mai moderne sanatorii din Apus. Dela patul confortabil cu somieră, instalație de radio individuală, lampă la noptieră, sonerie, calorifer, robinet cu apă caldă și rece, sală de mese veșnic încărcate cu flori, mâncare din belșug, sală de distracții, de corespondență, de lectură cu bibliotecă, sală de cinematograf și până la serviciul prompt și permanent a unei adevărate armate de surori și cameriste oferă bolnavului o viață scutită de orice lipsuri și plăcută ca într-o familie.

În ceea ce privește tratamentul medical, se face după cele mai noi metode. Sanatoriul este înzestrat cu aparate medicale ultra moderne, având și 5 medici secundari, 5 medici interni, 2 medici chirurgi, farmacist, etc. Care vor da concursul medicului primar și directorul acestui sanatoriu Dr. Constantin Vidrașcu, un neîntrecut specialist de boli de piept cu lungi și serioase studii în străinătate. Actualmente sanatoriul nu funcționează total nefiind complet pus la punct. Totuși adăpostește aproape 300 bolnavi în majoritate bănățeni pentru care își pun tot devotamentul, amintitul Dr. C. Vidrașcu, D-na Dr. Crăciun, Dr. H. Borșoru, Dr. N. Radu, etc. În primăvara viitoare, când totul va fi pus la punct, Sanatoriul Marila va putea fi numit la drept cuvânt „Capernaul Bănăului“.

„m“.



Gospodărie țărănească din Banat

(Priveliști din curtea harnicului gospodar V. Micu-Bălcu din com. Saravale)



Cum se nasc doinele și cântecele cărășene?

Ne-o spune acela, în sufletul căurii și-au găsit lăcaș, țărănul cărășan.

Când vinul i-a urcat măsura bunei dispoziții până la exuberanță, când zâmbetul de pe față arată, că inima sa a cuprins lucrurile până la integrală și tembelă diluare în ele, când și-a epuizat tot repertoriul de cântece mai vechi și mai noi, Ghiță Briptă se întoarce către ȋigan, îl îmbrățișează cu o mână pe după cap și-i spune:

— Num'acum, Alexo, să-mi zici una d'ale de pe coastă!

El ascultă solemn doina difuzată vaporos de pe strune. Dar sufletul său coplesit de o caldă revărsare de lumină, saltă și plânge odată cu melodia jucăușă.

Cărășanul a rezolvat problema în câteva cuvinte. Fără concepte de estetică savantă, fără sondări în subconștient, cu câteva sute de ani înaintea tuturor eseistilor, înaintea folcloriștilor.

Când cărășanul cere *una d'ale de pe coastă*, o face cu importanța unei ceremonii solemne. Sufletul său este pătruns de cunoașterea, că a cerut ceva mare. Ceva curat și cules imediat la izvor. Din felul cum o cere, se poate înțelege, că *cea de pe coastă* este cea adevărată, că numai ea îi poate oferi plăcerea frăgezimei și farmecul originalității. În materie de cântec nu este gurmand mai mare decât cărășanul. De aceea când se pregătește să asculte un *d'ale de pe coastă*, își îmbracă sufletul cu dispoziție de sărbătoare.

Doinele și horele cărășene cresc pe coaste, împreună cu

florile. Pe plaiuri înflorite își amestecă parfumul. De acolo le culege cărășanul când iese primăvara să are de cucuruz. De acolo le culege vara, când cosește fânul și toamna, când bate prunele. Iar ciobanii, sau cum le zic cărășenii în străvechi grai, *păcurarii*, pe plaiuri cu soare și cu flori de fân își culeg melancolia singurătății.

*

La vedere Todor Adam nu se prea deosebia de ceilalți flăcăi din sat. Statură potrivită și bine îndesată, umeri lați. Doi ochi căprui luminau o față mare și arsă de soare. Pe partea dreaptă a frunții părul crescut în sus. *L'a lins vaca*, spun sătenii.

Din fire era tăcut, în suflet însă nu avea răutate. Ziua muncea singur la câmp, nici seara nu se ducea la cor. Tatăl său, om slăbănog și veșnic bolnăvicios, a lăsat grija gospodăriei în seama lui Todor, iar Todor își vedea de ea și nu se amesteca în treburile altora. În consecință nu avea nicio perspectivă să ajungă *cineva* în sat.

Primăvara aceea însă l'a schimbat. Suflul cald, care a topit zăpezile, sau poate apropierea rocului de cătănie, i-au vârit o neliniște în suflet. Simțea, că nu se mai cufundă așa de ușor în singurătatea câmpului. De vorbit nici acum n'a vorbit prea mult, dar îl trăgea ceva către sat, către ceilalți flăcăi. Până aci n'a avut pe nimeni, de cine să-și fi animat sufletul.

Și într-o Duminică după amiazi s'a dus la joc. Nu se știe, întâmplarea a făcut, sau ce, dintr-o dată s'a trezit lângă Lenuța lui Ion Roșu. Fata stătea pe margina jocului și privia perechile, care se învăteau.

— Te-am văzut alaltăeri la câmp, începu vorba Todor.

— Am dus de mâncare argaților, răspunse fata.

Urmă o pauză. O sfială de neînvins a oprit glasul și gândurile lui Todor. De mai de mult i s'a părut lui, că Lenuța se poartă mai altfel decât prietenele ei, chiar cotrința îi stă mai bine, dar până azi nu s'a apropiat de ea. Cu ultim efort continuă:

— I-o am îngropat cucuruzul în Valea Dumii atunci.

— Te-am văzut, când ai întors plugul la capăt. Dar eu am luat-o pe la locul lui Pavel Burdea, ca să ajung mai repede cu mâncarea, că m'a ținut de vorbă baba Mătoane, spuse fata vioaie.

Aici conversația s'a oprit. Fata parcă a mai spus ceva, Todor însă n'a auzit nimic. În sufletul său a pornit o vijelie de sori și de stele, care toate dansau după o melodie cerească.

— Și ea m'a văzut, tremură emoția prin el.

— Ea te-a văzut, glăsură soarele și stelele în jurul său. Feeria n'a durat mult. Romulus Măcsân a chemat fata la joc. Ea s'a uitat la Todor, dar văzând încremenirea acestuia, a plecat măreață și zâmbitoare.

Todor a căzut pe pământ. Fier roșu i-a trecut prin inimă, Romulus a spart multe case și multe fete au ajuns de poveste din cauza lui. Acum se apleacă la urechea Lenuții și-i spune ceva. Femeile, care țopăesc reseninate cu mutălăii lor, îi aruncă priviri de invidie. Lenuța știe și gustă din plin plăcerile orgoliului satisfăcut. Poate o gădilă și vorbele lui Romulus. Îi râd ochii, îi râd sânii, tot corpul îi râde. Ce pocitanie de om e Romulus ăsta. Lung și deșirat, cu mustețele arse de tutun și cum aleargă muierile după el!

Todor se întoarce. Din cârciuma din față răbufnea confuz cântecul flăcăilor. Todor intră. Ceru un pahar de vin și-l beu dintr'odată. Mai ceru unul și începu să cânte cu ceilalți. Nu deschise bine gura, un pumn în coaste îl amuți. *Feciorii* țin foarte mult să iese bine cântarea. Pe cei care nu știu bine meșteșugul cântării nu-i suferă...

Incruntat, Todor plecă. Trei zile n'a ieșit din curte. Se mistuia singur. Apoi și-a luat inima-n dinți și s'a duș la dascăl

— Domnule 'nvățător, să mă primești la cor!

Bătrânul dascăl îl privi multă vreme. Todor a mai încercat odată să cânte în cor, dar l'au scos ceilalți coriști. Urechea lui de bătrân... Și acum dă buzna cu atâta vehemență.

Dascălul mai ridică odată ochii la Todor. Acesta aștepta cu obrazii dogoriți și cu gâtul sec. Era atâta încordare în așteptarea lui Todor, încât dascălul nu mai ezită:

— Bine, Todore, vino Sâmbătă seara la probă.

Dascălul a îmbătrânit în sat. După treizeci de ani sufletul țăranilor nu mai avea nicio tainiță pentru el. Nu-i puteau ascunde acești copii mari nimic, cetia în sufletul lor ca într-o carte deschisă. Impetuoșitatea lui Todor însă l'a uimit.

Todor a venit Sâmbătă seara. A venit și Duminecă după amiazi și mai în vre-o două seri. Apoi n'a mai venit.

S'a cufundat din nou în muncă. Dimineața a ieșit la lucru cel dintâi și seara s'a întors cel din urmă. De chinul frământărilor tot n'a scăpat.

— De astă iarnă, dela scroafă, am șapte florinți. Cucuruzul din pod, dacă-l vând, capăt patru, puii de găscă un florint optzeci. Dar în porția de an mai am să dau trei florinți, cocina trebuie s'o șândrui, că ploaie în ea. Asta-i trei și patruzeci. Mie o praștie, tata n'are opinci...

Aici se oprea desperat. Dacă nu repară cocina, nu mai poa-

te îngreșa porci la toamnă, pierde un venit sigur. Pe de altă parte tată-său, dacă nu-i cumpără opinci, se poate supăra și se întoarce către nepoții de soră. E destul de șuchiat pentru asta și mai vine pe ascuns și cuscrul Pavel cu poșta dela o casă la alta. Cuscrul Pavel crede că el nu știe nimic. Dar Todor știe tot!

Când ajungea aici cu gândurile, îi venea să turbe de necaz.

*

Sfârșitul lui Mai își vărsa zăduful. Intr-o după amiazi Todor a plecat mai de vreme dela câmp. Trebuia să treacă pe la covaci pentru niște potcoave, apoi, pe însărat, să ducă un sac de cucuruz la moară, să-l macine până pe la miezul nopții.

La marginea satului, în vad, a oprit boii, să-i adape. De cealaltă parte a râului, Ianoș, destinul lui Todor din ziua aceea, ședea pe țărm cu spatele răzimat de o salcă și dormita. Insignele demnității sale, gârbaciul cu pană lungă și cornul de bou erau aruncate lângă el în iarbă.

Ianoș era purcarul satului. Căldura a alungat porcii dela amiazi în râu, acum stau cufundați în nămol până după urechi. Nici râul nu-l mișcă, să alunge muștele așezate pe el.

Când a văzut că porcii trag la gârlă, Ianoș i-a numărat, apoi s'a așezat la umbră. Ca să scurteze din vreme, a scos dela brâu un fluier și a început să cânte din el. Fluierul i l-a dat boactăru Pilă astă iarnă, când a căzut la pat. Săracu Pilă. Parcă ar fi știut, că nu mai are zile și că în curând se duce după baba lui.

Pilă i-a dat și primele îndrumări lui Ianoș, cum să țină fluierul în mână, cum să pună degetele, cum să tremure din buze la locul potrivit, ca să scoată înflorituri:

— Îți va ține de urât, când ești afară cu porcii. Eu cu fluierul mi-am trecut vremea lungă vara, când am păzit singur casa comunală.

Ianoș a prins ceva dela Pilă, dar i-a venit foarte greu că nu cunoștea cântecele românești. Nicidecum nu putea să facă înfloriturile, pe care le făcea cu atâta măiestrie Pilă între timp. Pilă a murit și acum Ianoș trebuie să se chinuie singur.

Vări plictisit fluierul la loc. Se scotoci prin buzunare și adună în palmă câteva fire de tutun și de călți. Scoase hârtia mototolită a pachetului — foițele s'au terminat demult — rupse din ea ca de o foiță și vărsă cu grijă tutunul din palmă. O lipi și dădu s'o aprindă. Rămase numai în intenție, deoarece Rezi, nevastă-sa, i-a luat chibriturile de dimineață. Resemna ascunse țigarea în buzunar și se așeză sub salcă.

Todor l-a deșteptat, când a oprit să adape boii. S'a ridicat de sub salcă și s'a dus încet spre vad:

— O n'ai câta foc, să-mi dai, Todore, că am lăsat chibriturile acas?

— N'am Ianoș, că nu doonesc, răspunse Todor din car. Ochii lui se lipiră de fluier.

— Dar ce faci cu fluieru ăla?

— Mai zic și eu din el, ca să treacă vremea. Vrei să-ți zic una ca să bea boii mai bine?

Scoase fluierul și începu să cânte. Todor rămase încremenit.

— De unde știi, Ianoș, să cânti din fluier?

— M'a învățat Pilă. Dumnezeu să-l ierte, unde-o fi. Apoi am prohibit și eu, până a mers. Numai aici nu prea știu cum vine zicala, ascultă, tu nu știi cumva?

Schiță câteva triluri și la locul cu buba se opri. Todor n'a știut cum vine zicala. Cu gândul aiurea spuse:

— Să vii deseară la noi, Ianoș, să-ți dau o bucată de clisă, să dai la copii!

— Bodaproste, mulțumim, Todore, că bine faci, că eu nu am strop în casă! Imi pare rău, că n'ai foc, aș mai fi tras și eu un fum, că dela frustuc n'am băgat nimic în gură. Și mai este un ceas bun, până se lasă soarele și pot pleca cu hâța acasă.

Todor n'a auzit nimic din ce i-a spus Ianoș. A plecat frământat de gânduri.

— Toți cântă, toți petrec. Până și amăritul acesta de ungur cântă. Nu cunoaște nici măcar zicălile. De ce nu pot eu cânta, când simt că am toate cântecele în mine? Le simt în vârful degetelor, le am în piept, le aud în ureche. De la birt m'au scos. La cor râd de mine, că am urechi de băt. Dar eu n'am urechi de băt, eu știu când cântă cineva bine și când greșeste. Eu glas nu am. De aș avea și eu glas ca Romulus! Nici Ianoș nu are, totuși cântă. Zice din fluier. Așa ar trebui să zică și eu. La fluier ai găurile gata, dai numai din degete. Nu poate fi greu. Trebuie numai să probesc. Așa a învățat și Petru Cușu să zică din laută și aia-i mai greu. Dar nu va trece iarna și voi cânta și eu. Nu-mi pasă ce se va întâmpla cu cocina, mama ei, nici cu porția de an, voi cânta și eu!

A fost greu până a luat hotărîrea. Fluierul lui Ianoș însă i-a dat îndemn.

Vinerea următoare a coborît din pod cucuruzul ce i-a rămas de an, a legat puii de găscă în două coșuri de nuiiele, a prins caii la căruță și s'a oprit la Vârșeț. Când s'a întors dela

târg, s'a întors cu o cutie neagră de piele, pe care a vârit-o în traistă, ca să nu se prăfuiască.

— Todor Adam și-a cumpărat o tormpetă! sbură senzația dela un capăt al satului la celalalt.

— Todor Adam și-a cumpărat o trompetă! sbură senzația mut rămâne, râdeau flăcăii duminică după amiazi la birt.

— Todor și-a cumpărat o trompetă, sușoti cuscrul Pavel la urechea tatălui. dar ție ți-a adus opinci, că umbli desculț?

Firește, Todor n'a putut cumpăra și opinci. Degeaba a căutat el să explice, că va cumpăra mai târziu din piparcă și din castraveții ce-i va duce la Recița, moșul s'a supărat foc.

— Arunci banii pe fleacuri, dar ce trebuie la casă nu știi să cumperi, urla moșul de se auzia până la al treilea vecin s-o duci dracului de trâmbiță, la mine în casă tu n'o ții!

Todor s'a executat. S'a mutat la sălaș, pe Valea Dumii, de acolo își vedea de treburi. Dar de trompetă nu s'a despărțit. Când a avut puțin răgaz, a scos-o din cutie și a dat să cânte. A cântat la amiazi, când toată lumea își culcă truda sub umbra puierii din slog, a cântat seara pe lună și setle, până noaptea târziu. Duminica nu cobora în sat, ci se așeza în fața colibeii și cânta. Când se sătura de cântat, ștergea cu grijă trompeta și o culca în cutie cu atâta dragoste. ca pe un copil în leagăn.

Așa i-a trecut vara, așa l-a prins Sfânta Mărie și culesul de cucuruz. Toamna se apropia cu pași repezi, diminețile și înserările veneau cu ceață. Todor încă n'a coborât. Acum tatăl său ar fi voit ca Todor să vină acas, că decând cu cearta, s'a adunat multă treabă în jurul casei. Apoi lemnele trebuiau tăiate pentru iarnă și moșului nu-i prea plăcea să iese la frig. Todor însă a rămas neînduplecat.

— Voiu veni, când vă voi putea arăta de cine v'ați bătut joc.

Lumea din sat demult nu-și mai bătea joc de Todor. Oamenii, care au avut treabă pe Valea Dumii, au adus vestea:

— Todor cântă din trompetă. Și să vezi ce cântă!

Satul a tresărit. Încăpăținarea lui Todor a pus pe oameni pe gânduri.

Pătru Cușu, care știe notele și conduce corul tot așa de bine ca dascălul, a întârzit într-o seară pe Valea Dumii. I s'a pierdut vaca din cireadă și el a plecat să o caute. Pe la miezul nopții, când s'a întors, a ciocănit la vecinu-so la fereastră:

— Ioane, l'am auzit pe Todor Adam. E mare lucru.

— Vaca ai aflat-o?

— Am aflat-o.

— Atunci e bine. Io totdeauna am zis, că Todor nu-i copil rău!

Ion Craia e ocrist vechiu și se pricepe și el în ale cântării. Dacă Pătru Cușu zice că-i mare lucru, să știi că-i mare lucru. Deaceea satul aștepta cu nerăbdare întoarcerea lui Todor. Și odată cu vara mică, Todor s'a întors.

Cei mai în vârstă din sat își aduc aminte, parcă ieri s'ar fi întâmplat. Lucrul la câmp s'a cam isprăvit și oamenii deret-cau în jurul casei. În seara aceea, ca și cum s'ar fi vorbit din-nainte, toți au cinat mai de vreme și pe rând au ieșit la uliță. A ieșit vecinul Gheorghe, a ieșit cuscrul Pavel, a ieșit Muntea-nu, care e mai la deal. A ieșit și Pavel Radu și Ghiciu de peste drum. Până sus la Primărie, cât se vedea, au ieșit cu toții și s'au așezat pe scaunul de piatră din fața casei.

Luna s'a ridicat de un stângen deasupra dealurilor dela Ștaier. În umbra pălăriei nu puteai vedea bine fețele arse de soare, dar în bătaia lunii albeața cămășilor lumina ca ziua. Și în tăcerea înserării, deodată s'a ridicat doina. Întâi timidă și dibuitoare, apoi când s'a regăsit, a umplut măreață valea. Tot mai sigură, tot mai cuprinzătoare.

Satul asculta încremenit. Era în sunetul trompetei chemarea iubitului și melancolia înstrăinatului. Era îmbrățișarea pă-mântului, pe unde mândra a călcat cu picioarele. Era țipătul mamei după copil și era durerea senină a resemnării.

Pe fețele aplecate ale bărbaților umbra pălăriei s'a lătit. Iar femeile, care ascultau rezemate de stâlpul porții, își ștergeau lacrimile cu colțul sucni. Sufletele lor s'au topit în doină și întreg universul lor mic și totuș atât de mare, nu era altceva, decât doina.

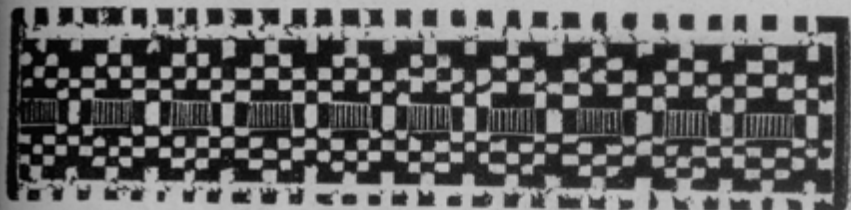
*

Todor Adam demult nu mai iese seara pe piatra din fața casei, să umple satul cu doina. Destinul i-a scuipat în plămân un glonț rusesc și acum oscioarele lui putrezesc undeva pe la Rohatyn. Cei mai tineri nici nul știu. Dar *Doina de pe Valea Dumii* a rămas și o cântă și azi Cărașul.

VIRGIL BIROU

(Din „Oameni și locuri din Căraș”)





VECERNIE

Doamne, mi-au îngălbenit tăcutele puteri,
De-atât izvor ce urcă serafice viraje;
Ne tânguim tristețile în vaste încăperi
Și așteptăm vecernii cu genele 'n miraje.

Zilele parcă aștern cocori pentru plecări
Pe bolți înfumurate și veșnice pierzării,
Sub care vremea suie zăvor peste uitări
Ca să-și încuie 'n toamnă șiragul de mătăanii.

PRELUDIU FINAL

Toamna asta-i tristă și tăcută ca un heruvim
Peste care ne rănim la tâmpie 'n aurori;
Se tânguie în svonul cu plecări un ononim
Pe care vremea l-a scăldat în flăcări de orori.

Ne purtăm de mână anii tineri
Peste munții de tămâie autumnală
Sau pe drumul cu litionii a Maicii Vinerii
Ca să ne găsim poema tristă și finală.

GHEORGHE C. ROUX

Cugetări

Banul e o gumă cu care se
șterge ori ce pată de rușine.

Un ceas de slăbiciune, îl
simți ani îndelungați.

Bătrânețea e un spital în care
sunt primite multe, multe boale.

Numai cei mici la suflet pot
păstra ură și dușmănie în su-
fletul lor.

Orice om muncitor are invi-
dioși și calomniatori, pe când
omul care nu face nimic e lă-
sat de toată lumea nedându-i
nimeni nici o importanță.



Obiceuri dela nuntă pe valea Căraşului

Pe valea Căraşului — unde fetele mari şi junii se îmbracă numai în mătăsuri iar nevestele nu nasc mai mult de un copil sau rare cazuri doui — s'au mai păstrat unele obiceiuri strămoşeşti şi cântece populare.

Printre ele vrednice de cules am găsit obiceiurile la nuntă care cred că se păstrează aşa chiar din vechime.

O vorbă bătrânească spune că „la fata mare, uşa este veşnic deschisă“, deaceia sătenii de pe valea Căraşului obișnuiesc ca prim act al unei nunţi „peţitul“.

Junele care voeşte să se însoare trimite pe un om mai vârstnic, de perfeirntă o rudenie la fata care îi este dragă, dar mai ales care are „parte“ (zestre) multă şi e „de oameni“ adică părinţii sunt fruntaşi în sat, în peţit.

Acesta se duce — seara — la acsa fetei şi după multă vorbă arată părinţilor fetei adevăratul scop al vizitei sale — de cine este trimis şi ne-uitând să întrebe câte „lanţe“ de pământ primeşte fata „parte“.

Dacă părinţii fetei doresc să dea fata la junele peţitor, atunci îi dau răspuns afirmativ şi câte „lanţe“ primeşte „parte“ iar dacă nu voesc atunci răspund că nu vor mărita fata anul acesta — chiar dacă fata este în vârstă.

După ce primeşte răspunsul, peţitorul pleacă la părinţii junelui care aşteaptă rezultatul peţitului.

Dacă răspunsul este favorabil şi fata are destulă „parte“ atunci seara următoare peţitorul însoţit de alte „neamuri“ (rude) a junelui şi chiar de tatăl său merg din nou la casa fetei şi fac „înţelesul“ adică hotărâsc când va fi „căpara“ şi „nunta“.

Dacă, însă, răspunsul nu este favorabil sau „partea“ nu

este îndestulătoare, atunci părinții junelui hotărâsc o altă fată la care pețitorul merge în seara următoare.

Atât la „pețit“ cât și la „înțeles“ ia parte și junele care se duce, însă la casa fetei singur fără să fie văzut, și fluieră la fereastra fetei, la care semnal fata „ese afară'n portiță, la un furat de guriță“ cum spune cântecul.

Dealtfel există obiceiul ca fetele să iese afară la oricare din junii satului și junii iar merg la oricare din fete schimbând într'o seară la una, în alta la altă fată pentru a le fura un sărutat.

Dacă pețitul a dat rezultat și s'a făcut înțelesul la care se bea și „răchie“ (țuică) pentru noroc — atunci junele nu mai are voie a merge seara decât numai la viitoarea mireasă, iar fata nu are voie să ese afară la alt june din sat fiindcă în caz contrar se strică înțelesul și nunta nu se mai face.

Partea unei fete pentru măritat variază după bogăți părinților fetei și după cum este junele pețitor de bogat — dacă este mai bogat primește mai multă parte, iar dacă este mai sărac și fata primește mai puțină parte — și oscilează dela un „lanț“ de pământ până la șapte și chiar zece lanțe plus hainele miresei din care foarte rar lipsesc: „șoșonii“, „bunda“, „pardesiul“, „bircobatu“ și alte luxuri și mătăsurii.

În cele mai multe cazuri se adaugă un dulap pentru ținut hainele și un pat cu tot așternutul.

Altele mai au și salbe de galbeni la gât sau bani în număr (10.000—50.000 lei).

Se ia în considerare dacă junele pețitor mai are vre-un frate sau soră și sunt preferați cei singuri la părinți, deoarece

„Humanitas“

Reuniune de Învmormântări

cu sediul în

Timișoara III., Piața V. Adamachi No. 7

Primește membri dela etatea de 15 până la 80 ani
cu plăți lunare avantajoase. — Înființată în
anul 1914, cu agenții în jurul Timișoarei
și sucursalele în Reșița și Oravița.

DIRECȚIUNEA.

nu mai trebuie să „ciuntească“ averea prin „partea“ care o ia fratele ori sora.

Tot ca mai sus se procedează și când junele se duce „ginerere“ în casa fetei cu singura deosebire că „ginererele“ duce „parte“ fetei și deci peșitorul arată părinților fetei dela început și care este zestrea mirelui.

În majoritatea cazurilor la „căpară“ (logodnă) se aduce și „muzică“ (țigani lăutari) pentru căpară se aduc — fiind angajați mai dinainte — la casa fetei.

Acolo se găsesc adunate rudele fetei și „răchia“ fiartă și îndulcită cu zahăr descreștește frunțile și dă curs cântecelor de lume (popoarelor) noastre aranjate pe duioase melodii asemănătoare foarte mult cu melodiile sârbești.

În acelaș timp la casa junelui s'au adunat rudele și după ce s'au împărțășit puțin din „răchia“ fiartă, care se găsește și aici pentru a prinde glas — pornesc în corpore spre casa fetei.

Aci sunt bine primiți cu „bocale de răchie“ și introduși în casă.

După ce se așează la masă cu toții, se închină paharele în cinstea „perechei noi“ care se unește iar cântăreții își arată „puterile“.

Jocul „ardeleana“ și „de doi“ deasemenea nu lipsește, în unele cazuri executându-se și „perina“ un joc specific în care la anumite intervale lăutarii se opresc trăgând doar arcușul pe „lăută“ (vioară) iar jucătorii din mijlocul cercului sărută pe o fată sau nevastă din joc, chiar dacă el este înșurat și aleasa nu este nevasta lui, care, chiar dacă este în joc, nu este sărutată.

Apoi tatăl junelui cheamă fata și pe propriul copil — viitorii miri — și după ce îi întreabă dacă din plăcere se unesc unul cu altul, la care tinerii răspund afirmativ, „căpărăște“ fata înmânându-i în timp ce ia-i sărută mâna o sumă de bani (500—2000 lei) apoi soacra „dăruiește“ fata — tot în timp ce-i sărută mâna cu o sumă mai mică de bani (100—200 lei) sau un obiect de „podoabă“ (ceas de mână sau lăntisor de aur pentru atârnat la gât).

Petrecerea începe din nou pentru ca peste câțva timp să se întrerupă și cu toții — oaspeți și ai casei — pornesc, însoțit de lăutarii care cântă, la casa mirelui cântând și chiuind.

Mireasa la brațul mirelui merg să-și vadă noua locuință.

Ajunși la mire, petrecerea se continuă închinându-se adesea paharele cu „răchie“ fiartă și îndulcită.

Se mai servesc și prăjituri. Într'un târziu, alaiul se întoarce la casa miresei și apoi petrecerea ia sfârșit, fiecare întorcându-se la casele lor.

La fel se procedează când mirele se duce „ginere“.

„Căpara“ are loc Duminică seara sau în seara unei zile de sărbătoare.

După „căpară“ „al cinăr merge în fiecare seară la cină“ unde mai întotdeauna „cinează“ (iau masa de seara) împreună.

Joi — înainte de Duminică hotărâtă pentru nuntă — soacra miresei merge cu „chita“ la mireasă.

„Chita“ este o cunună albă cumpărată dela prăvălie odată cu „șlaeru“ și ea împodobește capul miresei în ziua nunții iar „șlaeru“ acoperă corpul miresei.

Acestea, cumpărate de mire, se predau miresei în Joia de înaintea nunții.

În acest scop soacra miresei întovărășită de două femei rude ale mirelui și cu mirele merg la casa fetei, soacra ducând o „traistă“ cu un colac mare, o găină, o tortă și alte prăjituri plus cutia cu „șlaeru și chita“, iar celelalte două femei cu câte un taer cu prăjituri, socotind ca de ora prânzului să fie la mireasă.

Mireasa așteaptă acasă și când sosește soacra îi sărută mâna primind în schimb 100—200 lei și cutia cu „șlaeru și chita“ plus traista și taerele cu prăjituri.

Apoi se așează la masă mirele cu mireasa în capul mesei, soacra și cele două femei în jurul mesei, servindu-li-se de către „cuscrii“ prânzul bogat întocmit.

Tot timpul mesei mireasa are „chita“ așezată pe cap, pusă de o fată tânără care are părinți.

După masă, soacra, cu cele două femei și mirele, se înapoiază acasă, soacra primind traista și taerele pline cu alt colac, găină și prăjituri făcute de mireasă (cele duse de soacră rămân miresei iar soacra primește altele).

ARTEC S. A.

**TIMIȘOARA IV.
Str. Brătianu 13 a.**

Articole tehnice. Pietre de
mori. Site de mătase orig.
elvețiene. Unelte de mașini
și scule.

TELEFON:

31-48 și 46-47.

„Șlaeru și chita“ rămân miresei. Vineri începe prepararea prăjiturilor pentru nuntă la casa mirelui sau dacă mirele se duce „ginere“ atunci la casa miresei.

Mirele și mireasa iau parte când se scot prăjiturile din cuptor ca să mănânce.

Prăjiturile din care nu lipseau „torturile“ sunt pregătite de femeii rude cu cel care face nunta.

Seara mirele cheamă câțiva prieteni-juni și mireasa câteva prietene-fete mari pentru a doua zi la ei acasă — junii la mire și fetele la mireasă.

Deasemenea se angajează „muzica“ (țigani lăutari).

Sâmbătă, după ce s'au adunat junii la mire și a sosit „muzică“, se cântă puțin și se bea mai mult.

Pe urmă pornesc cu muzica după ei la casa miresei fiecare având câte o sticlă cu vin sau răchie — din care cinstesc locuitorii pe care îi întâlnesc.

Ajunși la casa miresei — după ce se mai joacă și se cântă puțin, pornesc fete și flăcăii prin sat cântând cu lăutarii după el, iar mirele pe la case invită, mai ales tineretul, de parte bărbătească la petrecere precum la fel invită, mireasa femeile și fetele.

Spre seară, după ce au umblat aproape tot satul, se duc cu toții la casa mirelui (sau a miresei, dacă mirele se duce „ginere“) unde li se servește „zeamă de carne“ cu pâine.

Apoi se bea, se petrece, se joacă și pe urmă toți se împrăștie pe la casele lor, invitații fiind a se reîntoarce mâine zi.

Seara, până târziu, la casa cu nunta se lucrează la pregătirea mâncărilor de către rude.

Duminică de dimineață sosesc lăutarii și rudele la mire, iar la mireasă se face „ondularea“ părului și pregătiri pentru îmbrăcarea miresei.

În caz că mirele se duce „ginere“ atunci nunta are loc la casa miresei și lăutarii se duc acolo.

Se cântă, se chiue și se petrece până pe la orele 2 după masă, când adunându-se toți invitații și rudele, se pleacă cu lăutarii și câțiva nuntași la casa „nănașului“, care este invitat în acest fel la casa „finului“ său.

Odată cu nănașul mai merge și nănașa, un „stegar“, care poartă steagul treicolor românesc tot timpul în fruntea nunții, și două fetițe de 6—8 ani cari duc două lumânări mari de ceară legate între ele cu un voal de pânză în caz că mirii se cunună, iar în caz că nu, fetițele lipsesc.

La sosirea nănașului intră în funcțiune „giăvărul“ un fel de jandarm al nașului.

Acesta flăcău sau tânăr, rudenie apropiată a mirelui sau miresei, are și o „giveriță“, o fată sau nevestă, tot rudenie apropiată. El a fost echipat de dimineată de către mireasă cu un „pișchiri“ (prosop) lung legat peste umărul drept și adunat în partea stângă a corpului, unde spânzură în jos până aproape de pământ.

Peste prosop se leagă o panglică trei coloră tot atât de lungă și lată de 2—3 cm., iar în mână „giavărul“ primește o „ploscă“ frumos împodobită cu „cârpă“ (năframă) de mătase și ghirlande verzi plină cu răchie îndulcită cu zahăr.

Se formează nunta cu „stegarul“ în frunte, apoi nuntașii, giavărul, giverița cu mirele, cele două fete cu lumânările, nașul cu nașa, „cuscrii“ (părinții mirelui) și multă lume, care pornește spre casa miresei.

În urmă nu lipsesc „lăutarii“ și fanfara“ cântând marșuri.

Tot timpul drumului nuntașii cântă. Când ajung în apropiere de casa miresei nuntașii chiue tare ca să se audă iar când ajung în poartă sunt întâmpinați cu țuică fiartă de părinții fetei și alte rude apropiate.

Întră în casă unde este aranjată o masă la care se așează oaspeții.

Văzând însă nașul că mireasa lipsește, trimite „giavărul“ să o caute.

Acesta se duce și o găsește încuiată într-o altă cameră, cu rude de ale ei, între care și un om care să stea de vorbă cu „giavărul“.

Mireasa este gătită acolo cu „șlaeru și chită“ îmbrăcată complet cu haine albe.

„Giavărul“ bate în ușă cerând să i se deschidă, deoarece urmărește o „căprioară“ care trebuie că este închisă acolo și trebuie să i-o dea.

„Industria-Economia“

**SOCIETATEA ANONIMĂ PENTRU COMERȚ ȘI INDUSTRIE
TIMIȘOARA IV., STR. ION BRĂTIANU 34.**

TELEFON: 43-57.

TELEGRAM: „INDUSTRIA“

**Mașini și unelte agricole!
Piese de schimb!
Prețuri favorabile!
Serviciu conștincios!**

După multă vorbă se învoiesc și „giăvărul“ primește „căprioara“ (mireasa) în schimbul unei sume de 200—500 lei și o duce nașului, iscându-se dialogul:

— Cu ce te lauzi nașule?

— Cu soarele (mirele).

— Dar tu cu ce te lauzi „giăviri“?

— Cu luna (mireasa).

— „Atunci să se împreune soarele cu luna“, mai adaugă nașul în timp ce mirii sunt așezați unul lângă altul.

Nașul pune într'un pahar plin cu răchie un ban de 5.10 lei și-l dă mirilor să bea.

Mirele ia paharul și bea puțin, apoi îl întinde miresei zicând:

— Sănătate „cutare“ (numele de botez).

După ce a băut puțin, mireasa îl întinde din nou mirelui zicând:

— Sănătate „cutare“.

— Mulțumesc „cutare“.

Așa se porcedează de trei ori, iar ce a mai rămas în pahare primește „giăvărul“ care bea toată răchia, oprește banul în gură și dă cu paharul jos așa ca să se spargă.

Banul din gură apoi îl ia și-l pune în buzunar.

Se spune de către „giăvăr“ „tatăl nostru“ și apoi nunta pornește spre primărie dacă mirii se cunună — iar dacă nu, spre casa mirelui.

Dacă mirele se duce „ginere“ atunci rolurile se inversează, mirele jucând pe a miresei iar mireasa pe a mirelui.

La primărie se oficiază cununia apoi se merge la biserică unde se oficiază cununia religioasă.

Tot timpul mirele are grijă să nu-l calce mireasa pe picior, iar mireasa să nu o calce mirele — mai întâi — deoarece este credință că dacă unul din ei va fi călcat pe picior de celălalt, toată căsnicia cel călcat va fi supus celuiilalt.

După oficierea cununiei, nunta se îndreaptă spre casa mirelui.

Când ajung în apropiere îi întâmpină un copil de 7—10 ani cu o sticlută plină cu răchie, de care este legată o năframă, și stropind cu răchie nuntașii și pe tineri, se îndreaptă spre nănaș căruia îi dă să bea din sticlută și apoi se încorporează și el în nuntă.

Sticluta și năframa rămân ale lui. Ajunși la casa mirelui sunt întâmpinați de părinții mirelui (care s'au grăbit să vie mai înainte acasă) cu răchie caldă.

Mireasa le sărută mâinele primind dela fiecare 50—500 lei.

Apoi o babă aruncă cu meșteșug bete femești peste miri și-i trage repede în casă în timp ce flăcări se căznesc a-i lovi cu pumnii — iar soacra le duce o pâine, azimă, sare și carne de porc afumată.

Roluri inversate dacă mirele se duce „ginere“.

După aceasta mirii ies din nou în curte unde se joacă câteva hore, mirii intră din nou în casă, lumea multă se răs-pândește către casă, pleacă fanfara și rămân numai rudele mirelui (a miresei dacă mirele se duce ginere) care au fost invitate la nuntă.

Pleacă și părinții miresei, acasă mirii se desbracă de găтели.

„Giăvărul“, care tot timpul drumului a cântat și jucat, ia pe tatăl mirelui și se duce din nou cu lăutarii cari cântă o melodie specifică „a cuscrilor“ — la casa miresei să aducă „cuscrii“.

Vin „cuscrii“ părinții miresei și încă vr-o 2—8 inși din rudele mai apropiate.

Până la sosirea „cuscrilor“ nașul și cu oaspeții se așează la masă întinsă și închină cu răchie.

Lăutarii cântă mereu din strune (deoarece numai doi sunt duși după „cuscrii“).

După sosirea „cuscrilor“ și așezarea lor la masă în locul anume rezervat în apropierea nașului — se mai închină cu răchie și apoi se servește masa: supă, carne de vită din supă și sarmale.

Înainte de a se mânca carnea din supă „giăvărul“ umblă cu un taier de sare pe la meseni ca să „săreze carnea“ iar mesenii pun câte 1—2 lei în taier.

După sarmale se începe din nou jocul și petrecerea până când un om numit se duce în fața nașului și zice :

— „Bună dimineata, nașule și voi cuscrilor. Gazda noastră ne-a omenit cu mâncare și beutură și noi potrivit datinei trebuie să arătăm și „cintele“ noastre.

KLUG

Construcțiuni de mașini și mori
S. A. TIMIȘOARA IV., Strada
Cameliei 64 ☛☛☛ Telefon 14-10.

Deci cu cinstea naşului nu s'o lăudat dar bine s'o purtat atâţia lei (cinstele variază între 200—2000 lei de fiecare familie invitată, după gradul de rudenie şi sunt însoţite adesea şi de ceva haine pentru mireasă).

„Cuscii“ nu pun cinste. Cu arătarea „cinstei“ fiecăruia se adaugă că „nu s'o lăudat, bine s'o purtat“.

După ce toţi şi-au dat cinstea naşul numără banii adunaţi — 3000—20.000 lei — şi-i dă gazdei (tatăl mirelui) iar hainele miresei, apoi se serveşte friptura şi prăjiturile, iar vinul curge din plin în pahare.

După terminarea mesei, mireasa joacă „moara“, un joc specific, în care mireasa este jucată de cel care pune bani într'un taier cu sare ținut de „givăr“.

Se pune 1.10 lei dar imediat ce pune altul banii la mireasa şi o joacă el şi altul sau alta, până când, la urmă, sfârşeşte mirele cu mireasa jocul jucând amândoi.

Din acest joc mireasă câştigă 200—1000 lei fiindcă banii puşi sunt ai ei.

După multă petrecere, târziu înspre ziuă, naşul se ridică şi pleacă spre casă — după ce „giăvărul“ a rostit din nou „tatăl nostru“ — însoţit fiind de lăutari şi câţiva din oaspeţii tineri cu giavărul.

După ce au dus naşul acasă „giavăru“ vine din nou şi conduce acasă „cuscii“ apoi toţi oaspeţii se cam mai duc la casele lor urmând ca şi mirii şi toţi să se odihnească.

Timp de o săptămână mireasa (sau respective mirele) nu are voie să se ducă la părinţi, până nu „i se deschide calea“ prin ducerea la „căigană“ care are loc în Dumineca următoare nunţii.

În după masa zilei părinţii miresei cu lăutarii, naşul lor şi rudele se duc la casa mirelui de unde iau şi duc pe mire la mireasă (gătiţii ca la nuntă) la „căigana“.

Împreună cu el mai merg „giăvărul“ şi „giviriţa“.

Părinţii mirelui merg până la casa „cuscilor“ şi apoi — după ce mirii intră în casă — se întorc acasă de unde sunt duşi din nou de către tatăl miresei în sunetele cântecului „cuscilor“.

La masă ceremonia e aceeaşi. Cinste pun rudele gazdei.

Târziu — spre ziuă pleacă iarăş naşul — condus cu lăutarii de găvăr şi apoi „cuscii“ împreună cu mirii, după care nunta ia sfârşit.

Dacă mirele s'a dus „ginere“, „căigana“ se face la casa părinţilor săi.

CHEMARE

Măi, prietene,
hai, să ne 'ntorcem în sat
unde volburile serilor le-am sărutat,
unde ne aşteaptă fete cu doniţi la isvor
şi unde primăverile 'nfloresc pe crengi de linişti şi dor.

Hai, să 'ntâlnim şi pe fata dela stână
când pe răzoare turmele-şi mână
să culegem cu ea aurul spicelor
şi să cântăm în plesnetul bicelor!

Măi, prietene, nu mai plânge
hai, să fugim din oraşul ce suflete frânge,
hai să ne 'ntoarcem în sat
unde volburile serilor le-am sărutat!...

NICOLAE VELIN

DORMIȚI EROI

Dormiți Eroi, ai neamului sub glie
în somn adânc cu pace liniștită,
și duhul vostru peste noi palpită
păstrându-vă o amintire vie...

Viața scumpă pentru noi jertfită
ați dăruit luptând cu bărbăție,
și-a-ți scris cu slove pentru veșnicie
România Mare reîntregită!

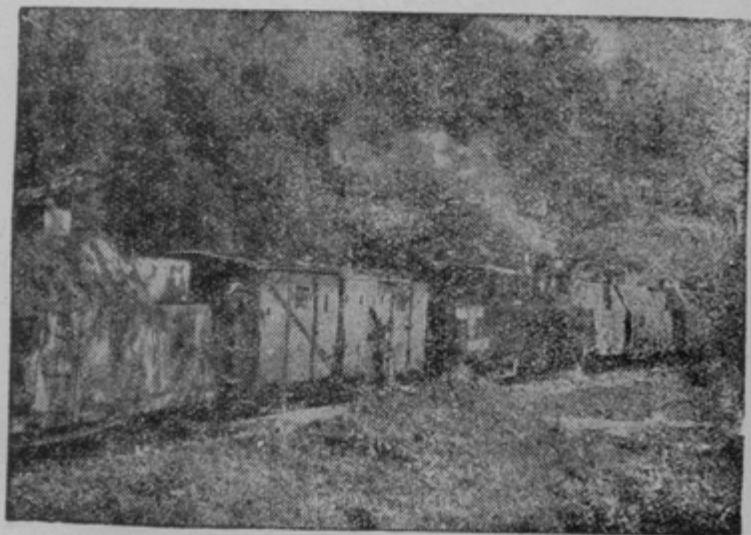
Vă vom păstra în vremuri viitoare
atâtea generații despre voi!
și-or învăța în școlile primare

— Și toți ne-om închina cu pietate
icoanei voastre și în suflet bate
iubirea neamului pentru Eroi!

ION MIUȚA.



Evacuarea copiilor din Germania
care pleacă dintr'un oraș periclitat spre o regiune mai
ferită de bombardament



In munții Bosniei
Spre a se asigura integritatea liniilor ferate împotriva bandelor
s'au introdus trenuri blindate de patrulare

„ȚĂRANUL“

— Prima foaie plugărească din Bănat —

„Țăranul“ a fost titlul primei tribune a plugarilor cărășeni, tipărită la Oravița de scriitorii Nicolae Vucu Secășanu și mult regretatul Ilie Crăciunel din Răcășdia-Caraș.

În primul număr apărut în ziua de 6/19 Oct. 1919, plugarii condeieri, își croiesc drum în literatură, prin următoarele cuvinte în cadru unui mare articol de fond „Să brăzdăm viitorul dorit“ semnat de Ilie Crăciunel:

„Dați-ne voie, popor român, și nouă câtorva țărani muncitori, ca unora cari frământați de durul de a trudi pentru bine, adevăr și libertate, să prindem nu numai de sapă, plug și coasă, ci cătuși de puțin și de roata motorului vieții neamului, ca să ajungem pe acele culmi, unde lumea privitoare să ne poată zice: Astfel de popor, o așa țărănime română, merite să aibă autoritatea în România Mare, cu fală poate sta totdeauna alături de marile națiuni Franceze, Italiene, ș. a.“.



Fondatorii ziarului „Țăranul“
din Oravița, Ilie Crăciunel și
Nicolae Vucu-Secășanu.

Victor Buzzî Atelier de lăcătușerie
și sudaj

Timișoara II., Str. Dacilor 14

Telefon: 29-51

Telefon: 29-51

O pagină de glorie și decădere CETATEA ȘOIMOȘ

Cum vii în „goana trenului coborând din munți spre câmpia Aradului, pe partea dreaptă a Mureșului, pe un vârf de deal străjuind ca o santinelă română dealungul veacurilor, se ridică din adâncul vremurilor albite de ani, silueta unei cetăți. Este cetatea plină de viață de altădată: cetatea Șoimoș. Inconjurată de o adâncă tăcere a codrilor înverziți și a dealurilor ondulând terenul, jos în vale șerpuind lin Mureșul scăpat dintre dealurile cari formează poalele Zărandului. Bătrâna cetate cântă trecutul și povestește călătorului poposind la poarta ei, istoria unei glorii și a unor decăderi... Deși în ruină, zidurile ei sfidând veacurile, nu și-au pierdut orice sens uman. La intrare ruinele unei porți grele, te invită să privești de pe turnurile în ruină, arcadele, terasele, interiorul peste care paianjenul nestingherit de nimeni își tinde firul, iar carii vremurilor au ros ultimele rămășițe lemnoase. Se mai conturează și acum splendidele săli de altădată, desigur unde pajii însoțeau stăpâna cetății. În mijlocul cetății pare a fi fost o spațioasă sală de recepție, unde mobiliile veniți fie pentru recreere fie pentru deslegarea unor spinoase probleme politice, erau primiți cu tot fastul. Privim ca într'un tablou sinoptic, iar prin fața noastră trec cadentat, obosite parcă, o epocă după alta. Cavalerii teutoni despre care se spune că au zidit cetatea, trec grăbiți spre porțile cetății, în fața puhoiului tătar pustiitor și masacrator. Altădată sub poalele cetății, strălucite echipagii ale magnaților din Cluj, în misiune politică. Gărzi de onoare, sunete de trâmbiți anunțătoare de înalți vizitatori, doamne de onoare, miniștri, curtezani, înalți prelați, recepții, iar uneori figura șireată a călugărului cu puteri regente și nu rareori pe nopți cu lună plină, majestoasa siluetă a unei regine plimbându-și tăcută întreaga-i tristețe, prin balconul singuratec acoperit cu grele draperii. Cortina cade și apoi o epocă de întunec de nepătruns, pentruca la ridicarea ei, Carol Robert, huniazii s'au refugiat din Buda, căutând aici adăpost.

Și vremea își deapănă firul ei... tabloul se schimbă apoi într'un harom de pași. Dintr'un peristil peste care anii au trecut în iureș năvalnic, vezi secolul turcesc, proiectându-se de parte spre evul de mijloc. Prin sala unde altădată cavalerii

teutoni la braț cu damele de onoare a cetății își plimbau agale pașii în murmurul isvoarelor din apropiere, turbane și fesuri. Jos în vale brațe obosite de valahi implorând mila Domnului... la garda cetății ieniceri.

În vârful de turn, semiluna și apoi cortina cade pentru totdeauna.

În vremuri cari încă nu sunt scrise, trei zine au cerut să li se dăltuiască pentru fiecare câte o cetate. Una din Siria, alta la Șoimoș și a treia la Lipova. Fiecare implora mila cerului pentru ca cetatea ei să fie terminată cu bine. Dar cea mai mică spune: Orice ar fi, cetatea mea va fi terminată cât de curând. Ce e drept, cetățile fură terminate dar când meșterii pleacă,



Cetatea Șoimoș, jud. Arad

un zăngănit prelung și toate trei zinele se transformară în șerpi, iar cetățile se prefăcură în ruine. Purtând câte o coroană de aur pe cap și câte o cheie în gură, cele trei zine prefăcute în șerpi, își plâng, cetățile lor... În fiecare an într-o anumită noapte, șerpii apar pe ruinele cetății, iar dacă cineva le-ar vedea și le-ar lua cheiele, s'ar transforma în zine. Iată ce spune legenda cetății. Istoricul însă grăește altfel. Pela 1661 vestitul

**Modă bărbătească și tricotate
SORBUN ȘI UNTERWEGER**

Timișoara I, Strada Lonovici.

turist turc Celebi vizitează cetatea, care lasă câteva date asupra ei. Despre timpul precis al zidirii ei, nu avem încă date. Datează probabil de prin secolul al XIII, după ce tătarii au pustiit țara. Se amintește de ea prin scrisorile din 1278, când banul Șoimoșului un oarecare Pal, care cu învoirea lui Ștefan al V-lea în urma învingerii din jurul Mocsony-ului pentru vitejia fratelui său, a dăruit-o lui Ivan fiul acestuia. Pe la 1335 meșterul Sinka a fost păzitorul acestei cetăți. Prin anul 1439 a dobândit-o un capelan din Arad, un oarecare Laszlo, dela regele Albert. Acesta fiind partizanul lui Ladislau al V-lea, cetatea împreună cu domeniul Lipovei a fost dăruită lui Orzas Mihai și Ivan. Urmașul capelanului, Ladislau, a vrut să o recâștige dar fără nici un rezultat. Renunță atunci la ea pentru totdeauna în favorul lui Ion Huniadi. Acesta când a preluat cetatea a preluat-o, căci se ruinase, cheltuind importante sume de bani. Se presupune că Blaj Liberati a supravechiat lucrările de reparație fiind multă vreme îngrijitorul acestei cetăți.

La 3 Decembrie 1453. regele Ladislau al VII-lea și apoi la 4 Mai 1456 a întărit definitiv pe Ion Huniadi în proprietatea cetății Șoimoșului, care a rămas cu contract al Huniadeștilor. După anul 1400 se schimbă des stăpânirile. Nobilii magiari se ceartă ani de-a rândul pentru această cetate și o stăpânesc temporal. Zidurile ei îl văd pe Doja trecând în iureș năvalnic cu oastea-i de vânjoși țărani. Intre 1528—1529 își are aici reședința regele Ion și regina Izabela. Apar apoi turcii care stăpânesc intervale scurte cetatea, alungați revin iarăși pentruca apoi să treacă în stăpâniri diferte. La 1616, semiluna se înalță pe zidurile bătrânei cetăți. Un secol și jumătate aproape, turcii sunt stăpânii ei.

(Timpul Tr.)

Nic. Precupaș-Valahu.

Farmacia Ana Marinescu

Timișoara 11, Str. Mareșal Joffre 4 (Pța Traian)

*Specialități farmaceutice, streine
și indigene, cauciucărie, produse
cosmetice, parfumeria.*

R e n u m i ț ă C R E M A „A N Y“!



Gheorghe

Prin vânt, prin ploaie
Gheorghe trupu-și 'ndoaie
Pe plug,
Să 'ntoarcă brazde, să rupă rug,
Să sfarme pământul
Ca să-l ardă soarele și vântul
Să-l svânte,
Sămânța cea bună în el s'o
'mplânte...

În vreme bună, și 'n vreme rea
Gheorghe-și lucră pământul,
Cu tot greumântul,
Ca să aibe pită cu ce se hrăni
Și colaci în sărbători
De pomana morților a meni.

CAIUS PASCU

Dor de ducă

O, prea iubitul meu sătuc
Rămâi cu bine; eu mă duc
Departă 'ntr'un oraș pustiu
Și poate n'o să mai reviu.

Mă cneamă 'n lume acel îndemn
Al nu știu cui copil nedemn
Iar tu, o să rămâi pustiu
Căci eu mă duc și nu mai viu.

Vei plânge trist în urma mea
Mă vei jeli me-i blestema
Dar vei rămâne tot pustiu
Căci eu m'am dus și nu mai v'...

GHEORGHE CHIRILĂ

Delanera

BOCET

N'a știut nimeni, n'a știut
Ce 'mplinire toate vor avea,
Se isbea 'n fereastră noaptea
Ca un semn de moarte-paserea.

Toată casa o găsiră gata
Când veniră tristeii pețitori,
Pentru ciocli albele ștergare,
Pe sicriu ponevi cu flori.

Cui bătu întâi la ușă
Să te ceară, mamii, i-am deschis...
Azi mă tângui la mormântul
Cu zăvoare mari închis.

I. IACOB

De când are șoarecele ochii gogonați?

Cică un biet șoarece ar fi stat odată sub o tufă cu ghindă. Așa, stând el sub tufă, se întâmplă să cadă o ghindă și-l lovi în cap. Tăști! Bietul șoarece, tulind-o la fugă. Fugia șoarecele de-i scăpărau picioarele, când în cale-i eși niște ouă. Ce-i, cumetre șoarece, îl întrebară ele?...

Vin Turcii
Cu măciucii,
Și-mi dau în cap,
Peste cap,
Curge sânge roșior
Ca pusederea de fuior!...

Mergem și noi cu tine, zis-au ouăle. Aideți răspunsu-le-a șoarecele. Merg cu toții ce merg:

Cale lungă
Să le-ajungă...

Și fugiau de scăpăra pământul; dar șoarecele moarte-și făcea de fugă, când hop că se întâlnesc cu o pisică.

Ce-i, cumetre șoarece, îl întreabă pisica?

Ce să fie, cumetriță dragă?

Vin Turcii
Cu măciuci,
Și-mi dau în cap
Peste cap,
Curge sânge roșior
Ca pusederea de fuior!

— Merg și eu? Aide! Merg ei ce merg și fugiau de rupeau pământul, dar șoarecele înainte și mâța după el și ouăle cât colea. Se întâlnesc în drumu-le cu un rac...

— Ce-i, cumetre șoarece?
— Ce să fie, dragă răcușor:

Vin Turcii
Cu măciuci
Și-mi dau în cap
Peste cap,
Curge sânge roșior
Ca pusederea de fuior!...

— Merg și eu? Aide! — dacă vrei...

Mai fug ei nițel, când iată că se întâlnesc cu o găscă.

— Ce-i, cumetre șoarece?
— Ce să fie, găscă găgăită,

Tiugă tutuiană
Care cânți
Noaptea pe poiană!...

— Vin Turcii
Cu măciuci,
Și-mi dau în cap
Peste cap,
Curge sânge roșior
Ca pusederea de fuior!...

— Merg și eu să vă țin de urât?

— Aide, dar mai repede că ne omoară Turcii!

Gâsca o ia la fugă, mai în sbor, mai pe jos și fug cu to-

ții nu glumă, până dau de un bordeiu. Dau buzna înăuntru și de frica Turcilor caută fiecare să se ascundă în câte un colțișor.

Așa, racul se vără într'un hârdău cu apă; pisica fuge sub pat, găscă sboară pe sobă și ouăle sar în foc.

Șoarecele rămâne pe urmă, și dă din colț în colț, că n'are unde să se bage.

Unde să fugă el, unde să se pitească?

Se duce la hârdăul cu apă, îl apucă racul de nări; se duce să s'ascundă sub pat, îl zgâraie pisica. Se suie pe sobă, găscă-l ciocănește; fuge să se ascundă la vatra focului, ouăle plesnesc, îl stropiesc și-i gogonează ochii.

Și de-atunci bietul șoarece e cu ochii gogonați!...

TEODOR T. PETRICA

Vino toamnă!

Du-te vară, vino toamnă
Să văd vinul picurând
Și s'aud pe deal la cramă
Fete și feciori, cântând.

Să mă urc grăbit pe cal
Înălțându-mă 'n scăriță,
Să mă duc la crâșmă 'n deal
Unde mândra-i crâșmăriță.

Să comand o litră plină
Cu vin nou; să mă înbăt,
Alte litre să mai vină
Și să cânt ca și un făt.

Iar țiganiî lângă mine
Să îmi cânte 'ntruna:
„Că sunt om de omenie
Și voi fi întotdeauna“.

Vinu-i bun și te-amețește
De îți uiți năcazul, vieții,
Crâșmărița mă iubește;
Vezi! Așa sunt toți*poetii.

VICTOR NAGHIU

Douăzeci de ani, sau chiar un secol, nu hotăresc soarta unei națiuni, căci oricum națiunea și neamul tot acolo vor merge încătrău au pornit.

GH. BARIȚIU

xxx

Drepturile unui popor nu se câștigă la masa verde, ci pe câmpul verde, cu lancea lui Horia.

(Din discursul lui Avram Iancu la Blaj).

**PRODUSE
CHIMICE**

GUBAN

de calitate 100%!

EROLUL GHEORGHE POPA



Cu adâncă mâhnire în suflet, aflăm că prietenul Gheorghe Popa a murit eroic, pe frontul răsăritean.

Gheorghe Popa, a murit eroic...

Născut în comuna Mateiaș, jud. Târnava Mare la 6 Decembrie 1913, Gheorghe Popa rămâne orfan numai la 2 ani, tatăl său căzând în luptele din Galiția în vara anului 1915, iar mama lui moare mai târziu, răpusă de o boală ce nu iartă, lăsând în voia sorții pe cei doi orfani: Anica și Gheorghe.

Gheorghe Popa, numai la vârsta de 14 ani intră în serviciul unei întreprinderi bucureștene, până la 1929, când fostul ministru al Banatului, d-l Sever Bocu, îl ia sub ocrotire, și îl aduce în Banat. De atunci Gheorghe Popa devine bănă-

țean iubit de toți ce-l înconjurau. Crescut la școala Doamnei Marilina Bocu, devine unul dintre cei mai bravi și sânguincioși dintre noi. Pe dealul viei din Lipova, în lungile zile de vară, conversațiile, hazurile și anecdotele lui cu Moș Burcea și Moș Savu, au fost unele dintre cele mai fericite clipe din viața noastră. Lipovenii l-au iubit pe Ghiță, cu nespusă dragoste.

După un oarecare timp intră în serviciul Primăriei Municipiului Timișoara, unde în scurtul timp își câștigă o deosebită recunoștință din partea tuturor. După terminarea stagiului militar, se stabilește din nou la București, căsătorindu-se la 4 Mai 1938.

Ziua fatală. La 17 Iunie 1942 pleacă de acasă, luându-și parcă ultimul adio, dela soția sa Iosefina, apoi se îndreaptă spre regiment. În trecere, se repede mai odată la vatra părintească în comuna sa natală Mateiaș, să-i strângă mâna surioarei Anica, lui Victor, să-și îmbrățișeze dragii nepoței, să-se închine în fața biseriței vechi, în fața mormântului mamei sale din jurul bisericii, ca apoi să-și ia rămas bun dela toți și toate din satul zburdălniciei anilor lui.

Soldatul Gheorghe Popa, pleacă pe front cu Regimentul său de Călărași. La 24 Iunie 1942 scrie din Basarabia, că merge

la datorie, unde are linsă țara de el. Iar la 26 Iulie 1942 scrie de pe frontul Donului, spunând între altele că „am făcut multe acțiuni destul de periculoase, dar s'au terminat tot în favoarea noastră și am făcut și mulți prizonieri”. Aceasta a fost și ultima scrisoare după numai 45 de zile dela plecarea sa.

Soldatul erou Gheorghe Popa în ziua de 6 August 1942, cade rănit în partea dreaptă prin intestine, de gloanțele inamice, iar la 8 August își dă sufletul său curat în mâinile Creatorului. La 9 August e înmormântat în cimitirul militar de lângă biserica din localitatea Verchnekurmojarschi est Don.

Acolo și-a găsit locul de veci neuitatul nostru Ghiță Pona de parte de ai săi, nemai întorcându-se dela datoria ce și-a făcut-o până la capăt. A murit eroic, ca tatăl său. Tata și Fiul.

Dragă Prietene ai lăsat în ja le familia, prietenii. Ei deplânsoarta ta nemiloasă, care te-a secerat prea de timpuriu. Da faptele tale și a atâtor eroi vorbesc dela sine:

Eroi au fost

Și'o să mai fie!...

Prietenii și familia îndurertă, vărsăm o lacrimă pe mormântul bunului nostru Ghiță.

Dormi Lin!

IOSIF GOIAN

Cugetări

Omul e ca o vioară, când ultima coardă se rupe, devine o bucată de lemn.

Greșelile sunt cu atât mai mari, cu cât sunt făcute de oameni mari.

E mai ușor a face pe cineva să plângă, decât să rădă.

Când toate legile lumii îți dau dreptate — și dacă mâna ta se plânge de tine — n'ai dreptate.

Bogatul se gândește la anul ce vine și săracul la ziua de mâine.

Viața fără muncă, e sora hoției și a sărăciei.

Ferice de acela căruia îi spui o vorbă și înțelege zece — și vai de acela căruia îi spui zece și nu înțelege nici una.

Un înțelept nu mănâncă mult, nu bea mult, nu doarme mult și nu vorbește mult.

Inima e o liră cu șapte coarde, șase pentru durere și una pentru bucurii.

N'aduce anul ce aduce ceasul, când norocu și schimbă pasul.

FOLKLOR

Descânțece

De albeață la ochi

Se pisează sămânță de busuioc — mărunț — se pune pe o tăbliță micuță de hârtie tare și se suflă în praf ca praful să intre numai cei bine pisat în ochiul cu albeață și apoi se începe descântecul, (praful ustură puțin).

Plecat-au nouă meșteri,
Cu nouă sape,
Cu nouă hârlețe,
Cu nouă mături de busuioc,
Sfânta Vineri 'nainte le-o ieșit
Și i-o întrebat:
— Unde vă duceți voi nouă meșteri
Cu nouă sape,
Cu nouă hârlețe,
Cu nouă mături de busuioc?
Ei i-au răspuns:
— Ne ducem la fântâna lui Avram
Cu sapa s'o săpăm,
Cu hârlețu s'o aruncăm
Și cu mătura de busuioc s'o măturăm.
— Nu vă duceți la fântâna lui Avram,
Duceți-vă la ochiul lui N. N.
Albeața cu sapa să i-o săpați,
Cu hârlețu să i-o aruncați,
Cu mătura de busuioc s'o măturați,
Cu paraua să o radeți,
Cu ștergar roșu s'o ștergeți
Iar N. N. să rămâie curat
Și luminat
Cum maică-sa l'o băiat,
Cum maică-sa l'o zemislit,
Cum Dumnezeu l'o zidit.
Descântecu meu,
Leacul dela Dumnezeu.

(Ochiul fiind plin cu lacrimi și obrazul asemenea se va șterge cu un ștergar cusut cu arnici roșu, care în tot timpul descântatului a stat pe umerele descântătoarei).

(Auzit dela Pătru Scurt-Tistoas-Zlaști).

Cules de: NICOLAE M. ISAC



Strigături hunedorene

Badea cu șerparul lat
Săde în picioare sub pat
Și cosește și împletește
Și de pat nu se lovește...

Subțire-i mândra la gene,
Ca roua pe sânziene,
Subțire-i mândra la buză
Ca roua pe cucuruză...

Fă-mă Doamne pasărea
Pe cazarmă la badea
Ca să vorbesc cu maiorul
Să nu-mi bată pușorul
Să nu mi-l pună plantoane
Că-i tinereț și adoarme...

Mult mă mir bade de tine
Ce pământ negru te ține

De nu poți veni la mine.
Mă ține pământ cu iarbă
Nu pot veni mândro dragă
Că sunt, dragă, cătăniță
Nu pot veni pe uliță...

Pudărele ia-le drace
Face pe mândra de-mi place,
Pentru pudăr ca făina
Și-a vândut mândra găina,
Pentru pudăr de-ala roșu
Și-o vândut mândra cocoșu...

Am un bade cât un ied
Când îl duc la holdă-l pierd
Nu știu ce să-i dau să crească...
Să-l mân la iarbă să pască.

Culese de: NICOLAE M. ISAC

Țaranului



Și 'n povești cu feți frumoși
Amintiri dela strămoși.

Când la școală să te ducă
Păștea-i vacile pe luncă,
Sărutai la fetișcane
Și cânta-i pe „Ioane, Ioane”...

Incepuși să scormoni glia
Și să îți iubești moșia,
Dar gustași și-amarul „sfânt”
Selav al propriului pământ.

Și trăești în nepăsare
Dedesubt de apăsare
Cerc al roții, răbdător,
Ce te murdărești ușor.

Oare va veni secolul
Dreptății, pentru tot omul,
Când vei scutura în vânt
Jugul veacului trecut!?

GHEORGHE CIURCEA

Te-ai născut în sărăcie,
Ai crescut în poezie,



Casa Culturală Octavian Goga din Saravale.
Fruntașii comunei întruniți cu ocazia sărbătoririi zilei de 10 Mai



Farmacia gospodarului

— Medicamentele de casă —

Nu numai că școala și primăria din fiecare sat ar trebui să aibă câte un dulap cu medicamentele și buruienile de leac cele mai de trebuință pentru a veni grabnic în ajutorul bolnavului, dar fiecare gospodar mai cu dare de mână ar trebui să aibă leacuri pentru familia lui, căci nu se știe cum vine vremea și are nevoie de ele și dacă n'ai pe ce pune mâna și nu știi ce să faci, moare omul cu zile.

Iată câteva din aceste medicamente și la ce sunt bune.

1. *Sarea amară* — curățenia — se ia una-două linguri, to-pite într'un pahar cu apă caldă, nu numai când cineva este constipat, dar și când are diaree (eșire afară) din cauza unei intoxicații, ca să dăm otrava afară și să curățim mațele. (Otră-virea poate să fie uneori făcută și prin alimente stricate ori rău mistuite).

Se mai dă sarea amară și când limba este încărcată (albă), când omul simte gura rea, ori are culoarea feții galbenă.

Și se mai dă și când sângele s'a îngrămădit la cap — congestie sau apoplexie cerebrală — ori când omul are durere de cap, ca să tragă sângele dela cap în jos.

De asemenea se dă curățenie, ca să mai descarce organismul de îngrămădire de lichid, cum este în cazurile de dropică, pricinuită de o boală de inimă ori de ficat.

În orice boală, înainte de luarea altui medicament, e bine să se curețe organismul printr'un purgativ, căci atunci medicamentul lucrează mai bine.

Când însă cineva suferă de apendicită (durere mai jos de buric în partea dreaptă) să nu ia curățenie, căci se poate sparge mațul și bolnavul să moară.

2. *Chinină* e bine să avem în casă cât de multă, în prafuri de jumătate de gram, ce se iau în hârtie de țigară câte două pe zi de către oamenii mari, iar copiii iau mai puțin, după vârstă.

Copiilor de un an nu li se poate da decât a cincea parte dintr'un praf de chinină (10 centigrame) pe zi, iar celor mai mici li se dă din ce în ce mai puțin, bunăoară cei de 5 luni nu pot lua decât jumătate din porția celui de 1 an, adică 5 centigrame.

Copiii de 5 ani pot lua pe zi un praf de jumătate de gram, iar cei mai mari pot ajunge până a două prafuri pe zi.

Chinina este cel mai bun leac contra frigurilor de baltă. Ea trebuie luată cu 4—6 ore înainte de accesul de friguri, adică înainte de scuturul de friguri și anume 2 prafuri — unul după altul — adică 1 gram.

Deși boala încetează pentru moment, dar ea poate reveni și de aceea, trebuie să continuăm cu luatul chininei încă trei zile în șir, câte un gram pe zi — apoi facem o pauză de 4 zile și în urmă luăm alte 3 zile în șir chinină și continuăm tot așa mai departe, mai ales dacă stăm într'o localitate paludică (cu fântâni de baltă ce ne dau frigurile prin înțepăturile lor).

Dar nu numai contra frigurilor, ci ori de câte ori are cineva căldură prea mare, cum este în lingoare, tifos, gripă, aprindere de plămâni, erizipel (brâncă), etc.

Chinina mai folosește încă la: durere de cap, durerile încheieturilor, reumatism, gută, diabet (boala zahărului), oboseala neuarstenicilor, lipsa de poftă de mâncare, etc.

Apoi în angina de piept, înecăciuni, astmă, bătae de inimă, tuse, oftică, nevralgii (dureri nervoase) periodice și hemoragii (scurgeri de sânge) periodice, urticaria (blânda), etc.

Chinina se mai ea ca tonic (întăritor), iar când ne cade

Sanatorul „Maternitatea”

Director: DR. GALETARU ȘTEFAN

Timișoara III., Bul. Mihai Viteazul 26.

Telefon 41—12.

Consultațiuni zilnice pentru boli de femei, operații și nașteri

părul ne fricționăm pe cap cu spirt slăbit cu apă pe jumătate și punând în el și chinină 10%.

Pentru vindecarea scurgerilor la femei (poala albă) se fac spălături cu apă fiartă (caldă) în care se pune 1—2 prafuri de chinină.

3. *Aspirina* în prafuri de câte jumătate de gram se ia contra răcelii și contra durerilor din mușchi și articulație, în reumatism, etc. când avem gripă luăm chiar dela început un praf de aspirină și unul de chinină și dacă mai e nevoie, mai repetăm și a doua zi.

4. *Antipirina* în prafuri de câte jumătate de gram se ia pentru dureri de cap și orice altă durere — de mușchi, de oase, colici de ficat, reumatism, pentru potolirea tusei convulsive (tuse măgărească) și oricare altă tuse, în diabet (boala zahărului).

Antipirina nu potolește numai durerea, ci scade și căldura și se poate lua până la 4 grame pe zi — adică 8 prafuri — în răstimpuri, dar bolnavii de inimă nu trebuie să ia, sau în orice caz, cât mai puțină antipirină.

Pe dinafară, antipirina se întrebuințează pentru a opri scurgerea de sânge (sau așa ca praf sau topită în apă fierbinte).

Așa, bunăoară, pentru a opri scurgerea de sânge din nas, topim un praf de antipirină într'o lingură de apă fiartă, apoi facem un ciucilete de vată, îl punem în apa aceea caldă cu antipirină și îl vârâm în nas, ținându-l acolo, până încetează scurgerea de sânge.

5. *Prafuri contra tusei* sunt pentru oamenii mari și pentru copii și se iau câte 3 pe zi, cu apă. Ele se pot înlocui și cu ceai de floare de tei, care potolește și setea nervoasă.

6. *Prafurile contra diareiei* (urdinare) se ia de asemenea 3 pe zi cu apă.

7. *Bicarbonatul de sodiu* se dă contra arsurilor la stomac și răgânelilor, câte un vârful de cuțit, topit într'un pahar cu apă, ce se bea după masă.

8. *Picături Davila*, se iau 10—20 în puțină apă, pentru dureri de stomac și mațe și urdinare, grețuri, etc.

Sunt și prafuri contra limbricilor, și se iau 1—2 prafuri cu apă.

În contra limbricilor se mai pot da și *semințe de dovleac* fără coaje, pisate, cam 30 de semințe (o lingură) și amestecate cu ulei de ricină.

E bine să avem în casă oțet, spirt, tinctură de iod, acid boric praf, vasilină, făină de in și de muștar (pentru cataplasme).

Oțetul este bun pentru fricțiuni pe corp când avem căl-

duri, iar când avem mâncărime pe corp, oțetul cald face minuni, bine înțeles dacă mâncărimea nu este din pricina râei, căci pentru această boală avem o alifie de pucioasă.

Când cineva s'a otrăvit cu sodă caustică, poate să se vindece bând oțet în cantitate mare.

Spirtul servește ca să facem fricțiuni pe corp, când suntem răciți, iar ventuzele — paharele uscate sau cu sânge — se pun cu spirt.

Când am pus mâna pe ceva murdar (infectat) ne spălăm îndată cu apă și săpun și apoi dăm cu nițel spirt, care dezinfectează.

Dacă cineva și-a produs o rană cât de mică, ea trebuie de îndată curățită (dezinfectată) cu spirt, apoi unsă cu tinctură de iod și acoperită cu vată sau o cârpă curată și legată cu o fașe, pentru că altfel ar intra în rană microbi, infectând corpul.

Dacă din rană țâștește sânge mult, trebuie oprit, legând brațul sau piciorul mai sus de rană și apoi pansând rana, dar legătura nu trebuie ținută mai mult de un ceas, cel mult două și mers la doctor, căci altfel se face gangrenă.

Cu *Tinctura de iod* ne ungem unde avem junghiu și ea se poate lua și intern câte 15—20 de picături în nițică apă, vin sau lapte, în contra reumatismului, în scrofule, gușă, ghinduri la gât și când avem înecăciune.

O linguriță de acid boric topit într'un pahar cu apă fiartă, ne servește pentru gargară, când avem durere în gât și mai poate servi și la spălatul ochilor bolnavi și de tras pe nas, când avem guturai.

Cu praf de acid boric se pudrează pielea cu bubulițe de vărsat de vânt sau cu alte bube (eczema).

Amestecând acidul boric cu vaselină 10%, facem vaselina boricată, o unsoare foarte bună.

EDUARD KARNER SOC. AN.

TIMIȘOARA IV., STR. ION BRĂTIANU No. 41.

Depozit de mașini agricole și
industriale. Articole tehnice.

Depozit de produse petrolifere.

Intemeiat : 1890.

Telefon : 43-08, 43-09

BURUENILE DE LEAC cresc la noi pe toate meleagurile, dar nimeni nu le culege și strânge. iar când îi trebuie, cumpără dela spișerie plătind cât nu face. Iată câteva din ele, care ar trebui să se găsească în casa fiecăruia.

1. *Acele bune pentru curățenie* (măcrișul, ștevia și reven-tul).

2. *Acele bune contra reumatismului* (prazul, ceaiul de frunze de frasin și fiertură de rădăcini de săpunăriță).

3. *Acele bune pentru potolirea durerilor și a nervilor și potolirea tusei* (ceaiurile de flori de mac, de măciulii (capete) de mac, de flori de teiu, de flori de mușetel, de nufăr alb, de calapăr și în fine de rădăcină de valeriană sau năvalnic, frunzele și sămburii de gutui, florile de violete (toporași) și florile de lumânărică).

4. *Acele bune contra urdinarei* (frunzele și coaja de nuci, gutuile, coarnele și măcieșile și scoarța de ulm).

5. *Acele bune contra viermilor* (limbricilor) (usturoiul — care este și un dezinfectant și întăritor — pelinul, feriga și în fine ceapa — care ajută și mistuirea și alungă vânturile (gazele din mațe), sucul ei un bun și pentru tuse și contra respirației scurte, de asemenea cataplasmele de ceapă coaptă alină durerile și sunt bune la umflături, arsuri și degerături).

6. *Acele bune pentru vindecarea rănilor* (florile de sunătoare sau pojarniță, plămădite cu rachiu sau ulei, de asemenea și florile de crin).

7. *Acele bune pentru înădușit și eșit cu udul* (florile de soc făcute ceai și cozile de cireși, ca și mătasea de porumb).

8. *Acele bune pentru înviorat, trezit puterea* (cimbrul, levănțica, rosmarinul și foile de mentă — făcute ceai).

9. *Acele bune pentru poftă de mâncare și întărit* (Hameiul, cicoarea — ceai).

10. *Acele bune pentru curățit sângele* (ștevia).

11. *Acele bune contra scorbutului* — scurgerea de sânge din gingii (hreanul pus în vin, zeama de lămâe).

12. *Acele care produc vărsături* (semințe de bujor).

13. *Acele cari înroșesc pielea în caz de răceală* (făina de muștar — catapasmă).

14. *Acele bune pentru gargară* (mușetelul și sulfina — ceai).

Dr. D. PAȘCANU

Vânt pribeag

Vânt pribeag și pustiit
Lasă-te de hoinărit,
Nu sufla pustiu 'n fire
In a dragostei iubire
Nu aduce trist pe cale
Cânt nebun durerii tale.
Și 'n puterea înserării
Peste marginea cărării,
Nu 'nșiră în frunze moarte
In simfiriile dureri
Ale mele doruri toate
Ce 'n cântarea de tristețe
Aprind dor pustiu chemări.

Dar de dorul te apasă
In robie nemiloasă

Du-te vântule în lume
In pădurile nebune.
Peste margine de țări
In a lumii depărtări,
Pribegit pe căi pierdute
Du-te vântule tot du-te,

Nu 'nceta din calea ta
Nu înceta cântarea ta.
Du-te 'n lume, pustiește
Tot ce 'n cale vei afla
Iar durerea mea cu tine
Du-o 'n lume, n'o uita...

IOSIF CHIRILĂ

Slatina Nera

POEM DE SEARA

Pe muntele inimii,
visele 'n turmă mi le urc
seara —
și dorul fără câine fără somn
mi-i,
Sângele urlă în păduri ca fiara.

Pe aproape gândul tăcut,
baci visător se pierde prin stele.
Amintirile iar au trecut
în sbor... și dorul plânge
după ele...

Dimitrie Puiu Țăran.

ARTICOLE TEHNICE

Dr. Emil Ioanovits

Timișoara IV., Str. I, C. Brățianu 29.

Magazin asortat cu articole tehnice.

**Aș vrea
s'ascult...**



Ași vrea s'ascult — în liniștea înserării
Un glas ce tremură în murmur de cânt,
S'ascult cum bate toaca primăverii
Purtată 'n valuri pe-o aripă de vânt.

Ași vrea s'ascult — o tainică cântare
Legănată 'n unde de un vânt ușor,
S'ascult cum tainic pe un țărm de mare
Îngânat de valuri sbiară un cōcor.

Ași vrea s'ascult — cântarea ce se cântă
În corul mult al florilor din maluri,
S'ascult cum cântă a florilor gintă
Cu glasu-i dulce ce se perde 'n valuri.

Ași vrea s'ascult — pe fiecare floare
Să-i simt durerea ce o vestejește,
S'ascult cum 'nalță ruga către soare
Să o știu voioasă, să o văd cum crește.

Ași vrea s'ascult — ce n'ași putea a spune
— Tainica chemare — purtată de vânt,
Ași vrea s'ascult — pân soarele n'apune
Căci doar viața-mi e-aoproape de mormânt.

PAVEL P. CREȚU



*Un oraș din Rusia Sovietică
serbează doi ani dela eliberarea de sub jugul comunist*



Seceriș în Ucraina



Vrednice de stiut

CA SĂ NU SE SFARME FRUCTELE LA FIERT

Pentru ca să nu se sfarme la fiert, în dulceață, unele fructe ca: prunele coapte, caise, căpșuni, se țin 10 m. în apă de var. Pentru a obține această apă limpede de var, se stinge într'un vas curat un sfert de kgr. de var cu 2 litri de apă. După ce varul a fiert, se lasă să se răcorească.

Varul gros se depune la fund și se întrebuințează numai apa limpede de deasupra.

Ca să nu se zaharisească dulceața trebuie ștersă marginea orățiței în timpul fiertului, cu o cârpă curată, muiată în apă rece.

CUM SĂ PĂZIM LAPTELE DE MIROSURI

Laptele prinde foarte ușor

mirosul locului unde se găsește. Aceasta o va arăta mai bine următoarea întâmplare: pe o moșie mai mare a fost văruiț grajdul vacilor cu var în care a fost amestecat și ceva carbol contra muștelor. Mirosul de carbol a intrat așa de tare în lapte, încât două zile laptele a mirosit numai a carbol. Ba chiar și untul a mirosit așa de tare, încât nimeni n'a fost în stare să-l mănânce. Femeile noastre deci să îngrijească și să nu țină prin grajduri lucruri rău mirositoare, dacă vor ca laptele să nu prindă miros greu și neplăcut.

CA SĂ AVEM MURĂTURI BUNE

Pentru a avea murături bune, care să dureze un an sau

doi fără să se strice, iată cum trebuie să se facă:

Luăm castraveții din vrej, dacă se poate mai tineri și binișor, fără să-i trântim, îi adunăm în coșuleț, iar dacă sunt noroiți îi ștergem bine. După aceea ne preparăm putina, o spălăm bine, o opărim și venim cu castraveți pentru a-i așeza în ea.

Aci îi așezăm astfel: punem un rând de castraveți, unul de ardei, apoi iar unul de castraveți, unul de pătlăgele, unul de castraveți, și așa mai departe, câte un rând de fiecare. Putem să punem și țelină.

Ardeiul și pătlăgelele le găurim în același timp printr'o înțepătură cu o furculiță. În modul acesta, fiind plină putina, venim și turnăm apă fierbinte dintr'un cazan, în care turnăm când dă în clocot esență de oțet, cam două litre la zece vedre de apă. În apă când o punem să fiarbă în casimșim la gust că este potrivit de sărată.

După ce am umplut putina

cu acest amestec, o înfundăm cu capacul ei și o lăsăm trei zile în pace. După ziua a treia venim și-o pritocim prin cep sau cana. După aceea o înfundăm iarăși și în puțin timp avem murături bune.

CUM SE PĂSTREAZĂ CARNEA PROASPĂTĂ

Sunt mai multe mijloace de a păstra câteva zile carnea proaspătă fără să se strice. Noi le vom arăta aci numai pe acelea pe care le poate folosi săteanca.

1. Se scufundă carnea în apă fierbinte și se ține cât numeri până la zece. Apoi se scoate, se usucă cu o cârpă curată și se scufundă într'un vas cu oțet tare, subțiat cu apă (tot cât numeri până la zece). În fine după ce se scoate și se usucă cu cârpa, se scufundă într'o apă sărată bine. (Aci se ține cât numeri până la 100).

2. Intr'un vas de lemn se pune o parte de oțet și două părți apă.

Se scufundă carnea și se ține cât numeri până la zece.

Pasari pe plac cumpar
numai dela Novak!

Succes. GUSTOV NOVAC

Prop.: Rudolf Reichert

Timișoara, Strada Ion Brătianu No. 23.

Fondat 1896

sunt cele mai estine și cele mai
bune. Avem în magazin și fabricații
strene: „Häkel“, „Borsalino“ (an-
tica casa). — De asemenea orice
fel de articole de modă bărbătească.
Primim reparații și transformări!

No. Fl. Ind. 1492/939.

Apoi se scoate, se lasă să se svânte puțin și se cufundă a doua oară. Și tot așa a treia oară.

Aceasta se face într-o cameră caldă (sau oțetul să fie puțin cald), pentruca grăsimăa cărnii să se înmoaie.

3. Se învelește carnea într-o pânză îndoită și înmuiată în oțet și o ținem la loc răcoros, înmuind în fiecare zi pânza, ca să nu fie uscată.

4. Se acopere carnea cu praf de cărbuni de lemn, pisați.

Când o folosim, o spălăm bine, în câteva ape.

MIJLOC SIGUR DE A STĂRPI COROPIȘNIȚELE

Se ia uleiul mineral cu care se ung mașinile și cu o căniță cu țată, se toarnă ca la 10 grame în gaura coropișniței care se găsește cu înlesnire; îndată ce am turnat uleiul, turnăm apă mai multă. Peste 5 minute vedem coropișnițele eșind din găuri și așa le putem omori. Chiar dacă nu le omorîm noi, mor ele singure peste câteva minute.

D'ale șoage

LA DOI STĂPÂNI

Unul a fost prins că avea două neveste și a fost trimis în judecată și condamnat la închisoare. Citind știrea aceasta în ziar. Niță Brânză îi spuse lui Ilie Veselie:



— Eu nu știu, dece să nu fie îngăduit să aibă omul două neveste?

Dar Ilie se uită la el zămbitor, apoi îi răspunde:

— Bine, măi Niță, tu nu știi, că și Christos a spus că nu e bine să slujești la doi stăpâni?

DESPRE SOACRE

Nea Costică povestește prietenilor săi, la o țuiculiță, că a venit soacră-sa pe la ei de Paști, să stea câțva timp și au petrecut foarte bine.

— Soacră-mea ține mult la mine — zise el — fiindcă îi povestesc snoave și întâmplări cu haz. Aseară i-am spus câteva, de era să moară de râs.

— Era să moară? — se repede un prieten.

— Da! Nea Costică, fac cinste, dacă vii să le povestești și soacrei mele. Cine știe poate dă Dumnezeu...



Foaie verde foi de nuc.
Nu s'aude glas de cuc.
Și e timpul să mă duc
Să mă duc din satul meu
Și ziua bună să-mi ieu,

Dela frunza de pe munți
Dela scumpii mei părinți
Dela frunza de pe fagi
Și dela scumpii mei frați
Dela iarba de pă coastă
Șicopiș dela nevastă.

Foaie verde trei măslina
Plânge codru după mine
Plânge codru cu frunză.
Plânge mândra săraca.
Frunză verde ca iarba
Vai săracă cătană

Când îi vine porunca
Iși descultă opinca
Și încalță păpucu
Și ia drumul de-a-lungu,
Batăte crucea de rus
De tânăr mai pus la curs
De tânăr fără mustață
Im țipași pușca în brață.

*Traian Lunqu-
Ususău Timiș-*

Noaptea-i tristă 'ntunecoasă
Ceru-i acoperit cu nori,
Marea geme furioasă
Și în piept eu simt un dor.
Căci de-ar fi un ceri cu stele
Ași putea ca să zăresc,
Steaua visurilor mele
Și să-i spun cât o iubesc..
Ah! de ce nu am putere

Să prefac noru'n senin,
Sgomotul mări 'n tăcere
Și durerea să-mi alin?
Căci atunci ași vedea stele
Și ași putea ca să zăresc,
Steaua visurilor mele
Și să-i spun cât o iubesc.

Culegeri de:

'Sold. Gheorghe Crulea
Murani.

Așa-i rândul fetelor
Cum e rândul merelor,
Pân merele-s mititele
Stau în crenguțe frumoșele
Dacă cresc trebuie mâncate
Și fetele sărutate,
Că de nu se vestejesc
Nimănui nu trebuiesc.
Așa zice mândra mea
Că urātu nu-i de ea
Dar acuma vede bine
Ce-e astăzi nu e mâine.

Astăzi mândra-i ca o fragă
Și la toată lumea-i dragă,
Mânui floare vestejită
La toată lumea urâtă
Patru boii și patru junci
Nu-s ca buzele de dulci
Patru cai la o căruță
Nu-s ca lelea de drăguță.

Culese de: *Ion Sfetescu*

Frunzuliță de mohor
Jale-i Doamne să mor
Să mor astăzi, să mor mâine
Nu mi-i dor de astă lume.

Ci mi-i jale și mi-i greu
De ce las în satul meu.
Dar frică nu-i ca mor mâine
Și rămâne lumea de mine.

Dar am spus la mândruța
Să vină la groapa mea
Să ia sapa și lopata
Să-mi chiciască bine groapa

Și să-mi pună pe mormânt
Flori, câte sunt pe pământ
Căci de-o bate vântu din dos
Să umple lumea de miros
Iar de-o bate din față
Să umple lumea de dulceță.

Culese de:

Premilitarul
Trandafir Tănălău
Ghertenis.

Mâncată-s Doamne de rele,
Ca holda, de păsărele
Și-s mâncată de streini,
Ca iarba de boi bătrâni.
Nu-s mâncată, nici lăsată,
Ci-s roasă de jumătate.

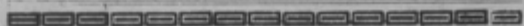
Tuturor li-e lumea lume,
Mie, mi-e negru cărbune,
Tuturor li-e lumea dragă,
Mie, mi-i cerneală neagră.

Plâng în mine, nu m'aude
Voia rea, mie-mi răspunde.
Plâng în mine nu mă vede
Voia rea cu mine șede
Șede ziua și noaptea,
Șede toată viața.

Frunză verde trei căline,
Nu mai am zile senine.
Numai negre și norate
Până-i lumea 'ntunecate.
Traiul, mi-e negru cernit,
Cātu-i lumea, necăjit.

Culese de: *Giurică Biriescu*
Varnița-Timiș

SFATURI PRACTICE



CUM SE SCOT PETELE DE PE STOFE

Pata de untdelemn sau de untură se scoate spălându-o în apă caldă și săpun, apoi limpezim stofa cu apă rece; de haine se scoate cu benzină sau amoneac.

Pata de noroi se scoate cu apă caldă și săpun, după ce mai întâi s'a periat bine locui pătat.

Pata de cerneală se scoate cu lapte dulce cald; apoi cu apă de colonie sau numai cu apă rece. Se mai scoate și cu sare de lămâie sau soluție de amoneac.

Pata de sânge se scoate prin spălare cu apă rece și săpun, după ce s'a înmuiat vreo 20 de minute.

CÂTE LITRI DE ALCOOL DE 50 GRADE IES DIN 100 KILOGRAME DE:

Grâu 40—45, porumb 38—40, Secară 36—42, Cîreșe 8—10, Fragi 10—13, Smeură 10—12, Coacăze 12—15, Prune 10—15, Vin 10—30, Vin de mere 12—14, Must de pere 13—15, Miere 60—70, Tescovină de struguri 6—14, Tescovină de mere 2—4, Tescovină de pere 2—3, Cartofi 5—6, Napi 6—10.

CÂTĂ SFOARĂ TREBUE LA O SECERĂTOARE

Pentru secerătoare-legătoare ne trebuie cam $3\frac{1}{2}$ —4 kgr. sfoară pentru un hectar. Cu un kgr. de sfoară se leagă cam 430—440 snopi mijlocii. Coseătoarea face 35640 p. m. pe zi socotind ziua de 11 ore. Un om poate face pe zi cam 800—1000 legături pentru legat snopii de mână.

CE RĂMÂNE DIN 100 KGR. CÂNEPĂ DUPĂ TOPIRE

Din 100 kgr. cânepă topită și apoi uscată rămâne: Fuior 12—17 kgr., Câlți 4—6 kgr., Puzderii 80—71 kgr., Pierdere 4—6 kgr.

STUPARI! Ascultați în liniște, de afară, dela urdiniș, zumbetul coloniilor și veți putea afla starea dinlăuntru al lor.

Murmurul liniștit și lin, ce se aude ca dintr'o surdină (nădușit), dovedește mulțumire.

Lipsa de hrană, pune colonia — la cea mai mică mișcare — în ferbere, mai ales dacă a mai fost hrănită.

Frigul și foamea sunt distrugătoare, dealtcum oricărei vieți.

Nu mai puțin stricăcioase sunt și lipsa de apă și aer.

Deci țineți seamă de aceste trebuinți.

Apicultorul.

DOINE DIN BANAT

Fată mândră din Banat

Fată mândră, din Banat,
Cu părul în jos lăsat,
In „chici“ mândre împletit,
Dragă, dulce, la iubit.

Când apari gătită 'n joc
Lumea 'ntreagă, stă pe loc,
Și te-admiră, mândră floare!
Ruptă din rază de soare.

Ești frumoasă 'ncinsă bine,
Alta 'n lume nu-i ca tine;
Nici la stat, nici la umblat,
Nici la dulce sărutat.

Nici la joc și nici la muncă,
Ori la strâns fânul pe luncă.
Mar la seceriș de grâu,
Spice 'nalte pân' la brâu.

Le aduni și 'n snopi le strângi
Pâine albă 'ncet s'o frângi
Cu mânuțele-amândouă
Spălate în stropi de rouă.

Iarna 'n furcă torci fuiorul,
Și cântând, îți mângâi dorul.
Teși apoi și te îmbraci
La bădița ca să-i plăci.

Iar dacă te-ai măritat,
Și-ai pe placul tău bărbat,
Atunci, ca tine iubită
Alta nu-i mai fericită.
Căsnicie ca 'n povești,
Cinstea Bănatului ești,
Copilașii ți-i crești bine,
Fala Neamului de mâine!

Nicolae Turcu
Chizdia-Timiș



Nevastă cu brăul lat,
Spune acasă ce-ai lucrat
De n'ai lepedeu pe pat
Nici cămașa pe bărbat?

Bărbate dragă bărbate,
Câneapă mi-ai semănat
Eoală'n oase mi-ai băgat.
Fă bărbate așa bine
Și ia coasa și-o cosește
De boală mă mântuește.
Și ia furca și-o adună
Și mă fă muere bună,
Dar de-i fi tu om cu milă
Me-i da-o și la topilă
Dacă-ai fi bărbat cu jale.
Ai da-o la melitare.

Culese de

Nicolae Mezin
Giulvăz-Timiș

Hai să rădem!

A AFLAT...

Majurul : — Ei leat, ai aflat câte grade sunt la soare ?

Bobocul : — S'trăiți dom' majur, la soare nu-i nici un grad, dar la umbră sunt doi căprari cari dorm cu capelele pe ochi !

LA PATUL MORȚII

Moș Toader s'a îmbolnăvit greu dela un timp. De câteva zile se simte și mai rău. Trage să moară. De aceea și-a adunat băeții și fetele, ca să le împartă cu glas de moarte ce bruma de avere mai rămănea după el.

La dreapta lui, pe un scăunel, stătea baba Ioana, tovarăsa lui de viață. Iar în jurul patului se înșirau copiii lor, cu fețele triste și cu lacrimi în ochi. Era și preotul satului de față. Moș Toader îi privește cu drag și îi încurajează cu vorba. Apoi începe :

— Ție, Gheorghe, îți las via!

— Ba, via s'o lași lui Tudorică, își dă cu părerea baba Ioana.

— Ție, Tudorică, îți las livada.

— Ba livada s'o lași lui Gheorghe !

— Ție, Florico, îți las păduricea.

— Ba păduricea s'o lași Mariorii.

— Ție, Marioară, îți las două vaci și zece oi.

— Ba vacile și oile să le lași Gheorghinei.

În sfârșit, Moș Toader nu se mai putu stăpâni. Se sculă în capul oaselor și țipă la baba Ioana :

— Ia ascultă, femeie ! Cine moare aici : tu sau eu ? Dacă e vorba așa, apoi treci tu și mori în locul meu...

ȘI VORBEȘTE...

Un tânăr care se însurase nu prea de mult, pune la cale pe un prieten al său să se însoare și el, că-i bine înșurat.

— Că uite, ai și tu un rost : ai casă, gospodărie, îți faci munca cu socoteală ; masa ți-i masă ; treaba, treabă ; și nu-ți mai pierzi vremea bătând drumurile, cârciumile ori... cineștie pe unde...

...Ostenit de cu ziua, vii seara acasă, găsești mâncarea caldă, curat în odaie, un pat ca lumea și toate la locul lor. Mănânci, te mai tolănești pe pat, mai spui câte ceva nevestii... Spui tu, spune și ea... Vorbești tu, vorbește și ea... Și vorbește și vorbește și vorbește și vorbește, verișcane. Și vorbește de numai isprăvește... și vorbește de te îngrozește. Și vorbește de-ți vine să lași dracului și nevastă și casă și masă și să-ți iei lumea 'n cap de-atâta bucurie... — sfârși tânărul care nu se mai putea stăpâni.



CIUDĂȚENII

DEȘTEPTĂCIUNEA ANI- MALELOR.

Cine ar crede că numai omul poate fi înțelept, se înșală. Nenumărate sunt animalele care, de multe ori, dau dovadă de tot atâta înțelepciune ca și ființele cuvântătoare.

Care dintre noi se mai poate îndoi de deșteptăciunea câinelui, prietenul cel mai credincios al ciobanilor și al nostru la tuturor.

De curând, dincolo de fruntăriile noastre, mai mulți câini ciobănești au fost puși să călăuzească o turmă de 150 oi. În acelaș timp, ei trebuiau să fericească turma de primejdii, să o țină departe de câmpiile cu sămănături și să o aducă înapoi, la staulul de unde plecase.

Câinii ciobănești și-au îndeplinit datoria mai bine decât cel mai credincios paznic. Nu i s'a întâmplat cel mai mic rău nici unei oi.

Toate au fost aduse înapoi la staul, în ordinea în care plecașeră...

E drept, însă, că deșteptă-

ciunea nu e la fel la toate animalele și că nu toate pot face acelaș lucru.

Se știe, bunăoară, că unele dintre maimuțe sunt deștepte foc.

Astfel este o maimuță mare numită cimpanzeu, care poate săvârși o multime de isprăvi. Întocmai omului. Cimpanzeul poate să umble pe o sârmă atârnată între doi copaci, fără să cadă, ținând și o umbrelă în mână.

De asemenea, el poate să aștearnă masa întocmai ca o bună gospodină și să-și aștearnă singur patul, ca un om cu scaun la cap.

În schimb, dacă ai da numai zece oi pe mâna cimpanzeului ca să le călăuzească, habar n'ar avea...

Ceea ce înseamnă că și în lumea animalelor, ca în lumea noastră a oamenilor, fiecare poate face cu pricepere numai un anumit soi de lucru. Nu poți să-l pui pe fierar să facă încălțăminte, nici pe cismar să toarcă lână.

TOT DESPRE ELE

Și fiindcă veni vorba de min-tea animalelor, să amintim despre câteva din ele, care au rămas vestite în toată lumea.

E cunoscută povestea celor doi întemeietori ai orașelor Roma: Romulus și Remus. Fiind lepădați în voia soartei, ei au fost găsiți de o *lupoaică*. Animalul, nu numai că nu i-a sfâșiat, dar i-a alăptat...

Hatmanul cazacilor Ivan Mazeppa, fiind prins de dușmani, a fost legat pe spinarea celui mai năvălaș dintre armăsarii săi care — biciuit — o porni nebunește peste dealuri și văi. Nenorocitul conducător al cazacilor ar fi pierit, dacă armăsarul n'ar fi știut ce să facă. Dar calul era deștept și își iubea stăpânul. Alergând nopți întregi, armăsarul izbuti să găsească drumul spre casă și să aducă pe Mazeppa până la ai săi...

O înțelepciune fără de seamă dovedi elefantul lui Por Impărat, care luptând împotriva lui Alexandru Machedon — fu înfrânt.

Copleșit de răni, străpuns de nenumărate săgeți, Por Impărat se prăbuși istovit pe spinarea elefantului. Ar fi murit, desigur, dacă animalul nu l-ar fi cuprins cu trompa și nu l-ar fi așternut încet pe pământ. După ce își ascunse stăpânul într'un tufiș, departe de vederea dușmanilor, elefantul se apucă să scoată cu trompa săgețile care se înfipseseră în ca-

rnei lui Por Impărat. Apoi, luă în gură apă proaspătă dela un izvor și începu să-și stropească stăpânul până ce i se opri acestuia sângele și până se deșteaptă...

PLANTE CARE SE HRĂNESC CU CARNE. PLANTE CARE STRĂNUTĂ

Ați știut că sunt și plante ce se hrănesc cu carne? De pildă sunt unele care... mănâncă șoareci.

Astfel de plante cresc în Africa, au frunza lată și puternică și dacă este atinsă de un șoarece, se închide repede asupra lui, îl sugrumă și sfârșește prin a-l mistui.

Tot prin acele locuri, crește o plantă care nu poate suporta praful. Dacă se depune praful pe frunzele ei... strănută. În contact cu praful, porii prin care respiră se umflă cu gaze și se produce o mică explozie, praful fiind aruncat afară. Privind când se întâmplă aceasta, ai impresia că un copilaș strănută.

HOTELURI DE LUX

CARLTON

și

SAVOY

Telefon 35-55, 35-40

VĂ OFERĂ

CONFORT MODERN!



Ce este omul?

Inima omenească este motorul cel mai nepretențios și cu cel mai mare randament, de pe lume. Timp de 70 de ani neîntrerupt pompează; trei miliarde de mișcări regulate de piston. Care e mașina care dă acelaș randament, fără reparații?

Energia dezvoltată zilnic de acest motorăș care cântărește abia 300 gr. corespunde, cu forța necesară ridicării unei greutate de 20.000 kgr. la 1 m., sau cu ridicarea unui ascensor încărcat cu 200 kgr. la 100 m. 11.520 litri de sânge, o jumătate de vagon cisternă, sunt presăși în 24 de ore în tot corpul.

Toate minele și arterele corpului omenesc puse ca la cap, dă o lungime de 560.000 km. În 60 de ani, omul face 508 milioane de aspirații, transportând în plămâni 272.000 metri cubi de aer. În acelaș timp, 60 de ani, se consumă 25.000 litri de lichid, 26.500 kgr. pâine, 3600 kgr. carne și 6000 kgr. de legume.

S'a calculat că din grăsimea unui om normal se pot face 17 kgr. săpun, din fierul conținut de corp 6 cuie mici, iar cărbu-

nele transformat în grozit e suficient pentru a da minele a 9000 creioane. Mai sunt apoi 20 linguri de sare, o găleată de var, fosforul se poate prelucra în capetele a 80.000 de chibrituri, iar din glicerină se pot fabrica 15 kgr. dinamită. Valoarea totală a tuturor acestor produse, este aproape 1000 lei.

În 24 de ore corpul omenesc are nevoie de cel puțin 8 ore de somn, în decursul cărora își schimbă poziția de cel puțin 35 de ori. Rezistența maximă fără somn este de 84 ore.

Celula roșie a sângelui trăiește 10 săptămâni, deasemenea viața unui fir de păr nu e mai lungă decât 3—5 săptămâni. Barba crește cu 3 mm. pe săptămână, sau 156 mm. pe an, sau mai sugestiv, un moșneag de 80 de ani care timp de 60 de ani s'a bărbierit, a tăiat în acest răstimp 9 metri de barbă.

Corpul omenesc în compoziția căruia apa într-o proporție de aproape 50 la sută, e compus din 222 oase și 750 mușchi de legătură, în esență este o reuniune de 8 bilioane de celule diferite. Celulele roșii pu-

se alături ar forma o bandă de 200.000 km. Oasele unui bărbat cântăresc 9 kgr. pe când scheletul unei femei numai 6.5 kgr. Toată omenirea, toți lo-

cuitorii pământului cântăresc cca. 300 miliarde de kgr. și au încape pe o suprafață de 55 km. pătrați, socotind trei pe soane de km. pătrat.

In pribeagie



Amică, vreau să-mi fi copilă,
Stea senină dintre stele
Să-ți povestesc filă cu filă
Romanu-mi vieții mele.

Să-ți spun de-o țară îndoliată
De satul meu din munți cu fagi
Pe unde plânge bietul tată
Și toți ai casei mele dragi.

Să-ți spun de-o țară 'ndepărtată
De satul meu de pe Lăpuș
Să-ți spun de-o mamă
'nlăcrimată —
De fiul ei departe dus.

— Cerând în taină o mângâiere
Priveam în ochii tăi cu drag,
S'anini în mine o durere
Să uit o clipă că-s pribeag.

Tu din tot n'ai înțeles nimic
Și'n rând cu cei de jos mai
pus
Fără un cuvânt barem să-ți zic
Plângând din fața ta m'am așezat.

Streină ești tu pentru mine
Lacrimile-mi nu le-ai șters —
Adio dor, rămâi cu bine,
Durerea nu mi-ai înțeles.

Rămâi amica mea cu bine
Eu plec înlăcrimat pribeag
Dar m'oi gândi pe veci la tine
Mă voiui gândi cu-atâta drag.

Plec vântului să-i spun povara
Ce pe inimă-mi apasă —
De când am plecat de acasă.
Eu de când părăsit am țara

Ioan Manu-Morești

Sfaturi pentru sănătate

— Ajutoare grabnice —

Pentru răni. — Se spală rana bine cu apă curată și săpun și se pune apoi deasupra o bucată de pânză înmuiată în spirt, sau rachiu de drojdie. Dacă avem tinctură de iod se atinge rana cu tinctură și se pune deasupra răni o bucată de pânză curată. Tinctura de iod e vătămătoare pentru ochi. De aceea, rănilor din jurul ochiului sau de pe pleoape, vor fi numai spălate cu apă și săpun, iar deasupra lor se va pune pânză curată înmuiată în soluție (zeamă) de acid boric. Pentru rănilor atinse de moroi, sau pricinuite de obiecte care au stat pe pământ, în gunoarie etc., pe lângă spălarea cu spirt, sau cu tinctură de iod, e nevoie și de o injecție cu ser antitetanic, ca să se înlăture astfel tetanosul, sau fâlcărița. Primejdia tetanosului e destul de mare, în asemenea cazuri, așa încât cel rănit trebuie dus neapărat la doctor să-i facă injecția.

Pentru arsuri. — Se desinfectează, adică se curăță bine partea arsă, spălând-o ușor cu spumă de săpun și cu apă care a fost fiartă și răcită. Se pune apoi deasupra părții fripte puțină vaselină, untdelemn, sau untură și se leagă totul cu pân-

ză curată călcată cu fierul încins.

Pentru mușcături de șerpi, sau de insecte. — Se pune de îndată, pe partea înțepată, o ventuză, după ce pielea atinsă a fost atinsă puțin cu briciul, dezinfectând (curățind) mai întâi locul și briciul. Sugerea cu gura, făcută deasupra locului înțepat, e bună numai dacă cel ce suge n'are nici o rană pe buze, sau în gură.

Tot așa de folositoare e și arderea cu fierul roșu, a locului mușcat sau înțepat.

În caz de otrăvire cu ciuperci. — Se va provoca bolnavului vărsături, dându-i-se să bea multă apă, — pentru a-i goli și spăla stomacul. I se va da apoi să bea cafea.

În caz de asfixie (înecăciune cu gaze). — Când asfixia e pricinuită de mangal, sau de o sobă care nu trage bine, sau căreia i s'a pus capacul înainte de-a se fi trecut cărbunii, asfixiatul va fi scos de îndată la aer curat, așezându-l cu fața în sus. I se va desface apoi legătura gâtului, cingătoarea și hainele, lăsându-l cu desăvârșire liber. I se face apoi respirație artificială trăgându-l limba de mai multe ori afară și apăsând, rând pe rând, pe

părțile laterale ale pieptului. Biciuirile feței cu o batistă înmuiată în apă, sau și mai bine în oțet, sunt iarăși potrivite. Inecatului i se vor da aceleași **îngrijiri**, după ce însă inecatul a fost prins de picioare și învârtit ca să-i iasă apa afară din plămâni.

In caz de fracturi (rupere de oase). — Se pune brațul sau piciorul frânt între două scoarțe, în care se așează puțină lână, ca astfel părțile frânte ale **osului** să nu se lovească. Se leagă apoi brațul sau piciorul, astfel așezat, cu o fașă destul de strânsă, îngrijindu-se ca piciorul să stea cât mai multă vreme nemișcat.

Corp străin în gât. — Producem vărsături, căscăm gura și căutăm cu mâna să scoatem corpul străin.

Corpură străini în ochi. — Facem băi, spălături în ochi cu apă de acid boric și instilații tot cu acelaș medicament.

Corpură străini în urechi. — Spălături cu apă de acid boric sau cu ceai de mușetel. Să nu încercăm a scoate corpul strein cu instrumente.

Degerături. — Ducem bolnavul într'o cameră neîncălzită îi facem fricțiuni cu zăpadă sau apă rece, pe urmă cu spirt golic. Ii dăm să bea cogneac, rom, cafea neagră. Se va feri bolnavul de foc.

Mușcături de câine turbat. — Ardem rana cu fier roșu. Trimitem bolnavul încă în aceeași zi la institutul antirabic.

Mușcături de șarpe. — Să leghăm strâns rana deasupra mușcăturii, ungem rana, pe urmă o ardem cu fier roșu. Le dăm de-beut cognac sau rom. Cerem ajutorul medicului.

Otrăvuri. — Golim stomacul făcând pe cel otrăvit să verse. Dăm să bea bea multă apă caldă, după ce imediat îi băgăm degetul în gură ca să verse din nou. După ce a vărsat de mai multe ori, îi dăm albuș de ou amestecat cu praf de cărbune.

Spânzurații. — Intindem bolnavul pe pământ, îi facem fricțiuni pe tot corpul cu oțet sau apă rece, facem comprese cu apa rece, îi punem sub nas eter sau oțet, facem respirațiuni artificiale.

Crizele nervoase. — Crizele nervoase se pot îngriji astfel: întindeți persoana cu capul puțin mai jos, decât picioarele. Puneți-i comprese cu apă rece pe figură și frecati-i tâmpile cu puțin oțet. Dați-i să aspire, pe un tampon de vată cu oțet sau eter. Apoi când criza începe să scadă, dați-i să bea un pahar de apă îndulcită, în care ați turnat câteva picături de esență de metisă.

Scrântituri. — Dacă v'ați scrântit mâna, sau piciorul, țineți-l în apă rece sau poate caldă. Lăsați brațul sau piciorul imobil, aplecând deasupra comprese foarte umede.

Pentru a combate răceala. — Dacă răceala abea a început inspirăți din când în când mici prize de acid boric fin, în pul-

bere; dacă răceala este destul de puternică umpleți cu acid boric o sticlură întragă pe care o purtați întotdeauna cu voi, atâta timp cât va dura răceala, în așa fel încât să puteți aspira acidul boric cât mai des cu putință.

Pentru a opri sughitul. — Turnați câteva picături de eter deasupra unei bucățele de zahăr și sugeți-o; sau mai simplu, beți puțin oțet.

Dacă aveți crampe la stomac. — Nu așteptați ca durerea să treacă dela sine ci aplicați comprese calde pe stomac (dacă aveți la îndemână un termofor este și mai bine), beți ceaiu de mușetel magnezic calcinat; sau dacă durerea este acută, câteva picături de laudanum într-o linguriță de zahăr va fi leacul cel mai bun.

În cazul unui leșin. — Intindeți bolnavul cu corpul bineînțeles, capul la același nivel, desfaceți-i hainele în așa fel încât să poată respira cât mai în voie și stropiți-i fața cu apă rece,

faceți-i ușoare masagii pe tâmplă și piept dându-i să miroasă în același timp săruri aromatice sau amoniac. Îndată ce și-a revenit în fire, dați-i un excitant.

Pentru a opri sângerile din nas.

— Aplicați comprese reci pe frunte, tâmplă și pe nas; aspirați prin nara din care iese sângele, apă rece, în care ați turnat puțin oțet aromatic. În același timp introduceți în nas o bucățică de tifon, umplând întreaga cavitate și lăsând afară un cap al fâșiei. Stați nemișcați și ridicați-vă numai când sângele începe să coboare din gură spre gât.

HUTZL FRANCISC

VOPSELARIE
CHIMICALE
PARFUMERIE

TIMIȘOARA II.

Str. Oacilor 8.

Telefon 12-71.

Livrăm prompt din depozitul nostru:

Pluguri, grape cu discuri, mașini de sămănat, mașini de îngrășămintă, țesală de burueni, grape etc. pentru tractori și tracțiuni cu animale, ca specialități **Multiplătoare**

Uzinele Rud. Sack S. A.

SUCURSALA TIMIȘOARA IV., Strada Ion Brătianu No. 28.

Telefon 52-54. — Mare depozit în piese originale.

GHICITORI

Miș-miș prin păiș, haci, haci
prin copaci.

(Coasa)

Cimilică, cimilea, ocolea lu-
mea cu ea.

(Mintea)

Am două ghemușoare, când
le arunc, atât se duc.

(Ochiul)

Am o grebluță cu cinci din-
țișori pe zi-mi trebuiește de-o
mie de ori.

(Măna cu degetele)

Am o casă văruiță, nicăiri
nu-i găurită.

(Oul)

Cine- face, nu vrea să-l aibă,
cui îi trebuie nu-l vede, cine-
cumpără, nu-l cumpără pentru
sîel.

(Sicriul)

Incârligate, îmbârligate, pe
vârful muntelui așezate.

(Coarnele Berbecului)

Și suflet fură ce n'are suflet.

(Pușca)

Pe sârmă se 'ntinde, în casă
s-aprinde.

(Electrică)

Pe un deal rotat, ferbe-o oală
cu pisat.

(Furnică)

Pe valea lui Tertealeat, legai
verde de uscat.

(Via)

Intr'o scorboră uscată, latră
o călea turbată.

(Lăută)

Ce la soare se topește, ce
pămînt nu putrezește?

(Iarba)

Patru frați într'un cojoc, în
veliți toți la un loc.

(Măuca)

Cine bea mult și tot nu
satură?

(Căminul de ploaie)

Ce trece apa și nu face val

(Chiotul)

Vin oițele de munte cu stel
albe 'n frunte.

(Fulgii de zăpadă)

Traian Granatir

Vopsitorie de haine și
curățătorie chimică

TIMIȘOARA III.

Strada Memorandului 102
Telefon 31-39.

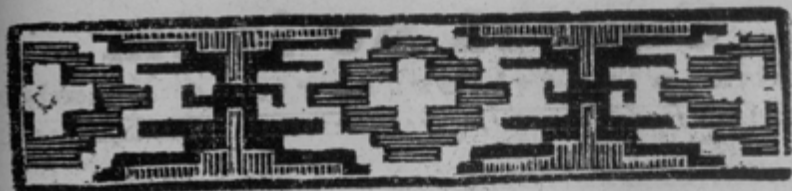
SUCURSALE:

III. B-dul Carol 6

II. Str. 3 Crai 10

IV. Str. Fröbl 32

Se primesc pt. vopsit:
lână, pânzeturi, mă-
tăsuri, haine și altele,



STRIGĂTURI



Frunză verde foaie lată,
Bine-i stă mândrii gătată,
Tot cu țoale dela șatră
Dar mai bine i-ar șede
Dacă și le-ar face ea.
Vai mândruță albă ești,
Albă ești, frumoasă ești

Dar ești albă de albele,
Roșie, de rumenele.
Lelea cându-i rumenită
Crezi că-i rugă împupită
Dar când se desrumenește,
Nici o libră nu plătește.
Lelișoară mândr'ai fi

Dacă nu te-ai rumeni.
Și ți-ar sta cu mult mai bine,
Să nu pui albeli pe tine.
Mândră, tu frumoasă ești,
Numai când te rumenești
Dar când nu ești rumenită,
Ești ca via neplivită.

Culese de: AUREL NEDA
Moșnița.

Nici o boală nu-i mai rea
Ca dorul de la mândra
Că și dorul un'se pune
Face inima cărbune;
Că și dorul nun'se lasă,
Face lacrimilor casă.
Face lacrimilor casă.

Bade, pentru dumneata,
Mă topesc, ca cânepa
Și bade de dorul tău,
Mă topesc ca inu'n tău.

Bate vântule cât poți
Dorul din lume să-l scoți,
Și-mi bate cu vifor greu
Și scoate și dorul meu.
Cine 'nvață dragostea,
Aibă cap de-a o purta
Și minte de-a o lăsa.

Culese de: Simion Negovan
Răcășdia Caraș.

Cum să ne ferim

contra atacurilor aeriene inamice

MĂSURI DE PREVEDERE

Luați din timp măsuri ca nici o rază de lumină din locuință să nu se zărească în afară.

Amenajați-vă din vreme adăposturi, în tranșee construite conform sfaturilor publicate în ziare sau instrucțiunilor date.

Căutați ca aceste adăposturi să fie întreținute în bună stare, pentru a putea fi folosite în orice moment.

Podurile locuințelor trebuiesc golite de orice fel de material inflamabil, ca: mobilă, cărți, îmbrăcăminte, etc., care ar putea propaga și întreține incendiul, în cazul că locuința ar fi lovită de vre-o bombă incendiară.

Intindeți pe suprafața podului un strat de nisip gros de 2 cm. și pregătiți din vreme materialul necesar pentru stins incendiu atât în pod cât și la fiecare etaj al locuinței, adică: lada cu nisip, găleata cu apă, lopata, cângi, rangă, topor, pompă de mână, etc.

În ipoteza că alarma aeriană va dura mai multă vreme, sau că locuința ar putea fi distrusă de bombardament, pregătiți-vă din timp o valiză cu lucrurile de primă necesitate, de mare valoare, precum și actele de identitate.

Pentru a evita pierderi inutile, scoateți rândul al doilea de geamuri dela ferestre și depozitați-l în subsoluri, magazii sau pivnițe, protejind în acelaș timp cu saci sau lăzi de nisip ferestrele adăpostului și ale subsolurilor.

Faceți rezerve de apă și alimente pentru 48 de ore.

MĂSURI DE LUAT LA DAREA ALARMEI

La auzul semnalului de alarmă, trebuiesc stinse toate luminile, focurile dela mașinile de gătit, sobe, calorifere, etc.

Inchideți apa dela căminul de apă al imobilului.

Ușile locuinței și ferestrele să fie lăsate deschise, spre a nu



fi smulse de suflul bombelor.

Luați măsuri ca în podul imobilului și la fiecare etaj să se găsească în permanență o persoană mai curajoasă care să supravegheze căderea bombelor incendiare pe casă sau în interiorul imobilului.

La auzul semnalului de alarmă, coboriți grabnic, dar în liniște, în adăpost, luând valiza cu lucrurile de primă necesitate, de mare valoare, precum și actele legale de identitate, apă și hrană.

În adăpost, păstrați tăcere, nu fumați și supuneți-vă dispozițiilor șefului adăpostului.

Nu părăsiți — sub nici un motiv — adăpostul înainte de încetarea alarmei.

Nu uitați că orice rănit, precum și familiile celor ce au murit în timpul bombardamentului aeriene inamice din cauză că nu s'au adăpostit, nu vor avea dreptul la pensie sau despăgubiri.

Dacă alarma aeriană vă surprinde departe de casă, intrați în adăpostul sau tranșeea cea mai apropiată, dând ascultare ordinelor date de șeful adăpostului.

În cazul de foc, dărâmaturi, răniri, etc., dați ajutor echipei locale pentru a stăvili începuturile de incendiu, anunțând de îndată postul de supravegheare și stingerea incendiilor sau secția de pompieri cea mai apropiată, postul sanitar de primă urgență și circumscripția A. P. respectivă, ale căror nu-

mere de telefon trebuiesc afișate la fiecare locuință.

MĂSURI DE LUAT LA ÎNCETAREA ALARMEI

După darea semnului de încetarea alarmei, părăsiți în liniște adăposturile.

Evitați convorbirile telefonice cel puțin două ore după alarmă, întrebuițând telefonul numai pentru cererile de ajutoare, sanitare, pompieristice, etc.

Nu vă atingeți de obiectele găsite pe drum: ceasornice, stylouri, creioane, jucării, etc., care pot exploda la cea mai mică atingere.

Ocoliți locurile unde au căzut bombe avioanelor inamice.

Anunțați imediat autoritățile locale unde sunt căzute bombe ce n-au explodat încă.

Dați o mână de ajutor vecinilor, pentru a-și putea pune cât mai repede în stare bună locuința ce le-a fost eventual avariata de bombardament.

Dați adăpost și îngrijire sînistraților și răniților.

Comunicați autorităților orice act ce vi s'a părut suspect, pentru a se putea lua măsuri de îndreptare.

Nu răspândiți relatări exagerate despre efectele bombardamentelor inamice, alarmând publicul.

Vrei tu, român adevărat, să te faci unealta dușmanului, ascultându-i șaptele?

HAZURI

NUMAI BEAT...

Primarul. — Este a treia oară când vii cu bărbatul d-tale beat și ți-am spus că nu pot să vă cunun!

Mireasa. — Da, domnule primar, dar când e treaz nu vrea să mai vie!

CHEIA ȘI ȚIGAREA

Nea Costică, negustor cu vază în oraș, a făcut-o și el lată azinoapte. S'a întâlnit cu niște prieteni și s'au abătut pe la restaurant să ia o gustare și un păhărel. Dar — dă-i cu Țuică, dă-i cu vin — s'au lungit până după miezul nopții. Iar Nea Costică, nefiind obișnuit cu băutura, s'a îmbătat de-a binelea.

Cheful s'a terminat, fiindcă restaurantul trebuia să se închidă. După multă tura-vura s'au despărțit... Și iată-l pe negustorul nostru, mergând spre casă, cu căciula pe ceafă și cu o țigară groasă de foi în gură. Tot împleticindu-se, ajunge la poartă. Se căsnește să descuie ușa cu cheia și nu poate. Gardistul din colț, văzându-l că se canonește degeaba, se apropie de el și rămâne mirat când bagă de seamă, că în loc de cheie învârtea chiar țigarea în broască.

— Ce faci Nea Costică?

— Ce să fac? Mă căsnesc să deschii poarta.

— Păi cu țigarea?

Nea Costică se uită bine, vede că e chiar țigarea, apoi se plesnește cu palma pe frunte, spunând:

— Ptiu! Să știi că am fumat cheia!

VORBE DE CLACĂ

Un țigan trece odată pela o stână.

Baciul strângea tocmai cașul. Țiganul se uita cu jind la cașul de pe hârzob, gata de strâns în strecurătoare.

Baciul întrebă pe musafir râzând:

— Măi țigane... 'mâncare-pi-caș?

— Hauleo! — cât un vrăjmaș!

— Da urdă?

— Și mai multă!...

— Măi, da cu oile te-ai duce la păscut?

Țiganul se scarpină la ceafă încurcat:

— Asta mai întreab'o și pe altul.





De ici de colo

ANIMALELE CU MAI MULTE NEVESTE

Nu toate animalele au numai câte un singur soț.

Foca, bunăoară, care trăește prin apele reci din Miazănoapte, are câte cinci și șase neveste, ca pe vremuri turcii bogați.

Dar sunt animale și păsări foarte credincioase unei singure soții.

Astfel este papagalul. Papagalul trăiește până la adânci bătrânețe alături de soția sa, în cea mai bună înțelegere.

Dacă se întâmplă să-i moară soția, nu se mai recăsătorește.

Dacă vreunul din cei doi soți este prins de vânători, se lasă prins și celălalt.

Iată o pasăre, dela care poate lua pildă și omul!

UN CÂINE... POȘTARI

În America de Miazăzi, în ținutul Rio Negro (adică Râul negru, cum ar fi pe românește) trăiește un câine, care de zece ani își face meseria lui hotărâtă. Dar ce anume face?

Face pe poștarul... Pe vreme bună, pe ploaie și pe nin-

soare, pe orice vreme ar fi, călăricurile și cărțile poștale ca nele nostru duc locuitorilor un poștar în toată firea. Animaiul știe la ce oră trebuie să alerge la gară, ca să-și ia pachetele cu corespondență. Și — ca să nu întârzie — el se duce totdeauna cu câteva clipe înainte de sosirea trenului.

În chipul acesta, câinele care face pe poștarul economisește o leafă care ar fi trebuit să fie dată unui om.

CÂT A COSTAT DESCOPERE- RILE AMERICI

Anul trecut, s'au împlinit 450 de ani dela descoperirea Americii de către Cristofor Columb.

Cu acest prilej, au fost descoperite în Argentina (America) niște hârtii cuprinzând însemnări asupra banilor cheltuiți de Cristofor Columb și oamenii săi pentru descoperirea Lumii Noi.

Cele trei corăbii cu care Cristofor Columb a înfruntat valurile Oceanului: „Sfânta Maria“, „Pinta“ și „Nina“ au costat cam 250.000 lei. Înainte de

a porni la drum, Cristofor Columb a căpătat la Lisabona leafa pe 12 luni. Această leafă era de vreo 2000 de lei pe lună! Cei doi căpitani primeau câte 1200 de lei lunar, iar marinarii aveau lefuri între 120—180 lei pe lună.

Cu totul, isprava grozavă a lui Cristofor Columb nu a costat mai mult de vreun milion de lei.

DE CE ROD ȘOARECII

Cine nu știe, că șoarecii nu pot sta o clipă fără să roadă din scânduri, din lemne, din fiare, în sfârșit, din orice obiect gălesc. Să nu se creadă însă că șoarecele roade numai cu scopul ca să mănânce; căci ce hrană poate găsi el în lemn, în fier sau în monedele pe care le fură ca să roadă din ele? Explicația este aceasta: dinții șoareceului și ai tuturor rozătoarelor, cresc repede și dacă nu i-ar toci prin roaderea corpurilor tari, ei ar ieși afară din gură, ca colții de mistreț.

Dacă șoarecele n'ar avea ce să roadă, dinții canini din falca de jos i-ar crește în lungime de un metru. Experiența o pot face și cititorii noștri, închizând un șoarece tânăr într'un vas de sticlă, în care nu poate să roadă. Dați-i hrana lui obișnuită; să nu i lipsească nici aerul și să fie într'un loc retras întunecos, unde nu-i supără nimeni liniștea; în câteva luni, dinții lui canini vor avea lungimea de un metru, însă vor

crește răsuciți lângă gură, întocmai ca tromba (gura) fluturilor.

FOLOSUL SCAEȚILOR

O auzirăm și pe-asta! Scaeți folositori... Dar așa e.

În ținutul din preajma orașului german Linz an der Donau, locuitorii cresc un soi de scaiu, numit „scaiu voinicesc“, oi cărui țepi foarte vârtoși sunt folosiți la dărăcitul celor mai de seamă feluri de lână. S'a încercat să se înlocuiască acești scaeți cu ajutorul mașinilor, dar s'a văzut că tot scaeții erau mai... pricepuți!

Când recolta este bună, se strâng cam 50 milioane din acești scaeți, care folosesc nu numai pentru dărăcitul din Germania, dar se mai trimit și în alte țări (înainte de război, chiar în America).

În afară de pomenitul ținut din Germania, „scaiu voinicesc“ se mai cultivă și în partea de Miazăzi a Franței.

HANOMAG

Piese originale,

Reprezentanța:

Eduard Prohasca Fil

Ti nișoara, Str. Brătianu 24.

Tel. Birou 16-03.

„ Atelier 25—45

Căntece populare din Bihor

Hai mândră...

Hai mândră să ne ducem
Până-i frunza verde 'n lemn,
Lăsa bărbatu 'n blestem.
La-l de fustău gaciilor
Dă-i pomana dracilor.
Măi mare, măi bolândă,
De ți-i arăt bărbatu:
La-l de bălu și-l du la râu
Și te pleacă și-l ineacă,
Că ți-a fi lumea mai dragă.
Și m'adu, că m-a a tău,
Că te-a iertă Dumnezeu

Uita mamea că m-a da
Zăce cînd m'oi mărita,
Dădăci de perini mici
Toate pline cu furnici.
Dădăci de perini moi
Toate pline cu broscoi.

Insura mea, insura,
Nu știu de unde-aș lua
Să fac un cea Tinea,
Că ți face bine pita,
Că din grâu ca aură
Face pîm ca gardu.
Și o cocate cu covata.
— Dă-o mamă, porcilor
De sufletul morților.
Na-voi porcilor mîncăți
Și pe mîndra-o lăudați.
Că mîndra e fată bună
Sătură gazeii pe-o lună.

Tot am vrut mândră să-ți spui
Căte blide ai în cui,
Tăci cu bărbu mîntului.

Stat-am și le-am numărat
Patru cu cea crepat.

Rău mă doare capu'n piept
Și inima într'un deșert.
Rău mă doare limba 'n frunte,
Și inima într'un genunche.

Culese de:

Floricuța I. Broștean
Tinea-Bihor

Doine

Dare-ar Dumnezeu să deie
Cine m'aduse aci să peie,
Să mi-l bată Dumnezeu
Nu mai cum oi zice eu.

De nouă boale să zacă
Masclu tot mereu să-ți facă,
Dintr'una să se ridice
Alta nouă să-l apuce.

Să zacă mereu pe pat
Din zori până 'n înserat,
Din culesul cânepii
Până 'n ruptul cămeșii.

Din culesul viilor
Până 'n spartu butilor,
Aibă-i casa cucului
Și edihna vîntului.

Culese de: Moise Banda
Steiu jud. Bihor



FEL DE FEL



DESPRE STRUȚ

Un animal ciudat este struțul, care trăiește în Africa, în ținuturile nisipoase. Struțul este o pasăre uriașă, cu o putere de a alerga ne mai pomenită. Stomacul struțului poate măcina cele mai tari lucruri. Uneori, struțul înghite chiar și pietre.

Când este voinic, struțul cântărește peste o sută de kilograme.

Struțul este singura pasăre care nu are decât două degete la picior.

Deși nu poate să sboare, struțul întrece în iuteală calul. El sare ca pe o nimica înălțimi de un metru și jumătate.

Cu o singură lovitură de picior, struțul poate doborî un om voinic.

Când e urmărit și vede că nu mai poate scăpa, struțul își ascunde capul în nisip. Atunci, vânătorii tăbără asupra lui și îlucid cu lovituri de ciomege.

Penele struțului sunt foarte scumpe și foarte căutate.

DE CE UNII OAMENI SUNT STÂNGACI?

Doctorii și oamenii de știință și-au bătut capul multă vreme să afle care e pricina că unii oameni sunt stângaci.

Multă vreme s'a crezut, că un tată stângaci are copii stângaci, deci; că stângăcia se moș-

tenește. Acum s'a găsit adevărata pricină: totul atârână de mamă sau de doică, și anume după felul cum ține copilul în brațe. Dacă mama sau doica are obiceiul să ție copilul în brațul stâng mai mult de cât în cel drept, copilul va fi stângaci. De ce? Pentru că, fiind ținut în brațul stâng, copilul stă lipit cu umărul drept de umărul și de pieptul mamei, astfel că nu poate mișca liber mâna dreaptă. Obişnuindu-se să ănuce lucrurile tot cu mâna stângă, care îi este liberă, devine stângaci. Aşa dar, nu tata e pricina stângăciei copilului, ci mama — și în cazul acesta e adevărat că stângăcia se poate moşteni, dar nu dela tata, ci dela mama, căci o mamă stângace o să ție copilul tot pe brațul stâng.

VÂRSTA PASĂRILOR

Păsările trăesc mulți ani, fiecare după forma și mărimea lor. Aşa mierla, care cu cântecul ei înveseleşte pe orice muritor, și mai ales pe țăran, trăește 12 ani, în care timp își lasă vreo cinci urmași care să continue familia. Cioara, pe care poporul o disprețuește și care e considerată ca vestitoarea iernii, trăește 100 de ani.

Vulturul, regele pasărilor, trăește și el 100 de ani.

Găina, cea mai folositoare

pasăre de casă, atinge și ea vârsta de 19 ani.

Sticletele, micul cântăreț, trăește în colivii 15 ani, dacă pisica din casă nu i-a făcut roștul, sau, în pădure, bufnița.

Gâsca trăește 50 ani.

Priveghetoarea, cântăreța serei, trăește numai 18 ani.

Papagalul trăește 60 de ani, — dacă câinele din casă îi dă voe.

Potârnichea, cea mai micuță trăește 15 ani. Păunul, care se umflă în penele lui cere frumoase, care e o podoabă pentru curțile boierești, trăește 85 ani.

Porumbelul, trăește cu porumbița sa 20 de ani.

În sfârșit, lebăda, pasărea care își petrece toată viața pe apă, pasărea care e cântată mai mult de către toți poeții, trăește o viață asemenea vulturului și cioarei, adică 100 ani.

FUMATUL LA ALTE POPOARE

Nu toate popoarele fumează la fel. Astfel, în apropierea Mării Caspice, trăiește poporul nomad (veșnic călător) al Kirghizilor. Aceștia nu cunosc nici țigările, nici pipele și, cu toate acestea, sunt fumători strașnici.

Dar cum fumează Kirghizii?

Iată cum: mai întâiu, sapă o groapă mare într'un pământ umed, pe care — după ce o bătaioresc bine — o umplu cu tutun, căruia îi dau foc. Apoi, în tregul team se strânge împrejurul gropii și fiecare suge șer-

pește fumul din câte o țeavă de trestie...

În chipul acesta, kirghizii fac economie — și în aceeași timp, nici unul dintre ei nu rămâne fără.... gumul lui!

CEL MAI VECHIU PLUG

Cea mai veche dintre uneltele muncitorești este plugul.

La începutul începutului, când omul s'a apucat să se trudească pentru a putea să trăiască, plugul l-a ajutat.

În Muzeul agricol din Hanovra (Germania), se află cel mai vechiu plug din lume. Acest plug a fost găsit în 1827, în ținutul german Walle, din Auriich.

S'a socotit că plugul descoperit a zăcut în pământ, nici mai mult, nici mai puțin, decât 3500 (trei mii cinci sute) de ani!

Prin minciuni, dușmanul turbură sufletele celor slabi.

Nu lăsa otrava svonului dușman să-ți pătrundă în casă!

Loteria de Stat

profitați de norocul în serie a

MAREI COLECȚURI

GHEORGHE STANOIU

Timișoara I, Bd. Ferdinand No. 6

Telefon 3. 0. 0. 6,

care a plătit și plătește cele mai mari și mai multe câștiguri ale Loteriei de Stat.



Iarnă

Frunzele mereu tot pică
Drumul tot mai rău se strică
Iarba de eri înverzită
Ial'o din nou putrezită.

Cocostârcii, rânduneaua
S'au dus c'au mirosit neaua;
Peste tot e frig și ninge
Omu'n casă soarta-și plânge.

Fetele pe lângă masă
Toată ziua conasă
Pentru ele pentru frați
Pentru tinerii soldați.

Afară numai sticleți
Ciugulesc flămânzi scelși
Cățelușul stă ascuns
Iarna, iarna a ajuns.

S. JEBELEANU-Gălbene

Dacă n'ar fi dragostea

Dacă n'ar fi dragostea
Ce-ar fi lumea fără ea?
La ce omu-ar mai trăi
Și viața cum i-ar fi?
C'ar fi neagră ca pământul
Și urâtă ca mormântul;
Neagră, tristă și pustie.
N'ar fi joc și bucurie.
N'ar fi lumea'n voe bună
Nici laută, nici strop de glumă.

V. VUIANOVICI
Brestovăț-Timiș.

Poporale

Toată fata se mărită,
Și nu știe face pită.
Că și-aseară a făcut opt,
Dar nici una nu s'a copt.

Mă puse năcazul, mândră,
Să mă'nsor, să iau o hădă
Mi-a adus viței și vaci
Și parcă nis mai săraci.
Or' murit vaci și viței
Dar cu mândra rămăse.

Ionel Barn, tipograf.

Salon de coafură

pentru dame „

Vali”

Timișoara II, Strada Dacilor 1.



GLUME

INSPECȚIE SANITARĂ

Medicul: — Bine, măi creștine, cum ții d-ta porcii în casă? Nu e deloc sănătos!

Cetățeanul: — Iți fi știind că-v. carte, dar eu ți-u porcii de



ani de zile în casă. Nevasta mea s'a îmbolnăvit, copiii mei s'au îmbolnăvit, dar până acum aici un porc nu mi s'a îmbolnăvit.

MÂNA

Ce ți s'a întâmplat, Ilie, de stai așa mahmur?

— Vai de capul meu! Aseară când umblam pe uliță, mi-a vârfit cineva mâna în buzunar și mi-a șterpelit punga cu bani.

— Cum se poate, bre? N'ai simțit nimic?

— Ba, i-am simțit mâna, dar credeam că-i a mea!

LA CÂRCIUMĂ

Un român mucalit, bun de pozne și glume, cum e de obicei românul, se abătu pe la cârciumă.

— Dă-mi un păhărel cu țuică, ceru crășmarului.

Ii dete. Omul gustă și neplăcându-i, îl dete înapoi cerând vin. Ii aduse vin. Gospodarul bău paharul pe nerăsuflăte.

Când să plece, crășmarul îi cere plata.

— Bade, n'ai plătit vinul.

— Păi nu ți-am dat în schimb țuică?

— Nici țuica n'ai plătit-o.

— Da ce am băut-o?

IA ZIS-O...

— Cât să fie ceasul bade?

— E cam pe vremea când se duc măgarii la apă!

— Da? Apoi dumneata ce mai cauți aci?...

BUN GINERE

Șeful: — Cum d-ta vii la birou în loc să te duci la înmormântarea soacrei d-tale?

Funcționarul: — Mă rog, sunt omul datoriei. Intâi dato-

ria și în al doilea rând petrecerea.

LA INDOIALĂ

Un bețiv e bolnav rău. Nevasta a chemat un medic, care l-a întors și pe-o parte și pe alta. A dat din cap și i-a scris o doctorie. La plecare, doctorul a tras de o parte pe femei și i-a spus să nu-i mai dea altceva să bea decât apă, fiindcă altfel bărbatul ei poate să moară.

— Să știi, femei, dacă-i dai vin, îl omori, — mai spuse doctorul odată la ieșire.

La scurt timp veni o vecină și o întreabă ce i-a spus doctorul să facă.

— Mi-a spus ceva, dar nu știu ce să fac. A zis că dacă-i dau să bea vin bărbatului meu îl omor. Trebuie să bea numai apă.

— Păi, atunci, dă-i apă!

— Aici e necazul! Că dacă-i dau apă, mă omoară el pe mine.

DOARME SINGUR

Un țăran s'a dus la târg cu un cal pe care-l avea de vânzare. Un mușteriu îl tot mângâie, îl cercetează cu amănunțime și-i spune:

— Bun cal, cei drept. Dar e prea fricos!

— Fricos? făcu țăranul. Cum?

— Bine. E fricos!

— Vezi de treabă, omule! E fricos calul acesta? De când l-a făcut mă-sa doarme singur în grajd și d-ta spui că e fricos!

PROGRES

În Coran scrie: — Bărbatul are dreptul să-și aleagă pe mama copiilor săi.

În Statele Unite ale Americii, e o lege care între altele are următorul paragraf: — Femeia are dreptul să-și aleagă pe tatăl copiilor ei.

Ca mâine progresul va aduce o lege prin care să arate că copii au datoria de a-și alege părinții care le convin.

GREȘEALĂ

— Ce e cu d-ta, doctore? Pari foarte iritat...

— Am pățit o rușine, Tratez pe un străin de galbenare și când colcoz aflu că e chinez și că e așa de galben de când l-a făcut măsă.

Atelierul de croitorie

AIUDEANU OCTAVIAN

DIN CLUJ

Premiat cu medalia de aur a expoziției din Berlin

TIMIȘOARA I., STR. VENEZIA 2
(lângă Hotel SAVOY)

unde continuă să confecționeze

haine hărbătești

după ultimă modă.

TELEFON: 36-85.

Scrisoarea unui soldat

Bujor drag, din depărtare
Îți trimit într'o scrisoare
Gândul meu ce te dorește
Dorul meu ce mă zdrobește.
Îți trimit hârtie scrisă
Ce din inimă-i desprinsă
Căci în seara de ajun
Am venit la rămas bun.

Dar tu n'ai putut să vii,
Lângă nukul cel din vii
Așteptat-ai în tăcere
Și-am plecat strâns de durere.

Azi când țării m'am supus
Jurământul l-am depus
Regelui să-i dau credință
Și oștirii biruință.
M'am gândit să-ți scriu mireasă
O scrisoare mult frumoasă,

Să-ți spun totul cum trăiesc
Dorul să mi-l potolesc
Ochii tăi să mă 'nțeleagă
Cât îmi ești mie de dragă.

Nu mi-e team' a fi soldat
Ci de ochii ce-am lăsat,
Iar gurița ta cea dragă

O să-mi piardă noaptea
'ntreagă.

Și de sânji tăi cei plini
Dormi-voi pe mărăcini.

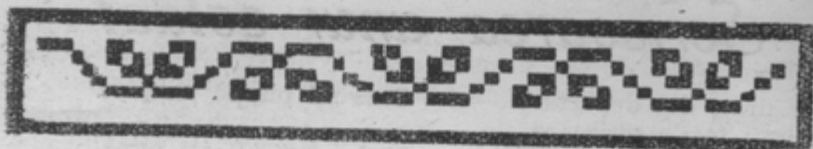
Și tot oftând la culcare
Și tot oftând la sculare.
Căci amară-i până'n gât
Noaptea neagră de recrut
Că dragostea nu te lasă
Nici la slujbă nici la masă.

Dar mi-e dragă bărbăția
Arma și milităria,
Ș'am să fac cum oi putea
Să le 'mpac cu dragostea,
Aibă țara un voinic
Și mândruța ibovnic.

Căci de dragul tău mireasă
Am să viu sergent acasă,
Ș'ai și tu cui te mândri
Lumei când te-i spovedi.
Căci băiatul ce-i cu tine
E ostaș cum se cuvine.

Culese-de
Ioan Râmpu, recrut-artilerist
Vermeș, Jud. Caraș.





Gura Satului

LA GIVAN



Apoi frați paori, ajunsăram
să ieșim și'n pașie în anu Dom-
nului 1944. An cu soț, cu năroc
la gloată, la marvă, la țarină
și 'n ogradă.

Anului 1944, îi doresc să fie
anu păși, aducător de bucurie,
veselie și sănătate.

Acu când să dășchige poarta
destui an, trăbi să stăm o leacă
la givan, să-i fașem bilanțu,
socoata, anului șie-ș închige
prăvălia sie-ș de sfârșitu, anu-
lăi și-ei pră dric, pră calea veș-
nișiei.

Anu patruștrei a fost anu
bielșugului. Rogit-or holgili, li-
siedzile cu poame, viile cu
struguri, trăit'or oamenii măi

fain ca'n rai. Bucace dăstule,
băuturi la fiel.

Una n'o sgogit'o anu patru-
ștrei, pașia intră popoară, care
s'o tare 'ndepărtat de sfârșit.

Soboruri prăstă soboruri să
strâng să-și gieie părerea s'a-
jungă la vr'un dăsnodământ,
dar în loc să s'aline să'ndădar-
tă 'ngrijorarea lumii, măi tare
s'ascut săbiille.

Anu 1944 are un mare cusur.
Fi-vo el măi bun la sufliet să
se'ndure d'omenire, cruțându-o
dela peire.

Neamu nostru-ș fașie dato-
ria, apărându-și drepturile și
libertățile lui. A luptat și va
mai lupta acolo unge va fi pus,
până când românii n'or fi iară
una.

Prin sânjieli vicijilor noștri
am scos o parce a țării din
ghiara dușmană.

S'ascultăm cu tăși de Impă-
ratu și de Domnu Mareșal An-
tonescu, care-ș dau ostăneala
d'a fașie țara cum a fost.

Trăiască România Mare!

STAN BOLOVAN
directorul țaitungului „Gu-
ra Satului” din Cimișoara.

Sunt român...

Sunt român, român voi fi
Cât pe lume voi trăi
România-î Tîra mea
Drag mi sî trîesc în ea.
Pentru Tîrî, pentru Neam
Bucuros dau tot ce am
Dau şi sînge, dau şi averi
Dau şi viaţa cu plăceri.

Cîci nimic nu-î mai frumos
Mai plăcut mai de folos
De cît Neamul sî-ţi iubeşti
Pentru el sî-te jertfeşti.

•
Şcoala este o mamî bunî
Toţi copii în ea s'adunî
Ea-î învaţă cum sî fie
Oamenî buni de omenie.

Declamate de elevul
MIRCEA GOIAN
Cl. I primîrî Timişoara

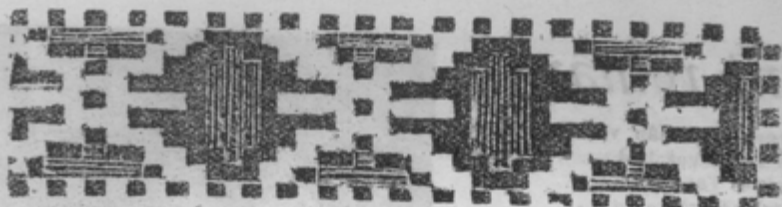


Cîntec trist

Nu da Doamne nimînui,
Ca mie şi codrului.
Codrului i-ai dat nuele,
De te-aş vedea, lume-arzînd.
Codrului i-ai dat verdeaţă,
Mie, jale pe viaţă.
Ursitoare, de te-aş şti,
Noaptea, unde-î odihni
Eu la tine aş veni.
Ursitoare, te-aş ruga,
Sî nu mai urseşti aşa
Ca mie la nimenea.
Frunză verde meri sîlcii,
Lume-a focului sî fîi,
De te-aş vedea lumea-arzînd.
N'aş sîri sî mi te stîng,
Ci-aş sîri iar sî te-aprînd.
Culese de: Gh. Mîzgoni
Rîcîşdia-Caraş

Ghicitori

Am trei lucruri
Unul zice:
Tot mai bine ca oricînd
Doar vara trîesc.
Celîlalt zice:
Ba eu iarna.
Al treilea hop şi el:
Eu mîi fraţi şi vara şi iarna
La fel de bine trîesc.
(Caruţa şi cupitorii)
De pe cîmp m'aşcază 'n surî
De aici într'un hambar
Şi de-acolo la morar.
Dela moară vin acasă
Bună ziua sitî deasă
De aici intrî 'n cuptor
Şi de-aci în gura tuturor
De n'aşi fi eu nime, n'ar trîi
pe lume. (Grîul).



Din comoara Neamului

Dorul Mândrei

Frunză verde troscotel
Mi-a trimis badea inel
Să-mi stâmpăr dorul cu el.
Frunză verde, ghița-i rece
Dar de mi-ar trimite zece
De dorul lui tot nu-mi trece.
Pe dealul cu mărăcini
Merge bădița cu câinii,

Toți pe cale pe cărare
În codru la vânătoare.
Și-l întreabă un fir de iarbă:
—„Dragu ți-i Măria fragă?”
Dragu-mi și nice prea
Că știu bine că-i fi a mea.
C'am căutat în pascăle
Și mi-o dă maică-sa mie.

De-ași avea drăguți să-mi placă
N'ași voi vremea să-mi treacă
Și să am drăguți pe-alci
Mi-ar părea zilele mici.
Dar am unul peste deal
Pare-mi ziua cât un an.

Și să știu bade că-mi vîi
Frumos m'aș împodobi
Și 'nainte ți-ași ieși
și calea ția-și vîrui.
Tot cu var de cel mărunt
Ca să ajungi mai curînd.

Măi bădiță satu-î plin
Că amândoi noi ne iubim,
Fie plin și fie ras
Eu de tine nu mă las.
De-ar fi lună de cu seară
M'ași duce la badea 'n țară
Dar luna iese târziu
Nu pot merge și să viu.
Culese de :

Iuliana A. Cărtărescu
Budinț (Timiș).

Mărioară...

Mărioară, nume mândru
Tot la tine 'mi este gându,
Sara și dimineața
Și ziua nu pot lucra,

Unde mă duc unde mă 'ntorc
Par' că merg pe drum de foc.
Și unde vreau să mă duc
Tot pe altu drum apuc,
Nu știu, sunt amorezat
Sau că tu m'ai fermecat?
Că nu-s viu, nici nu sunt mort
Numai dorul tău ți-l port.
Cin' ți-o pus numele tău
Ți l-a pus pe placul meu.
Mărioară, Marioară
Ochi tăi mă bagă 'n boală,
Ochi și sprâncenele
Imi mănâncă zilele.

Mult mă 'ntreabă or și cine
Unde-i carnea depe mine ?
Eu le spun la toți una :
Așa face dragostea.
De-am rămas 'nalt și subțire
Numai dorul mă mai ține.

Și de doru-ți Mărioară
Bate vântul mă doboară.
Și nimica nu 'mi fălește
Numai jalea mă topește.
Și nimica nu mă doare
Numai mă usc din picioare.

Umblat-am la medici mult
Să mă vindec n'am putut,
Iar acum te rog să vii
Și să mă vindec cum ști,
Adu-mi leacuri și mă scoală
Marioară, Marioară.

Iovan Secoșan, Foeni.

De-aș ști bade

De-aș ști bade că-i veni.
Drumul și l-aș vărui
Drumul ți l-aș pietrui,
Tot cu var din cel mărunț
Să vii bade mai curând;

Tot cu var din cel mai mare,
Să vii bădișor mai tare.
Aina daina și iar da
Rău mă doare inima
După mândra, draga mea
Rabdă inimă și taci
Ca pământul care-l calci
Rabdă inimă, nu plânge,

Nu te frământa și frânge;
Rabdă-te în sân ca mine
Și nu mai spune la nime
Că ți-e rău, sau că ți-e bine.

Culese de

Petru Bufanu
Răcășdia.

Hai mândra...

Hai mândră să mai glumim
Să zuităm de-amar și chin.
Dar să nu te necăjești
Că-s toate prietenești
Nu-i nici una zisă 'n ură,
Doar așa, după măsură.

Asta-i fata lăudată,
Cu nouă cămăși în ladă.
Două-s rupte, trei sunt sparte
Patru nu se țin de spate.

Fetele ca dumneata
Nu știu toarce cânepa
O îndrugă ca lâna
Fac fuiorul ca piciorul
Și urzeala, ca tânjalea.

Culese de: Iosif Cristescu
Lugojel-Severin

Dorul

Bade de când ai plecat
Multe lacrimi am vărsat.
Ziua noaptea n'am durmit
Tot la tine m'am gândit.
M'am gândit că-ai plecat
Singură că mai lăsat.

Tot mă plâng și mă gândesc,
Dorul să mi-l potolesc
Că sunt fată tinerea,
Dorul nu-l mai pot purta,
De-ai știa bădiță al meu
Dorul cât este de greu.

Dar tu zău când ai plecat
Nici n'ai plâns nici n'ai oftat,
Ție nu ți-a părut rău
Căci singură rămân eu.

Sergent RUNCAN IOAN
Com. Ciuchici-Caraș

Cât poartă animalele ?

inceputul	Sfârșitul periodului cât poartă animalul			
data	vacile 255 zile	caii 348 zile	oile-caprele 254	scroafcele 120 z.
5 Ianuarie	1 Oct.	10 D.c.	7 Iunie	4 Maiu
11 "	22 "	16 "	13 "	10 "
16 "	27 "	21 "	18 "	15 "
20 "	31 "	25 "	22 "	19 "
5 Febr.	16 Nov.	10 Ianuarie	8 Iulie	4 Iunie
12 "	22 "	16 "	14 "	10 "
21 "	2 Dec.	26 "	24 "	20 "
25 "	6 "	30 "	28 "	24 "
2 Martie	11 "	4 Febr.	2 August	29 "
8 "	17 "	10 "	8 "	5 Iulie
11 "	22 "	15 "	13 "	10 "
22 "	31 "	24 "	22 "	19 "
4 Aprilie	13 Ianuarie	9 Martie	4 Sept.	1 August
6 "	15 "	11 "	6 "	3 "
16 "	25 "	21 "	16 "	13 "
26 "	4 Febr.	31 "	26 "	23 "
1 Maiu	9 "	5 Aprilie	1 Oct.	28 "
11 "	19 "	15 "	11 "	7 Sept.
21 "	1 Martie	25 "	21 "	17 "
31 "	11 "	5 Maiu	31 "	27 "
6 Iunie	17 "	11 "	6 Nov.	3 Oct.
11 "	22 "	16 "	11 "	8 "
15 "	26 "	20 "	15 "	12 "
20 "	6 Aprilie	31 "	20 "	23 "
30 "	10 "	4 Iunie	30 "	27 "
5 Iulie	15 "	9 "	5 Dec.	1 Nov.
10 "	26 "	14 "	10 "	6 "
16 "	30 "	20 "	16 "	12 "
25 "	5 Maiu	29 "	25 "	21 "
30 "	10 "	4 Iulie	30 "	26 "
8 August	19 "	13 "	8 Ianuarie	5 Dec.
10 "	21 "	15 "	10 "	7 "
14 "	25 "	19 "	14 "	11 "
24 "	4 Iunie	29 "	24 "	21 "
29 "	9 "	3 August	29 "	26 "
3 Sept.	14 "	8 "	3 Febr.	31 "
8 "	19 "	13 "	8 "	5 Ianuarie
11 "	24 "	17 "	13 "	10 "
23 "	4 Iulie	27 "	23 "	20 "
28 "	9 "	2 Sept.	28 "	25 "
4 Oct.	15 "	8 "	6 Martie	31 "
9 "	20 "	13 "	11 "	5 Febr.
13 "	24 "	17 "	15 "	9 "
23 "	4 Aug.	27 "	25 "	19 "
28 "	9 "	2 Oct.	30 "	24 "
3 Nov.	14 "	8 "	5 Aprilie	2 Martie
8 "	20 "	13 "	10 "	7 "
12 "	24 "	17 "	14 "	11 "
22 "	3 Sept.	27 "	24 "	21 "
28 "	9 "	2 Nov.	30 "	27 "
2 Dec.	13 "	6 "	4 Mai	31 "
7 "	18 "	11 "	9 "	5 Aprilie
14 "	25 "	18 "	16 "	12 "
17 "	28 "	21 "	19 "	15 "
27 "	7 Oct.	1 Dec.	29 "	25 "
31 "	11 "	5 "	2 Iunie	30 "

Gâina clocește 21 — 22 zile câte 15 — 19 ouă. — Gâsca clocește 29 — 32 zile câte 12 — 16 ouă.
 Curca clocește 26 — 29 zile câte 16 — 19 ouă. — Rața clocește 24 — 31 zile câte 16 — 19 ouă. — Cățelele poartă 9 săptămâni.

Izâmbanu

„Uicie Ioane! Izâmbanu!“

— Mă trăzni-l-ar Dumnedzău

— Așa joavină 'nfierată

— N'am vădzut dă când mis
ieu! —

„Uicie lampa albă 'n fruncie!

„Uicie coșu în spinarie,

„Uicie șie dă căși în coadă,

„Șie pișioarie scurcie arie!“

— Uicie niemți cum scot capu

„Și niemțonie cum să uită!...

Oarie cum dă nu să 'mburdă

Cu atâta lumie multă?? —

„Da'i strâns peste piept și
foaie

„Tăt cu fierie 'ncărligacie

„Și cum fujie alunecând

„Pe pișioarie 'nverigacie!“

Pufăie pe nări într'una,

Gâfăie lung ș'inghesat,

Ș'asa buie dă năpraznic

Ca un drac împielit.

Mă! Hai iuce să ne-ascungim

În pădurie sus pe coastă

Că d'apucă pe cărarie

Vai ș'amar de pielea noastră!!

Dr. Gheorghe Gârda

FIL-ART

INDUSTRIA DE POSAMANTERIE S. A.
TIMIȘOARA II, STRADA DEVA No 2



TELEFON : 36-97

Inreg. la Camera de Comerț și Industrie sub
No. fi. soc. 6 851/935.

Cunoașterea vârstei la cai, boi și oi, după dinți

(după prof. N. Filip)

Arătarea semnelor de cunoașterea etății	LA CAI la :	LA BOI la :	LA OI la :
Cleștii de lapte ies — — — — —	5-7 zile	Vișelul se naște cu 2-3-6 dinți	7 zile
Cleștii de lapte sunt crescuți complet — — —	30-40 zile		—
Mijlocașii de lapte ies — — — — —	1 lună		—
Mijlocașii de lapte sunt crescuți complet — — —	2 luni		—
Primii și secunzii mijlocași ies — — — — —	—	—	15 zile
Lăturașii de lapte ies — — — — —	4-5 luni	—	21 zile
Gura e încheiată complet ¹⁾ — — — — —	1 an	1-4 luni	30-40 zile
Cleștii de lapte nu mai au mișună ²⁾ — — — — —	1 an	")	—
Cleștii de lapte sunt nivelați ³⁾ — — — — —	—		1 an
Mijlocașii de lapte nu mai au mișună — — — — —	1 1/2 ani	—	—
Mijlocașii de lapte sunt nivelați — — — — —	—	15-17 luni	—
Lăturașii de lapte nu mai au mișună — — — — —	2 ani	—	—
Cleștii de lapte cad și ies cei permanenți — — — — —	2 1/2 ani	20-23 luni	16 luni
Cleștii permanenți ajung la nivel — — — — —	3 ani	—	—
Primii mijlocași de lapte cad și ies permanenți — — — — —	—	2 1/2 ani	2 ani
Mijlocașii de lapte cad și ies cei permanenți — — — — —	3 1/2 ani	—	—
Secunzii mijlocași de lapte cad și ies permanenți — — — — —	—	3 ani	2 1/2-3 ani
Ies colții, numai la partea bărbătească — — — — —	4-4 1/2 ani	—	—
Lăturașii de lapte cad și ies cei permanenți — — — — —	4 1/2 ani	4 ani	3 1/2 ani
Gura e încheiată complet cu dinți permanenți — — — — —	5 ani	4 1/2 ani	4 ani
Lăturașii încep să se tocească — — — — —	—	5 ani	4 1/2 ani
Cleștii nu mai au mișună — — — — —	6 ani	—	—
Lăturașii sunt tociți — — — — —	—	6 ani	—
Cleștii sunt tociți — — — — —	—	—	5 ani
Cleștii sunt nivelați — — — — —	—	7-7 1/2 ani	6 ani
Mijlocașii nu mai au mișună — — — — —	7 ani	—	—
Țigara „Coada de rândunică”, la lăturașii de sus — — — — —	7 ani	—	—
Lăturașii nu mai au mișună — — — — —	8 ani	—	—
Primii mijlocași sunt nivelați — — — — —	—	8 1/2 ani	7 ani
Țigara pe suprafața de frecare a dinților — — — — —	—	—	—
„Steaua lui Girard” — — — — —	—	9 ani	—
Secunzii mijlocași sunt nivelați — — — — —	—	9 1/2 ani	8 ani
Cleștii iau forma rotundă — — — — —	9 ani	—	—
Toți dinții sunt nivelați — — — — —	—	10-11 ani	9 ani
Mijlocașii iau forma rotundă — — — — —	10 ani	—	—
Lăturașii iau forma rotundă — — — — —	11-12 ani	—	—
Cleștii iau forma triunghiulară — — — — —	13 ani	—	—
Mijlocașii iau forma triunghiulară — — — — —	14-15 ani	—	—
Lăturașii iau forma triunghiulară — — — — —	16-18 ani	—	—

^{*)} Dela 6—9 luni vârsta boilor și vacilor se cunoaște după coarne.

¹⁾ Adică toți dinții sunt ieșiți și deplin crescuți.

²⁾ Proeminența dinapoia dintelui nu se mai cunoaște.

³⁾ Marginea de sus a dintelui e dreaptă.

Semnele vremii

Când luna ori oarele este cu cerc în jur, ca o cunună de nori împrejur, este semn de ploaie.

Când cerul e albastru curat, adânc iar soarele răsare într-o ceață ușoară ori apune roșu, când stelele sclipesc tare seara, e semn de vreme bună îndelungată. Din potrivă de multe ori plouă, când cerul e roșu la răsărit ori stelele par înecate în ceață sau dimineața nu e rouă. Când roua cade chiar de cu seară, a doua zi va fi senin și frumos.

Când, după crivăț, se întoarce vântul din spre amiazăzi, ploaie sau ninsoare vine.

Când dimineața e ceață pe vârful munților, când munții par mai veniți și mai aproape, e semn că vine ploaie. Tot când vine ploaie, albinele se trag la stup; furnicele închid intrările în mușuroiu; broaștele ies din baltă și se împrăstie prin iarbă; râmele ies din pământ; rândunelele sboară pe aproape de pământ.

Eroii Neamului



Fruntaș Nicolae Ilana Crăciunel
cîg. 1942, dintr'un Regiment de
Artilerie, se înapoiază de pe front
și moare în satul său natal Răcăș-
dia, fiind răpus de o boală de piept



Sergeant Adam Berceanu
dirijor de cor, mort pentru Patrie
în luptele din Caucaz



Pagina hazlie

CHEIA ȘI ȚIGAREA

Nea Costică, negustor cu vază în oraș, a făcut-o și el lată azinoapte. S'a întâlnit cu niște prieteni și s'au abătut pe la restaurant să ia o gustare și un păhărel. Dar — dă-i cu țuică dă-i cu vin — s'au lungit până după mezul nopții. Iar Nea Costică, nefiind obișnuit cu băutura, s'a îmbătat dea binelea.

Cheful s'a terminat, fiindcă restaurantul trebuia să închidă. După multă tura-vura s'au despărțit... Și iată-l pe negustorul nostru, mergând spre casă, cu căciula pe ceafă și cu o țigară groasă de foi în gură. Tot împleticindu-se, ajunge la poartă. Se căsnește să descuie ușa cu cheia și nu poate. Gardistul din colț, văzându-l că se canonește degeaba; se apropie de el și rămâne mirat când bagă de seamă, că în loc de cheie învârtea chiar țigarea în broască.

— Ce faci Nea Costică?

— Ce să fac? Mă căsnesc să descui poarta.

— Păi cu țigarea?

Nea Costică se uită bine, vede că e chiar țigarea, apoi se plesnește cu palma pe frunte, spunând:

— Ptui! Să știi că am fumat cheia!

TĂRANUL FILOSOF

Toader Furtună era barca-giu de meserie și plimba odată cu barca pe Dunăre un om învățat, venit să iscodească tainele bălții.

— Măi omule, știi ce-i în steaua aceea? și-i arată cu degetul o stea luminoasă pe cer.

— Nu, domnule, răspunse barcagiul de colo.

— Hehei! ți s'a dus un sfert din viață! omul tobă de carte fudulindu-se cu știința lui.

— Da 'n inima pământului știi ce-i? întreabă iar omul cu carte.

— De unde să știu eu? îi

răspunse cam înțepat barca-
giul.

— Hehei! Ți s'a mai dus un
sfert din viață dacă nu știi.

În vremea asta s'a pornit un
vânt strașnic. Valuri peste va-
luri se repezeau la luntre, gata
s'o răstoarne ca pe o jucărie.

Barcagiul întreabă atunci pe
învățat:

— Hei, domnule cărturar,
știi să înoti?

— Nu știu, vai de mine!
răspunse omul cu carte îngri-
jorată.

— Atunci să știi că ți s'a dus
toată viața — zise Toader Fur-
tună cu glas apăsător și batjoco-
rător.

CUM A PĂCĂLIT ROMÂNUL PE UNGUR

Pe când Carpații erau gra-
niță despărțitoare între frați,
mulți ormâni necăjiți de asu-
prirea maghiară, părăseau satul
și treceau în regat. La vamă
însă, ungurii nu-i lăsau să du-
că nimic cu ei. Îi scotoceau prin
desagi, prin sân și pedepseau
foarte aspru pe cei ce-ar fi as-
cuns ceva.

Un român care dorea să a-
ducă unei rude de dincoace un
purcel de rasă, ce-i dă în gând?

Pune în dășagă un câine și
pleacă spre graniță.

Aci, vameșul ungur:

— Deschide desaga, să văd
ce duci acolo? Nu știi că nu e
voe?

Românul tăcu...

Deschide! N'auzi?

— N'o deschid domnule, că
am în ea un câine și iuge...

— Deschide! orice ar fi!

Atunci românul deschise de-
saga și unde sdup! un câine
sare jos și începe a lătra la va-
meș. Acesta regreta că n'a
crezut pe român.

Românul se ia după câine și
se întoarce acasă:

— Nu pot merge fără tova-
rășul meu cel bun...

A doua zi, românul sătură
bine purcelul, îl puse în desa-
gă și o ia spre graniță.

Cum îl vede, vameșul ungur
strigă de departe:

— Du-te mă! Nu mai desle-
ga desaga, că iar îți fuge căi-
nele.

Și așa a păcălit românul pe
ungur.

VIN CURAT?

Cârciumarul. — Așa-i că vi-
nul e curat?

Clientul. — Te cred, dacă-l
„speli“ cu apă!...

FLĂCĂUL ȘI FATA

Un flăcău stă de vorbă cu o
fată, căreia îi dă ocol de multă
vreme. Dar băiatul nu e în-
drăzneț. Îi e teamă. Ar vrea să
știe dacă fata nu s'ar supăra,
când ar îndrăzni ceva mai
mult. Dar cum să afle. Și vor-
bind despre una, despre alta,
îi vine la îndemână să-i spună:

— Mi-ar plăcea să știu, ce-ai
spune dacă te-aș sărut.

Dar fata, de colo, îi răspun-
de răsând:

— O, dacă țineai la asta, ai
fi putut să afli de mult ce-aș
spune.

III Strigături dela Horă III

Câte flori sunt pe răzor
Numai de-al tău drag inflor,
Eu ți-am spus de astă vară,
Și ți-oi spune până mor!

Când te văd sear pe lună
Torcând singură'n pridvor,
Spunând fusului în șoapte
Doine, cântece de amor.

Cu lacrimi în ochi rugându-l
Să le dea lui vântisor,
Ce le aduce apoi prin noapate
La bădița ce ți-e dor.

O, atunci de fericire
Suflet, inima, mă dor
Și a-și vrea să țină noaptea
Până'n vecii vecilor.

GHEORGHIȚĂ MĂRILĂ
Ciuchici-Caraș

Frunză verde mărăcine
Vino, mândruțo la mine
Să 'mpărțesc dorul cu tine,
Că de când m'am străinat
Numai singur l-am purtat.
Câtă boală-i pe sub soare
Nu-i ca dorul arzătoare
Câtă boală-i pe sub lună
Nu-i ca dorul de neună!

Cine m'aude cântând
Zice că n'am nici un gând,
Dar atâtea gânduri am
Câte zile 's ntr'un an
Ș'atâtea gânduri mă mănă
Câte păsărele cântă.
Atâtea gânduri mă bat
Câte frunze-s pe un brad.

Așa mă bat gândurile
Ca pe murg oblâncurile,
Și muntele că e munte
Și el are gânduri multe
Dar eu un junișan
Gânduri multe am să n'am.

ȘTEFAN PETRICA
Cebza-Timiș

Mândruța care-i făloasă
Nu știe rândul în casă,
De te-i uita pe sub pat
Plin de praf — nemăturat,
Iar în colțul camerii
Au țesut păcăjenii,
Hai băluță mâna sus
Că prea multe-albele-ai pus.

Ia cuțitul și le rade
Și le pune cum se cade.
Astă lume nu-i a mea.
Cealaltă nici așa;
A-și muri moartea nu-mi vine;
Ași trăi dar n'am cu cine.

Nană cu ochii de dor
Nu mă călca pe picior,
Nu-mi face din ochisor,
Că de te-o vedea bărbato
Nu te scapi de el cu safu,
Ș'om da amândoi de dracu.

Iacă nunta-i lângă ușă
Ia eși mamă din cenușă,
Iacă-i nunta lângă voi
Ia eși mamă din rășboi.

Hăi nuntă!

Că să scurtă,

Tucu-i ochii cui să uită.

Culegeri din popor de
ȘTEFAN CIOCLADE
Voiteg

VISURI

A

Albină: câştig sigur.
Albină în sbor: incendiu, foc.
Albine roind: încercătură la
negot.
Alergând în vis: dobândă, câș-
tig.
Animale grase: bucurie.
Apă caldă a bea: boală.
Apă rece a bea: bine.
Apă tulbură: rău.
Arbore bătrân cu fracte: îm-
bogățire.
Arbore verde: veste de bucurie.
Argint: a găsi: pagube în vite.
Armă: dușmănie.
Aur: înșelăciune, uneori folosi-
toare.
Ace mai multe la un loc: belșug
Aur, împărțind: vei fi foarte
bogat.

B

Baie fierbinte: discordie, ne-
unire.
Bani a găsi: noroc.
Bani a primi: bătaie.
Barbă scurtă: stimă.
Batistă a afla: fericire, noroc.
Bând vin: ceartă, bătaie.
Berbec de vei visa: o călătorie
plăcută.
Biblie visând: moarte vestește.
Bicicletă: călătorie.

Biserică: scăpare de primejdie.
Bogăție a avea: primejdie.
Boi morți: foamete în acel an.
Brâu a pierde: pagubă, scârbă.
Broască: trădare, război.
Bucate acre: friguri, boală.
Brici de ras: vei lua o femeie
rea.
Brânză mâncând: câștig la târg
Bou dormind: învingere.
Barză: nuntă.
Busuioc: veste.
Blid gol: vei moșteni un neam.
Botez făcând: vei avea parte
de copii.
Buboaie având: sărăcie.
Baltă mare: cinste și bucurie.
Briceag: ascuțit: peșit, logodnă.
Brazdă că tragi cu plugul: în-
tristare.

C

Cafea: vei fi neîndreptățit.
Capră: arțăgos: pestriț la mațe.
Carne de porc: bine înseamnă.
Carte a arde: moartea unui
prieten.
Cartofi a visa: vei avea griji.
Casă a acoperi: bogăție.
Călugăr cântând: boală în fa-
milie.
Cămașă murdară: boală.
Căpățână de varză: pagubă.
Cărbuni: calomnie.
Câine a vedea: bucurie.

Ceapă a mânca: necaz, supărare.

Ceasornic: câștig.

Cer senin: câștig de cauză.

Chee a găsi: putere considerabilă.

Cireșe a mânca: păreri de rău.

Coasă ascuțind: primești veste plăcută.

Coșciug: viață scurtă arată.

Cuib: căsătorie fericită.

Cai alegând: vei face petrecere.

Ceartă auzind: veste.

Cercei purtând: călătorie.

Cărți citind: bucurie.

Ciori zburând: semn rău.

Cioban cu turmă: gândește prietenii la tine.

Car cu boi: lenevie.

Caș (brânză): nenorocire.

Cătran negru: nu se împlinesc dorințele.

Cerșind: câștig neașteptat.

Ceasornic întorcând: fericire.

Clopot auzind: certuri și necazuri.

Cocoș cântând: bucurie.

Cuc auzind: prevestire de moarte.

Cumenecătură luând: vei scăpa de necazuri.

Cucuruz măcinând: greutate.

Curte mare: vei fi în mare a-dunare.

D

Daruri a primi: cinste și câștig.

Dând mâna: tinere de cuvânt.

Deal suind: greutate, necazuri.

Degetar a avea: osteneală degeaba.

Dinți dacă îți cad: moare o rudă.

Doliu: veste, 'mbucurătoare.

Domn, judecător: proces vei avea.

Dormind în paie: boală, bube.

Dovleac a mânca: boală te paște.

Drum: ispită, vești rele.

Dulcețuri a mânca: câștig arată.

Dascăl cântând: moarte.

FARMACIA

Dr. CRISTEA

Depozit de preparate veterinare
„BAYER“

TIMIȘOARA III.,

Piața Laovary No. 1.

Reuniunea pentru Ajutorare din Timișoara

Centrala: TIMIȘOARA I, Strada Gheorghe Lazar No. 1 — Telefon 36-83

Sucursale și agenții în orașele și satele mai însemnate din Transilvania și Banat. Primește membrii dela 18 până la 85 de ani și **fără examinare medicală**, pe lângă cotizațiuni lunare modeste. Acordă ajutoare dela Lei 8000 până la 50.000 pt. caz de moarte, căsătorie etc. Sumele de ajutorare achitate în deers de un an se cifrează la 8—10.000.000 Lei. Numărul membrilor cca 20.000. Cca 200 Filiale și agenții în țară.

Datorii având: bucurie mare.
Degetele durându-te: nenorocire mare.
Deal suind: succes în planuri.
Desculț umblând: sărăcie.
Dansând: vei plânge după cineva.
Doctor: bine.
Drum de fer: fericire.
Dând mâna cu cineva: vești.

E

Ederă verde: bucurie și cinste.
Epure a vedea: boală este.
Epure prinzând: vei izbuti în plan.
Episcop: reușită în speranțe.
Evanghelie citind: pocăință.

**Vizitați marile
magazine românești!**

PHOBUS S. A.

**S. A. Tehnică și de
Electricitate**

Adresa telegrafică :
Phobus Str. Brătianu 29.
Telefon 13-32.

Inreg. la Ofic. reg. 7/7231/1332

CENTRALA

IV. Str. I. C. Brătianu No. 29.
Telefon 13-32.

SUCURSALA

I.B-dul Regele Ferdinand No. 1 B
Telefon 33-29.

Asortiment bogat în articole
electrice accesorii de radio,
lămpi candelabre, articole de
gospodărie și casnice.

Fasole: tristeță.
Fasole a culege: câștig sigur.
Fân: bogăție.
Fântână cu apă fierbinte: gânduri.
Fântână din care curge apa: pagubă.
Fier: nu-i bine.
Foarfecă: folos, câștig.
Foc: pericol de neîntârziat, secetă.
Frig având de-i visa: nestatornicie de noroc.
Friptură: convorbire secretă.
Fruite a vedea: viață lungă.
Fum: slavă, laudă.
Furnică visând: osteneală mare.
Făină: trai bun.
Fântână seacă: necazuri.
Fată surâzând: ți se întâmplă ceva.
Fată plângând: necazuri îndrăgostite.
Femeie sfătuindu-te cu ea: vei fi hulit.
Fulgere: bucurie.
Fereastră: vei fi mereu iubit.
Flori culegând: supărare.
Fragi: dragoste curată.

Librarie și papetarie

„Albina“

Timișoara IV.,

Str. I. C. Brătianu 31.

Inregistrat sub No. Fil Ind.
16/10.459/1941.

Frunze verzi: nu vei suferi
boală.

Frunze uscate: îngrijorat me-
reu.

Fluturi sburând: amor pasiv.

G

Gard a face: înaintare, spor.
Găini clocind: negoț bun vei fa-
ce.

Gâscă a vedea: stimă.

Ghem de ață: legături relații

Grajd a edifica: înveselire.

Grădină cu flori: bucuria nu va
ține mult.

Grămezi de lemne uscate: se-
ceta

Grâu mult a vedea: durere ma-
re.

Grîndină: îmbolnăvire.

Gunoii: boală rea.

Gutui a mânca: Mărul Evei, a-
măgire.

Găină: veste bună.

Găină cu pui: spor și câștig.

Găină ouând: neînțelegere.

Gâscă zburând: se schimbă vre
mea.

Ghiață: înșelat în viață

Grăunțe: recoltă bună.

Groapă săpând: moarte în fa-
milie.

Ghiociei: mare dragoste.

Cer: vei fi tare măhnuit.

H

Holde verzi: vânt cu ploi.

Horă a dansa: dureri de inimă.

Hornar a vedea: primejdie.

Haine: vei scăpa de griji.

Hrean: necazuri.

Hristos de ți se arată: vei fi
mântuit.

**ELEONORA
CICEIU
EDITH
DOBOS
& CO. S. I. N. C.**

OPTIC, FOTO,
INSTRUMENTE CHIRURGI-
CALE ȘI MEDICALE
Timișoara IV., Str. Mircea-Voda 1.

Mare asortiment de
Ciorapi



"DISTINSA"
STEFAN GRUESCU
STR. MERCY 1.

Autorizat de Ministerul Sănătății sub Nr. 36771/928.

Boli de Plămâni

Astma, Tusea, Catarul, Anemia toate acestesunt inamicii sănătății noastre. De aceia trebuie să ne apărăm la timp iar când tusea ne avertizează să îngrijim de plămâni și să mărim forțele destinate să apere organismul. Siropul Fervar Verșeș este acela care conține toate substanțele necesare întăririi nu numai a plămânilor ci și întreg. organism. O sticlă 245 Lei.

Ceai din ierburi din Banat

ajută la curățirea flegmei. 1 cutie 110 Lei.

Siropul Sarsaparila cu iod

reface sângele stricat la podagră, reuma, boli de piele etc.

1 sticlă 245 Lei.

FARMACIA LA „VULTURUL ALB”

LUGOJ No. 387

Spesele poștale și ambalaj se socotesc deosebit. Catalog detaliat gratuit.

Boli de stomac

diferite și anume: lipsa de apetit, mistuirea grea, vărsături, catarul de stomac, crampe, etc. împiedică mistuirea regulată. Esența de stomac Verșeș face poftă de mâncare, ajută digestia calmează durerile și este un bun tonic pentru întreg aparatul digestiv. 1 sticlă 245 Lei.

Beția este cea mai fatală patimă a omului. Preparatul „Antibetin” Verșeș contra beției produce alcoolicii averșiune pentru băuturi spirtoase. Fiind fără gust și miros i-se poate da pătimășului fără ca el să știe. 1 sticlă 275 Lei.

I
Iarbă verde: sănătate arată.
Iepure a împușca: veselie.
Îmbrăcare în verde: îndrăzneală.
Iară: mânia: — în negru: do-
liu: — în alb: noroc; — în
galben: boală; — în suriu:
folos.
Împărat a vedea: cules bogat,
roade multe
Împărăteasă visând: vei dobân-
di un post mare.
Înarmare: căsătorie.
Încercare în mare: suferință în-
grozitoare.
Înel a dărui cuiva: roiul îl vor
prinde vecinii.
Înger a fi: însemnează moartea
unui frate.

Inimă a mânca în vis: amor
nesfârșit.
Înot pe spate: acoperire.
Întunecime: tăine, secrete.
Iarbă cu zăpadă: an roditor.
Iarbă verde răsărind: groază și
teamă.
Iarbă uscată: secetă.
Iaz: suferi de nostalgie.
Înel: logodnă, dragoste, des-
părțire.
Izvor: timpuri bune.
Împărat: spor la avere.
Închisoare: pagubă.
Înger luându-te cu el: rămâi
neînsurat.
Întuneric: necazuri.
În noroi de te afli: te îmbogă-
țești

Imprumutându-te cu bani:
măhnire.

J

Jidov: nenoroc, ură, dușmănie,
te vor prăda hoții.
Joc de cărți: pismă.
Jug: slujbă vei primi.
June a vedea: oboseală.
Junghiere de vite: scădere la
trup, rușine.
Jale: vei trăi în judecăți.
Jeg visând pe tine: bogăție.
Jucându-te cu copii: nesorio-
zitate.
Junghiind o vită: mult spor în
casă.

L

Laerimi: dîregătorie de onoare
Lapte a bea: bucurie.
Lână albă: uzură, camătă.
Lemne a aduna: jale.
Lemne tăiate: perfidie, viclenie.
Liliac prinzând: însănațosire.
Lîmbriici: vrăjmași, luptă im-
potriva ta.
Linguri visând: poftă la mîn-
care.
Lipitoare: suferință.
Livadă: bogăție.
Lulea: pagubă.
Luna a vedea: câștig; — pen-
tru cei bolnavi, moarte
Lac: semn bun.
Lampă stinsă: discordie.
Lampă aprinsă: noroc.
Leafa primind: vei duce lipsă.

Lamne: iarnă grea,
Lubenită: bucurie.
Lulea: boală.
Lume multă: vei avea judecată.
Lumânare: noroc în amor.
Lumânare aprinsă: primejdie.
Lună: câștig de bani.
Lup: ai dușmani mulți.
Lanțuri: semne rele.
Lighian (spălându-te): cură-
țenie.

M

Mac a aduna: dispoziție plăcută
Mă să a vedea: fericire.
Măcelărie: ospaț.
Măr acru a mânca: primejdie.
Medic, doctor: boală.
Mele: veste bună
Miel a vedea: bucurie te aș-
teaptă.
Moară: la îndrăgostiți dragoste,
iar la alții boală.
Micașă a vedea: boală.
Mormânt a săpa: căsătorie,
avere.

Simion Albu
Fabrică de ciorapi
Arad

Strada Peneș Curcanul No. 14
Telefon Nr. 10-04

Produce ciorapi
de dame și bărbați

FARMACIA SF. ILIE

Proprietar: Dr. CSERMAK

TIMIȘOARA II., PIAȚA PETRE MAIOR No. 2.

Munți văzând: viață cu oste-
neală.

Mustețele: întâmplare rea.

Mustește multe: întrecere.

M: g: aduce cîste.

Mămă văzându-ți: dor.

Mămăligă mestecând: secetă

Mănuind o armă: necazuri și
pierderi.

Mână: prevestire rea.

Mierlă cântând: vreme bună.

Mîng: griji și necazuri.

Mere: necazuri.

Metru: strînge-te de cheltueli,

Monument: mărire.

Moară de vînt: vorbă zadar-
nică.

Must dulce: zile bune.

Muscă sburînd: înălțare în
slujbă.

Mărgele: te vor supăra multe
griji

Măța: multă supărare.

Muere goală: vorbe mincinoase.

Mulgând lapte: belșug.

N

Naștere: mîngăiere.

Nîngând: cum ai câștigat vei
risipi.

Noaptea de vei visa că este: nu
este bine.

Numele cuiva auzind: știre
bună.

Nuntă cu lăutari: voie bună.

Nădragi cîrpind: lucru bun.

Năframă: veste bună.

Naș: loc de cîste

Necuratul: semn bun.

Nisip: muncă zădarnică.

Ncapte: neregulată.

Nori: rușine mare vei păți.

Nuci mîncînd: bătae, suferință

O

Ochelari: noroc.

Oi de vei visa că paști: câștig.

Om a vedea: gânduri.

Omidă: întristare.

Olet a bea: câștig neașteptat.

Ouă a cumpăra: nu este bine.

Ouă roșii: primejdie arată

Ovăs verde: noroc.

Oală de pămînt: bogăție.

Oală spartă: pagubă mare.

Oglinga ogîndindu-te: desfă-
tare.

Omor: semn bun.

Oras mare: călătorie.

Oase: necazuri.

Ou: afaceri bune.

Ouă sparte: ceartă în casă.

Gehi: lipsuri mari.

„ACOM“

Agentură Comercială de
băuturi spirtuoasă, me-
tale, produse chimice,
imobile și închirieri.

SERVICIU DE COMISIONAR

BOY

Proprietar :

Mihai Octavian Morariu

Timișoara I., Str. Lovinici No. 5.

TELEFON :

pt. beuturi 51-00 și între

orele 18 30—8.30: 32-72

Chimicale . . . 20-66

Inchirieri . . . 49-22

Imobile . . . 52-60

BOY Serv., . . 25-56

P

Pâine albă: bine.
Pârâu curat: belșug.
Pete pe corp: parale multe.
Pisică: infidelitate, necredință.
Pivniță: teamă.
Plâns zadarnic: cutremurare,
înfiorare.
Ploaie: roade și belșug.
Plug a avea: căsnicie
Poame: căsătorie cu copii mulți
Pod a vedea: cutezanță.
Polițist: veste plăcută.
Pcmi roditori: viață veselă.
Porcul dacă îl uciți: sănătate.
Porțelan curat: noroc în joc de
cărți.
Prizonier a fi: înșelare, amă-
gire.
Prune a culege: fală, mândrie,
fudulie.
Pungă: avere.
Pădure înverzită: belșug.
Pâine caldă: boală grea.
Pâine rece: nu vei avea lipsuri
Păianjen omorând: vei primi
visită.
Pălărie nouă având: necazuri.
Pălărie ruptă: sărăcie.
Pasăre sgurând: veste.
Pat în casă: zăcere.

Pat dormind pe el: neodihnă
Pătăgele roșii: afăceri rodaice.
Pelin verde: întristare.
Pepene galben: petrece.
Perie: vei face chelie.
Perină: neodihnă
Pește mâncând: sănătate.
Fește prinzând: vei aduna mulți
bani.
Pod trecând: schimbare de me-
serie.
Popă: semn rău.
Purici: bani mărunți.
Pieptene: lipsă, sărăcie.
Piersice mâncând: vei rămâne
neînșurat.
Piper: zavistie.
Plăcintă mâncând: mângâiere.
Papuci purtând: mult dispreț
Pistol având: supărare.
Pungă goală gășind: semn rău.
Par lung având: bogăție și pu-
tere.
Pușcă: îngrijorări.

R

Rac a vedea: plăcere mare.
Rață a mânca: stimă.
Rândunică: întristare.
Râs: bine, sănătate.
Ridiche: belșug mult.

Fabrica de Sifoane

DIMITRIE STOICĂNESCU

Timișoara III, Bulevard Carol 71

Telefon No. 30-07

Telefon No. 30-07

Respins de o fată: noroc în dragoste.
Roză rișie: vei face dragoste
Rândunele în zbor: vști.
Rață: vorbe mincinoase.
Roată: drum lung.
Recruți: supărare mare.
Râze (zdrențe): sărăcie.

S

Sabie: mărire, glorie.
Sac: pericol.
Salată verde: durere.
Sare: gâlceavă.
Săpun: nu umbla pe gheață
pericol.
Seaun: autoritate, vază
Secure: muncă grea vei face.
Smințe a vedea: dobândă.
Slănină: nu-i bine.
Snop: avere.
Soldat: despărtire.
Soră: moartă: bine vei dobândi.
Spânzurat om: pagubă vestește
Spin: minciună.
Sprâncene dese: vei trăi vesel.
Stea căzând: supărare.
Sânge: lucru bun.
Sânge curgând: doliu
Săpun: cuminenie.
Secure: cobe rea.

Spital: lucru rău.
Spic de grâu: belșug.
Suliță: război.
Seceră: vei fi păgubit.
Spânzurătoare: minciuni.
Struguri: vei primi daruri.

Ș

Șarpe omorând: ferește-te de
rivalul tău.
Șoarece: te vei îmbolnăvi de ră-
ceală.
Știucă: vei călători pe apă.
Șerpi: vei fi înșelat în amor.
Șobolani: chef.
Șopărlă: dușmani.

T

Tabac: scandal, obicei rău.
Taur a cumpăra: ceeace dorești
nu dobândești.
Târg: nefolos, ceartă.
Tobă: călătorie, — bate toba:
servititudine.
Trandafiri albi: daruri vei pri-
mi.
Trâmbiță a auzi: câștig, uneori
tulburări.
Trifoi: înfrânare, reținere, o-
prire.

**Ștofe bărbătești și furnituri de
croitorie, cumpărați avantajos la**

Rabong și Schneider

Timișoara, Piața I. C. Brătianu — Telef: 13-38

Tun: însemnează spaimă groa-
ză.
Tuns de te vei visa: măhnire.
Turmă de porci a vedea: bogă-
ție, avere.
Telefon: veste.
Tei (pom): sănătate.
Tigae: vei face masă mare.
Tipografi: vei avea de lucru.
Toacă auzind: semn bun.
Topor ascuțind: semn rău.
Turn înalt: grandoare.
Trandafir mirosind: trai fericit.

T

Tapi sărind: vei face multe ne-
bunii.
Tarină pustită: urmări triste.
Tânțari: pagubă ela oameni răi.
Tigani: amici fățarnici.
Tarc: vei fi prădat.
Tigară fumând: bani iroșiți.
Tigani: nestatornicie.

U

Uleu de crini: stângăcie, silă.
Unsoare: pierderea ta se va re-
para.
Urs: calomnie.

Usturoi: scârbă, necaz, neplă-
cere.
Ucis de vei fi: ani mulți.
Urechi: vorbe rele.
Unghie crescând: bătrânețe.
Urechi mari: secrete și se des-
văluie.
Ușa casei deschisă: musafiri.
Uliu: moarte.

V

Vamă: câștig.
Varză a tăia în grădină: mânie.

Vizitați!

Vizitați!

Pantofăria de lux

Frații

Micălăceanu

Timișoara II.

**Str. Ștefan cel Mare
Nr. 33**

**Execută comenzi
prompt engros și
en detail la cere-
re în întreagă
țara.**

**Sticlărie, porcelanuri, geamuri,
oglinzi și articole de menaj la**

„Sticlăria Ardeleană“

Timișoara, II, Piața Traian 8 (fost E. Basting)
și la sucursala din

Elisabetin, Piața Lahovari 5 (vis-a-vis de Biserică)

Vișine: lungi bătrânețe, bucurie, uneori înfristare.

Vite la pășune: bine, bani, prieteni.

Vrăjitoare: te vei însura și-ți vor atrage din zestre.

Vulpe: bogăție, avere, te vor înșela femeile

Vacă: trai liniștit.

Vacă grasă: timpuri bune.

Vacă mulgând: câștigi.

Vadră cu vin: chef.

Varză mâncând: economie.

Vapor mergând: afaceri interesante.

Vin turnând: semn rău.

Vin bând: supărări.

Viermi: ploaie.

Viespe: muncă zadarnică.

Vulpe: înșelăciune.

Vânt: te va călca hoții.

Viperă: prieteni buni.

Vâslind: vei țepuca timpuri grele.

Z

Zahăr a mânca: lăcomie, sărăcie.

Zăpadă: înveselire.

Zid a trece: schimbare de locuință.

Ziuă visând că este: mult bine.

Zugrav visând: mulți ani vei trăi

Zidar: pagubă.

Zidind o casă: veselie.

Ziduri dărăpănate: scapi de nenorociri.

Mai mare producție și rentabilitate

obțin crescători de vaci, porci, care hrănesc animalele cu nutrețul concentrat

CRUDAN

bogat în substanțe proteice, săruri și vitamine și superior tărâțelor, orzului și porumbului. Se poate cumpăra dela

Fabrica Unită de Lacuri și Vopsele
Timisoara, Ștr. Peneș Curcanul No. 4

Dece toate femeile preferă numai

Crema de față „VELO“

Pentru că ea mai conține și azi LANOLIN veritabil!

Și tenul cel mai uscat, devine catifelat, grație acestei renumite creme de seară. Se poate primi la toate magazinele de specialitate și la

Fabrica de produse cosmetice „VELO“

Timișoara, II, Str. Dorobanților 1. — Telefon 14-35

Costul unui borcan Lei 280.

Inreg. Nr. Fi. Ind. 460/10903/941.

Strânge bani albi...

***Nevoile sunt multe, dar do-
pințele sunt și mai multe.***

***Inchide o parte din cele care
nu-ți sunt absolut necesare
într'un***

LIBRET DE ECONOMIE

***In ziua când îl vei deschide,
vei avea o nouă viață.***

C. E. C.

**CASA NAȚIONALĂ DE ECONOMII
ȘI CECURI POȘTALE**

SUCURSALA TIMIȘOARA

Instituție garantată de Stat

**Depuneri și restituiri priu toate oficiile
poștale din țară. Dobândă 3,50% pe an.**

Durata semănăturilor

FELUL SEMĂNĂTURII	Epoca de semănare	Durata vegeta- tunii în zile	Epoca de recoltare
Grâu de toamnă — — —	5.IX — 1.XI	270—310	20.VI — 1.VIII
Grâu de primăvară — — —	1.III — 15.IV	120—140	15.VII — 15.VIII
Secara — — — — —	1.IX — 15.X	270—310	15.VI — 15.VII
Orzul de toamnă — — —	1.IX — 15.X	260—300	15.VI — 12.VII
Orzul de primăvară — — —	1.III — 15.IV	100—130	1.VII — 1.VIII
Ovăzul — — — — —	1.III — 15.IV	100—150	1.VII — 1.VIII
Porumbul — — — — —	15.IV — 15.V	90—180	15.IX — 15.X
Meiul românesc — — —	1.V — 1.VII	80—110	15.VIII—15.IX
Dughia — — — — —	15.IV — 15.V	95—125	15.VIII—15.IX
Sorgul — — — — —	15.IV — 15.V	140—180	15.IX—15.X
Rapița Colza — — — — —	10.VIII— 1.IX	270—300	20.V — 15.VI
Rapița Naveta — — — — —	10.VIII— 1.IX	270—290	15.V. — 10.VI
Muștarul — — — — —	15.III — 15.IV	100—130	1.VII — 1.VIII
Inul de sămânță — — —	1.IV — 1.V	100—125	1.VIII—1.IX
Cânepa de sămânță — — —	1.IV — 1.V	140—180	1.IX — 1.X
Trifoiul de sămânță — — —	1.III — 10.IV	120	1.VII — 1.VIII
Lucerna de sămânță — — —	1.III — 10.IV	120	1.VII — 1.VIII
Sparceta de sămânță — — —	1.III — 10.IV	110—140	1.VII — 15.VIII
Fasolea — — — — —	15.IV — 15.V	80—130	1.VIII — 1.IX
Mazărea — — — — —	1.III — 10.IV.	84—135	15.VI — 15.VII
Lintea — — — — —	1.IV — 1.V	100—135	15.VII — 15.VIII
Bobul — — — — —	15.III — 15.IV	120—160	15.VII — 1.IX
Măzăricea de sămânță — — —	1.III — 10.IV	100—140	1.VII — 1.VIII
Floarea soarelui — — — — —	15.III — 15.IV	125—180	15.VIII— 1.X
Sfecla de zahăr — — — — —	1.IV — 15.IV	170—200	1.X — 1.XI
Sfecla de nutreț — — — — —	1.IV. — 15.IV	170—200	1.X — 1.XI
Cartofii — — — — —	15.III — 15.IV	70—180	1.VII — 1.X
Bumbacul — — — — —	1.IV. — 15.V.	164—251	1.X — 1.XI

Greutatea unui metru cub din diferite produse agricole¹⁾

Paie de grâu, sau de secară — — — — —	40—50 kg.	Cartofi — — — — —	700—800 kg.
Paie de orz — — — — —	35—45 „	Porumb de nutreț murat — — — — —	800—1000 „
Paie de ovăz — — — — —	40—55 „	Iarbă verde — — — — —	300 „
Paie de mei — — — — —	40—45 „	Porumb știuleți — — — — —	400—500 „
Plevă — — — — —	120—230 „	Snopi de grâu, sau de secară — — — — —	60—110 „
Fân de livadă — — — — —	50—70 „	Snopi de orz — — — — —	70—120 „
Fân de luearnă — — — — —	60—70 „	Snopi de ovăz — — — — —	70—125 „
Trifoiu roșu — — — — —	70—75 „	Snopi de mei — — — — —	70—120 „
Dughie (parâng) — — — — —	60—80 „	Mazăre netreărată — — — — —	60—90 „
Coceni (strujeni) — — — — —	20—25 „	Măzărice — — — — —	60—90 „
Sfeclă de nutreț — — — — —	560—720 „		
Snopi de rapiță — — — — —	55—90 kg.		

¹⁾ După C. Sandu Aldea: „Cubajuri Agricole“.

Târgurile din Banat și Ardeal

Județul Timiș-Torontal

- BANLOC: 4 Aprilie, 1 Noembrie. Săpt.: Lunia.
BEBA-VECHE: 8 Martie, 7 Iunie, 8 Sept. Săpt.: Dum. și Joia.
BELINȚ: 1 Aprilie, 1 Oct. Săpt. Sâmbăta.
BEȘENOVA-VECHE: 14 Mai, 13 August, 15 Octomvrie.
BECICHERECUL-MIC: Săptămânal: Joia.
BILED: 20 Martie, 12 Iunie, 2 Oct. Săpt.: Miercurea.
BRESTOVĂȚ: 1 Aprilie, 14 Octomvrie.
BULGĂRUȘ: Târg de tauri: 30 Martie, 2 Maiu, 10 Oct.
BUTIN: 24 Aprilie, 24 Iulie, 15 Octomvrie, 15 Decemvrie.
BUZIAȘ: Ultima Vineri din August, a 3-a Vineri din Ian., Apr., Iulie. 1-a Vineri din Oct. Târg de tauri: Vineri în a 2-a săpt. din Aprilie. Săpt.: Sâmbăta.
CĂRPINIȘ: 3 Aprilie, 12 Iunie, 18 Sept. Săptămânal: Joia.
CENEI: 24 Maiu, 24 August, 24 Oct. Săptămânal: Marți.
CENADUL MARE: 13 Martie, 19 Iunie, 9 Oct., 4 Dec. Săpt.: Luni și Vinerea.
CHEVEREȘUL MARE: 10 Martie, 9 Iunie, 4 August, 3 Noemvrie. Târg de tauri: 10 Martie și 3 Nov. Săpt.: Joia.
CIACOVA: 8—11 Aprilie, 3—6 Iunie, 26—29 August, 14—17 Oct., 11—14 Nov. Târg de tauri 7 Aprilie. Săpt.: Marția.
CHIZĂTĂU: 1 Ian., 28 Apr., 18 Iunie, 15 Oct. Săpt.: Lunia.
CLOPODIA: 7 Ian., 7 Aprilie, 4 August, 6 Oct. Săpt.: Joia.
COMLOȘUL-MARE: 27—28 Febr., 12—13 Iunie, 28—29 Aug. Săpt.: Marția și Vinerea.
DETA: 20—21 Martie, 12—13 Iunie, 3—4 Sept., 26—27 Nov. Târg de tauri 19 Mareil. Săpt.: Miercurea.
DENTA: 20 Mai, 2 Noemvrie.
FIBIȘ: 8 Febr., 9 Maiu, 7 Nov. Săpt.: Lunia.
GĂTAIA: 23 Ian., 23 Iulie, 22 Oct., Luni după 23 Aprilie, Târg de tauri 20 Aprilie. Săpt.: Lunia.
GHERTENIȘ: 10 Ian., 10 Apr., 10 Iulie, 10 Oct. Săpt.: Marția.
GIULVĂZ: 12 Maiu, 12 August, 7 Oct. Târg de tauri 7 Oct. Săpt.: Sâmbăta.
GIARMATA: 16 Ian., 16 Maiu, 26 Oct.

- GRABAȚI: 5 Martie, 5 Aug., 20 Nov., 28 Oct. Săpt.: Miercuri.
GHIZELA: 21 Martie, 31 Mai, 21 Sept. și 21 Dec.
HECEA MARE: Săptămânal Marția.
IZVIN: 21 Mai, 1 Dec. Târg de tauri 2 Martie.
IGRIȘ: 4 Sept. Săpt.: Miercurea.
IOHANISFELD: 15 Aprilie, 15 Oct. Săpt.: Miercurea.
JAMUL-MARE: 17 Febr., 17 Apr., 4 Sept., 10 Nov. Săpt.: Sâmb.
JEBEL: 21 și 22 Aprilie, 1 Iunie, 1 Sept., 20 și 21 Oct. Târg de tauri 1 Sept. Săpt.: Sâmbăta.
JIMBOLIA: 26 și 27 Martie, 25 și 26 Iunie, 3 și 4 Sept., 5—6 Nov. Săpt.: Miercurea și Sâmbăta.
LENAUHEIM: 6 Martie, 24 Apr., 9 Oct. Săpt.: Luni.
LIEBLING: 10 Mai, 7 Sept. Săpt.: Luni.
LIPOVA: 22 Aprilie, 20 Iulie, 8 Sept., 8 Nov. Săpt.: Sâmbăta.
LOVRIN: 12 Martie, 25 Iunie, 10 Sept., 29 Oct. Săpt.: Joia.
MORAVIȚA: 3 Aprilie, 4 Octomvrie.
MERTIȘOARA: 20 Aprilie, 10 August.
MAURENI: 20 Martie, 8 Maiu, 21 Aug., 6 Nov. Săpt.: Joia.
NICHIȘOARA: 22 Mai, 6 August.
OHABA-FORGACI: 20 Ian., 26 Maiu, 14 Iulie, 27 Oct. Săpt.: Joia.
OTELC: Săptămânal, Marți.
ORTIȘOARA: 22 Apr., 6 Sept. T. de tauri 8 Sept.: Săpt.: Sâmb.
PANIOVA: Săptămânal: Miercurea.
PECIUL-NOU: 3 Apr., 7 Aug., 23 Oct. Târg de tauri: 3 Aprilie Săpt.: Joia.
PERIAM: 24 Apr., 15 Iunie, 24 Sept., 14 Nov. Săpt.: Luni.
RACOVITA: Vinerile după Sf. Gheorghe și din Săptămâna Cuv. Paraschiva.
PESAC: 1 Aprilie, 24 Iunie, 14 Oct. Săpt., Sâmbăta.
RECAȘ: 20 Febr., 19 Iunie, 28 Aug., 30 Oct. Săpt.: Miercurea.
SACOȘUL-MARE: 19 Martie, 14 Aug., 28 Sept. Săpt.: Joia.

Sticlăria

LA BRADU VERDE

Proprietară: GHIT SUSANA

Geamuri, oglinzi, porțelanuri, rame
TIMIȘOARA IV., STRADA FRÖBL 40

SECAȘ: 10 Aprilie, 10 Oct. Săpt.: Miercurea.
SACOȘUL-TURCESC: 12 Febr., 17 Maiu, 22 August, 17 Noem-
vrie. Săpt.: Lunia.
STAMORA GERMANĂ: Săptămânal: Sâmbăta.
SARAVALE: 29 Martie, 27 August. Săpt.: Sâmbăta.
SATCHINEZ: 15 Maiu, 15 Aug. Săpt.: Sâmbăta.
SECUSIGIU: 25 Ian., 27 Iulie, 23 Oct. Săpt.: Joia.
SEMLAC: 19 Martie, 18 Iunie, 22 Octombrie.
SÂNPETRUL GERMAN: 16 August. Săpt.: Vineri.
SÂNNICOLLOUL-MARE: 9 Apr., 9 Iulie, 22 Oct., 18 Dec. Târg
de tauri: Sâmbăta înainte de 4 Apr. Săpt.: Marția, Vineri.
SANDRA: Săptămânal: Marția.
TIMIȘOARA: Joia și Vinerea, înainte de 20 Martie, 30 Mai, 2
Iunie, 14 Aug., 25 Sept., 18 Dec. Târg de tauri: Joia în-
ainte de 20 Martie. Săpt.: Marția, Vinerea. Săpt.: vite
Vineri.
TOMNATIC: Săptămânal: Miercurea.
TOPOLOVĂȚUL MARE: 14 Martie, 14 Iunie, 14 Septembrie,
14 Decembrie, Săpt.: Joia.
TORMAC: 22 Aprilie, 17—19 Iunie, 16—18 Sept. 25—27 Nov.
Săpt.: Miercurea.
UIVAR: 10 Aprilie, 20 August, 10 Octomvrie.
VARIAS: 3 Aprilie, 4 Sept., 30 Oct.
VINGA: Sâmb. după 21 Mai, 20 Aug., 20 Oct., 2 Dec. Săpt.: Joia.
VÂLCANI: Săptămânal: Sâmbăta.
VOITEG: 1 Maiu, 1 Septemvrie.

Județul Severin

BATA: 2 Febr., 1 Maiu, 6 Aug. și 21 Nov. Săpt.: Joia.
BALINȚ: Prima Joia din lunile Apr., Iun., Sept., Dec. Săpt.: Joi.
BETHAUSEN: Ultima Sâmbătă din Aprilie, Iunie, Septemvrie
și penultima Sâmbătă din Dec., dinaintea sărbătorilor de
Crăciun. Săpt.: Sâmbăta.
BIRCHIȘ: 15 Ian., 25 Martie, prima Duminecă după Rusalii.
CARANSEBES: Ultima Joi din luna Ian., Aprilie, August și Oct.
Săpt.: Vineri.
CORNEA: Luni după Dumineca 5-a din postul Paștilor, 6 Iulie,
20 Septemvrie și 20 Noemvrie.

**Intrebuințați numai
bateri și acumulatori**

GIF

- CURTEA: 6 Maiu, 19 Iulie, 23 Decemvrie.
•DOMAȘNEA: Luni după Florii, după Sft. Petru ultima Luni
din Oct. și Luni înaintea Crăciunului. Săpt.: Lunia.
•FERDINAND: Dumineca după 15 Martie, 13 Iunie, 15 Sept.
•FĂGET: 2 Ian., 17 Martie, 21 Apr., 6 Iunie, 25 Iulie, 11 August,
23 Oct., 2 Dec. Săpt.: Vinerea.
•LUGOJ: Marți înainte de 10 Febr., 25 Martie, 10 Mai, 5 Iulie,
15 Aug., 21 Oct. și 15 Dec. Săpt.: Marți.
•MEHADIA: Sâmbătă înainte de Botez, de Florii, de Sf. Petru,
de Cuv. Paraschiva. Săpt.: Sâmbătă.
•MEHADICA: Miercuri înainte de Int. Domnului, de Sf. Gheor-
ghe, de Sf. Ilie și de Arh. Mihail. Săpt.: Miercurea.
•ORȘOVA: Prima Joi din Mai, a doua din Sept. Săpt.: Joi, Dum.
•SACUL: 15 Ian., 15 Apr., 15 Iulie, 15 Oct. Săpt.: Miercurea.
•SVINIȚA: 22 Martie, 10 Iunie, 25 Oct. și 8 Dec.
•TEREGOVA: Vineri înainte de Sf. Dumitru, de Botez, de Paști,
de Sf. Ion. Săpt.: Dumineca.
•VALEA-MARE: 30 Ian., 30 Iulie.

Județul Caraș

- BOZOVICI: Luni din săptămâna penultimă a Paștelui, înainte
de Înălț. Domnului, din 1 Oct., penultima săptămână
înainte de Crăciun. Săpt.: Marți.
•BOCȘA-MONTANĂ: 23 Martie, 15 Maiu, 3 Iulie, 25 Sept., 20
Nov. Săpt.: Sâmbătă.
•BOCȘA-ROMÂNĂ: 3 Martie, 6 Maiu.
•BERZOVIA: 26 Martie, 28 Maiu, 30 Iulie, 29 Oct.
•BERZASCA: 13—14 Iulie, 26—27 Oct.
•CARAȘOVA: 22—24 Apr., 28—29 Iunie, 14—15 Aug. 1—11
Noemvrie.
•CACOVA: 21—22 Apr., 3—4 Nov. Săpt.: Miercurea.
•CIUCHICI: 2 Febr., 21 Maiu, 6 August, 26 Oct.
•DALBOȘEȚ: 10 Martie, 23 Oct.
•FOROTIC: 27 Aprilie, 7 Sept., 12 Oct. Săpt.: Lunia.
•MOLDOVA-NOUĂ: 5 Maiu, 24 Iunie. Săpt.: Sâmbătă.
•MOLDOVA-VECHE: 21 Aprilie, 27 August.
•NAIDĂȘ: 2 Febr., 14 Oct. Săpt.: Miercurea.

M. ANGERBAUER și FIUL
Expeditori

Tel. 24-09 — Timișoara IV., Str. Sturdza 66 — Tel. 24-09

ORAVIȚA: Vineri înaintea Floriilor. Sfi. Ilie, ziua Crucii, ultima Vineri din Otc. Săpt.: Măția și Vinerea.
SASCA-MONTANĂ: Prima Miercuri după 10 Mai.
TIROL: 3 Martie, 1 Sept.
VRANI: 24 Iunie, 26 Oct.
VERMEȘ: 8 Maiu, 11 Otc. Săpt.: Vinerea.
ZORLENT: 11 Sept., 24 Oct.

Județul Arad

ARAD: 12—13 Mart., 2—4 Iulie, 29—30 Oct., 2 Nov. Săpt.: Vineri.
ALMAȘ: Marți înaintea Sft. Paști. Aopst. Petru și Pavel, Sft. Dumitru și de Crăciun.
ARADUL-NOU: 1 Martie, 16 Iunie, 18 Oct.
BĂRZAVA: Duminecă înainte de S. S. 40 mucenici, Constantin și Elena, Cuv. Paraschiva, Sf. Crăciun.
BUTENI: Luni din săpt. Întâmpinării Domnului, după sărbătoarea Rusaliilor, din săpt. Tăieri Cap. Sf. Ion Bot., înainte de Nașterea Domn. Săpt.: Vinerea.
CERMEIU: 25 Martie, 30 Iunie, 11 Nov., 1 Dec.
CARMEI: 21 Martie, 4 Iulie, 31 Oct. Săpt.: Joia.
CHIȘINĂU CRIȘ: 17-18 Apr., 25-26 Sept., 4-5 Dec. Săpt.: Marția.
CIL 21 Martie, 5 Iulie, 25 Oct., 13 Dec.
DIECI: 20 Martie, 20 Iulie, 20 Oct.
DEZNA: Sâmbătă înainte de Mart., 14 Mai, 14 Sept., 21 Nov.
GHIOROC: 14 Martie, 26 Sept.
GURAHONT: Luni înainte de 10 Febr., 11 Mai, 30 Aug., 15 Nov. Săpt.: Luni
HĂLMAGIU: 20 Mart., 24 Apr., 3 Iulie, 11 Sept., 4 Dec. Săpt.: Sâmbătă.

O remarcabilă operă românească în Băile-Herculane

Hotel „CERNA” **Băile-Herculane**

Proprietatea Comunității de Avere Grănicerești Caransebeș

Nou construit, situat în centrul stațiunii, confort ultramodern, camere cu baie, apă caldă și rece, încălzire centrală, ascensoare, restaurant, sală de lectură, diferite saloane, apartamente etc. Deschis permanent.

Prețuri moderate.

Pentru rețineri de camere adresați la administrația hotelului. Telefon No. 33

INEU: Dumineac înainte de Sf. Iot Bot., ultima Duminecă din Apr., în săpt. Sfi. Ilie, în Oct. după Sfi. Dumitru.

NÄDLAC: Sâmb. și Dum. din Săpt. ce cade 6 Ian., 24 Apr. și 29 Sept. (intrucât daele amintite ar putea a cadă în zile de sărbătoare atunci târgurile se țin în săpt. premergătoare) și Sâmb. și Dum. a doua din Iulie. Săpt.: Joia.

PECICA: Sâmbătă înainte de 25 Mart. și 25 Aug. Săpt.: Lunia.

PETRIȘ: 20 Ian. Dum. înainte de Florii, 10 și 11 Iunie, 19 și 20 Iulie, 14 Oct., 20 Dec.

PÄNCOTA: 27—28 Martie, 1—2 Maiu, 31 Iulie—1 Aug., 2—3 Oct. Săpt.: Sâmbătă.

RADNA: La Înălțarea Domnului și 6 Oct.

ROVINE: Sâmbătă premergătoare zilei de 9 Mai, pentru vite, Dum. și Luni pentru mărfuri, Sâmbătă premergătoare zilei de 14 Sept. pentru vite, Dum. și Luni pt. mărfuri.

SFT. ANA: Prima Sâmb. din 2 Mart., Aug., Oct., Săpt.: Joia.

ȘEITIN: Sâmb. înainte de 15 Apr., după 19 Nov. Săpt.: Vinerea.

SEMLAC: Duminecă cea mai aprop. de 20 Mart., 20 Iunie, 20 Sept.

ȘICULA: Ultima Luni din Ian., prima din Aplie, înainte de Sft. Petru și Pavel, înainte de Sf. Arh. Mihail și Gavril.

SOCODOR: Sâmbătă ce urmează după 15 Ian., 15 Iulie, 6 Nov.

SAVÄRȘIN: 14 Fbs., 1 Apr., 13 Maiu, 15 Iunie, 18 Aug., 1 Oct., 3 Dec. Săpt.: Joia.

ȘIMANDUL DE JOS: Sâmb. și Dum. înainte de 13 Febr., 6 și 7 Maiu, 10 Sept.

ȘIRIA: Sâmbătă după 15 Ian., înainte de 15 Martie, după 1 Iunie, înainte de 15 Aug., după 31 Sept. înainte de 1 Dec. Săpt.: Miercurea.

ȘEBIȘ: Miercurea din Săpt. Sft. Gheorghe, Sft. Petru și Pavel, Sft. Mihail și Gavril, Sft. Nicolae.

Bazar Poporal I. Koch

Cel mai mare magazin
de textile din Banat

Timișoara I., P-ța Unirii 13

ŞEPREUŞ: Înainte cu o săpt. de Florii, în ziua de Sft. Petru şi Pavel dacă cade într'o Duminecă se va ţine Vineri. În ziua de Sft. Dumitru (idem).

SILINDIA: Dum. după 30 Maiu, 10 Oct., 13 Dec. Săpt.: Marţia.

TORNEA: Dum. înainte de 5 Apr., după Sft. Petru şi după 17 Noemvrie.

TOTVĂRĂDIA: 22 Ian., Joia după Paşti şi după Ispas, 26 Sept.

TURNU: 15 Aprilie, 10 Iulie, 6 Nov. Săpt.: Joia.

TĂRNOVA: Joia după 1 Apr., 1 Iunie, 30 Sept., 30 Dec.

TĂUŢI: În a 3-lea Luni din Apr., prima din Sept. Săpt.: Lunia.

VĂNĂTORI: Miercurea din săpt. de 7 Apr., 24 Iunie, din Oct.

A două Miercurea din Dec.

VĂRĂDIA DE MUREŞ: 2 Ian. Prima Joi după Sft. Paşti, a două Joi după Rusalii. 14 Sept.

ZĂRAND: Sâmbătă şi Dumineca prima din postul Paştilor, Rusaliiilor, Sft. Mării, înainte de 17 Dec.

ZERIND: Joi la începutul lunii Ian., începutul lunii Sept.

Judeţul Hunedoara

BAIA DE CRIŞ: A treia Miercuri din Martie, Iunie, Sept., Dec. Săpt.: Vinerea.

BRAD: Cea întâi Joi din Martie, Iunie, Sept., Dec.. Săpt.: Joia.

BALŞA: 26 Martie, 25 Iunie, 27 Oct.

BLĂJENI: Marţi înainte de Sft. Petru şi de Cuv. Paraschiva. Săpt.: Marţia.

CUGIR: 2 Aprilie, 21 Iulie, 15 Sept., 17 Dec. Săpt.: Lunia.

DOBRA: Marţia din săptămâna brânzei, 23 Aprilie Joi după Dumineca Mare, 8 Sept., 26 Oct., 6 Dec. Săpt.: Marţia.

DEVA: 11 Ian., 11 Maiu, 31 Iulie. 27 Oct. Săpt.: Miercurea.

GEOAGIU: 6 Aprilie, 1 Iulie, 3 Sept., 18 Dec.

HĂTEG: 30 Ian., Miercuri înainte de Florii, 12 Aug., 5 Sept. Săpt.: Lunia.

GEORGINA DRAGHICI

DEPOZIT DE CHERESTEA, BRICHETE ŞI LEMNE DE FOC

TIMIŞOARA II.

BULEV. EROILOR DELA TISA No. 28 — TELEFON 44-67

HUNEDOARA: A 4 Miercuri din postul Paștilor, Miercuri din Săptămâna premerfătoare zilei Eroilor, 25 Iunie, 25 Aug. 11 Nov. Săpt.: Lunia.
ILIA: 18 Martie, 15 Aprilie, 17 Iunie, 18 Aug., 17 Oct., 22 Nov., 19 Dec. Săpt.: Vinerea.
LUPENI: Săptămânal: Marția.
ORĂȘTIE: 11 Martie, 1 Iunie, 1 Oct., 3 Dec. Săpt. Vinerea.
PETROȘENI: 13 Maiu, 13 Oct. Săpt.: Vinerea.
PUI: 7 Maiu, 15 Oct. Săpt.: Sâmbăta.
Șibot: 10 Martie, 23 Maiu, 8 Aug., 10 Nov. Săpt.: Lunia.
SĂLAȘUL DE SUS: 20 Aprilie, 27 Sept.
SÂNTĂ MARIA DE PIATRĂ: 13 Ian., a 4 zi de Paști, 12 Oct.
SIMERIA: 26 Febr., 15 Iulie, 11 Sept., 23 Oct. Săpt.: Joia.
SARMISEGETUZA: A doua Sâmbătă după Paști, 12 Oct. Săpt.: Sâmbăta.
TREI-SÂNGEORGIU: 6 Maiu, 15 Sept., 18 Dec.
VULCAN: Săptămânal: Sâmbăta.
VAȚA DE JOS: Vineri înainte de Florii, de Sft. Petru, de Înălțarea Sft. Cruci, de Crăciun. Săpt.: Vinerea.
ZAM: 16 Ianuarie, a patra Miercuri din postul Paștilor, 22 Mai, 9 Iulie, 15 Sept., 30 Nov. Săpt.: Sâmbăta.

Județul Bihor

BEIUȘ: 13 Febr., 17 Apr., 12 Iunie, 14 August, 9 Oct., 18 și 19 Decemvrie.
BELIU: 6 Martie, 22 Mai, 4 Sept., 16 Oct.
CEICA: 8 Ianuarie, 10 Aprilie, 25 Iunie, 10 Sept.
TINCA: 17 Martie, 23 Iunie, 22 Sept., 8 Decemvrie.
VAȘCĂU: 7 Februarie, 4 Aprilie, 6 Iunie, 1 August, 3 Oct. și 5 Decemvrie.
ALEȘD: Miercuri după 24 Februarie, 5 Aprilie, 19 Oct., Joi înainte de 21 Iunie, Joi în săptămâna 21 Sept. și 13 Decemvrie.
TALPOȘ: Sâmbetele din săptămânile cu 25 Februarie, 25 Mai, 25 August și 25 Noemvrie.

Fabricile Unite de Ulei și Săpun

TIMIȘOARA II, STR. PENEȘ CURCANUL No. 4

TELEFON: 29-38, 48-59

Bruno Wanthum & Comp.

TIMIȘOARA IV.,

Spl. Müller-Guttenbrun 12 (Moara Mare). Tel. 21-91

Cu experiență de ani îndelungați preluăm repararea mașinelor de morărit, motoare Diesel, mașini cu aburi, cazane cu aburi și toate mașinile industriale. Repararea pistoanelor se execută cu precizie.

ZWACK FABRICA DE LICHEUR, ROM ȘI COGNAC SOC. ROM.
ARAD, STR. MIRCEA STĂNESCU No. 1—3

Renumitul „UNICUM” și toate produsele fabricii ZWACK se găsesc de vânzare la toate magazinele bune de coloniale și delicatese.

„MARGINA-REȘITA”

Distilăriile de Lemn Unite Soc etate Anonimă Română
Timișoara, I., Str. Dr. N. Paulescu 2

Adresa telegrafică: Maresa Timișoara Telefon automat: 35-60, 35-61

FABRICI: Margina (jud. Severin), Reșița și Valea
Miniișului (jud. Caraș)

EXPOZITURA: București, B-dul Brătianu No. 24, telefon 3-53-85

CAPITAL SOCIAL: LEI 75.000.000

Produse: Acetonă, alcool metilic, metanol, denaturant general, formaldehydă, acid acetic tehnic și farmaceutic, cărbuni de retortă, uleiuri de lemn, gudron de lemn, smoală de gudron de lemn, creuzot-uleiu de impregnare, „Antiger” contra înghețării radiatoarelor, disolvante, oțet din vin 9° și conserve de castraveți.

*Atelier de acumulateoare, reparații de
magnete și auto-electrică*

EUGEN KONTESZ, Timișoara IV.

Str. Fröbel 61

Telefon 41-15

SOC. COOP.
ELECTRO-TEHNICĂ

„DETGE“

**Materiale
electrice**

Candelabru

Radio

Te, Ra, De, A.E. G.
Telefunken

CENTRALA:

Timișoara IV., Bul. Carol 12
Telefon 14-16

FILIALE:

Timișoara, IV. Piața General
Dragalina 15. Telefon 14-32
Reșița, Reg. Maria 24

„SFOROM“

**Atelier de
frângerie**

Prop.: Teodor Balog

TIMIȘOARA II.

Str. S. Bărnuțiu No. 20

Inreg. Cam. Muncă Nr. 440111943.

Execută prompt din câneapă:
tot felul de frânghii, sfoară
de ambalaje, fileuri sportive,
hamace, genți de piață, precum
și fileuri de cap pentru dame,
cu prețurile cele mai moderate.

**Avem mărfuri în depo-
zit pentru a livra orice
comenzi.**

„LA GEAMUL ROMÂNESC“

Grigore Oanța

Geamuri, rame și oglinzi, sti-
clărie, porțelan, și articole de
menaj

TIMIȘOARA IV.

Str. I Văcărescu No. 31.

Inscris sub No 558/11.001/1941.

Mihail Călugăru

Magazin de Ghete

TIMIȘOARA IV.

Piața General Dragalina No. 11

Telefon 49-15.

Reg. No. 462/10 905/1941.

**Atelier
de mașini**

ROMY

**TIMIȘOARA IV.
Str. D. Sturdza No. 72**

Telefon: 36-51

Sudaj electric

Telefon: 36-51



Blăstemul



Ce vedeți voi nu lăsați
Până 'n pământ.vă băgați.
Plânge inimă și taci
Că toate tu ți-le faci.

Frunză verde semenic
Io-s viță din Gaiul mic,
Măi bădiță unele
Sămănați și numele,
Prin toate grădinele.

Ca să bată miroasele,
Fela toate mândrele,
Ca să bată pela mine
Ca să mi treacă dorul de tine.

Plângeți ochi și lăcrămați
Că voi sunteți vinovați

Culese de: *Ionel Martin*
Denta jud. Timiș-Tor.

Calendarul vânătorilor

Timpul în care vânatul este liber :

Pentru iepuri
Pentru potârniche
Pentru prăpelițe, porumbei,
turturele și sturzi
Lebede, găște, rațe
Sitari, becați, cocori și alt vâ-
nat de apă
Fasani și găinuși
Dropii
Cerbi, căprioare, țapi
Capre de munte
Capre negre

1 Sept. — 14 Ianuarie.
1 August — 1 Decembrie.

1 August — 14 Ianuarie.
1 Iulie — 14 Martie.

1 Iulie — 14 Aprilie.
1 August — 14 Ianuarie.
1 August — 1 Decembrie.
1 Iulie — 1 Februarie.
1 Oct. — 1 Decembrie.
1 August — 1 Februarie.

Animalele prevestesc vremea

Albinele. Când albinele ies din stup discedimineață, va fi vreme bună. Dacă nu ies din stup sau sboară numai pe lângă urdiniș, e semn de ploaie ori de furtună.

Muștele sunt neliniștite când simt ploaia și se pun pe pielea omului cu mai multă obraznicie.

Când *painjenii* țes pânza lor cu hărnicie, prevestesc vreme bună; când dimpotrivă se ascund, e semn de ploaie.

Pe vreme bună *furnicile* scot „ouăle” din mușuroi la soare. Ouăle, albi, nu sunt decât puii furnicilor; au nevoie de aer și căldură. Când simt ploaia dimpotrivă mută „ouăle” adânc în mușuroi, ca să nu se ude.

Dacă sbor *cărăbușii* până noaptea, târziu, a doua zi va fi vreme bună.

Broaștele fac gălăgie mare când se așează vreme bună.

Broasca râioasă obișnuit iese la pândă după hrană, de cum înserează. Se va schimba vremea spre ploaie? Indrăsnesc să sară și ziua.

Șopârlele se soresc cu plăcere urcându-se și pe copaci, dacă se anunță vreme bună. Se ascund în frunziș sau în gaură dacă presimțesc ploaia.

Lilieii sboară pe sus, când e vreme bună. Dimpotrivă prevestesc vreme rea când sboară în jurul caselor și mai aproape de pământ.

Ciorile și ele simt schimbarea vremii mai bine decât oamenii. Când se pun pe vârful arborilor și croncănesc încet, ca și când ar sta de vorbă între ele, e semn de vreme așezată. Când sboară neliniștite de colo-colo și te asurzesc cu glasul lor, așteaptă-te la ploaie.

Rândunele sunt la fel. De sboară ca săgeata pe sus, înseamnă vreme bună; sboară aproape de pământ, de ating cu aripile fața apei, e semn rău: se strică vremea.

Asemenea semne sunt lămurite prin aceia că multe animale sunt mai simțitoare la schimbarea vremii, chiar la cutremure, decât omul.

Găinele se „scaldă” în colb, se îngrijesc de mâncare până sara și se duc la culcare mai de vreme de cât de obicei, când simt că se va strica vremea.

Și *Vacile* nu pasc liniștite înainte de ploaie. Așa ca din senin se pornește una dintre ele să sburde, alergând cu coada'n sus de colo colo.

SURSA DE INCREDERE
pentru ochelari
DEPOZITUL „ZEISS“

„Centrala-Optica“

S. i. n. c.

TIMIȘOARA I.
Regele Mihai I. No. 2.

„FRUCTE“
TIMISOARA CETATE

BOLEV. REGELE MIHAI I

la colț între hotelul

„Carlton“ și „Savoy“



TELEFON No. 16-60

VIZITAȚI

Vopselăria și Parfumeria

„APOLLO“

Proprietar: ION HUBER

unde veți găsi mare asort. de

lacuri,

vopseluri,

parfumuri,

a t cole casnice

și cosmetice

PIAȚA DRĂGALINA

Colț cu Fröbl 40.

TELEFON: 28-99

Oroloage, giuvaericele
cumpărați mai bine la

Ioan Reiter

ceasornicar

Timișoara-Iosefin

Strada I. Văcărescu No. 29
Piața de Pui.

**Depozit de blănuri
și materiale prime**

Primim spre păstrare blănuri
și efecte de iarnă contra molii-
lor și pericolelor de foc. Trans-
formări precum și reparațiuni
se efectuează în modul cel mai
bun.

FRANCISC STUMPER

TIMIȘOARA IV.,

Bul. Berthelot 9

Tărghi metalice

(Brancarde)

Butoaie de tablă

Table perforate

Mobile de fier

Țesături de sârmă

Rame pt. tablouri

la

Uzinele

Bozsák

Timișoara II. Str. Gloriei 11

Preț curent gratis

Radlofoniști!

Dacă doriți să aveți o audiere
de lungă durată și perfectă, a-
tunci întrebuințați:

Baterii de încălzire

în locul acumulatorului

DURA- OPTIMA

și

DURA-SUPER
baterie anodică.

Uzinele DURA

S. A.

TIMIȘOARA II.,

Strada Pestalozzi No. 22.

Otto Scherler

fierărie

Tel. 34-56

Tel. 34-56

TIMIȘOARA I.

Strada Eminescu 5.

Oferă din depozitul său bine asortat, tot
felul de articole de agricultură, scule
pentru toate meseriile, cu prețurile cele
mai convenabile.

FRĂȚII MECHER

S. I. N. C.

FABRICĂ DE ARTICOLE
DE METAL ȘI TINICHEA

TIMIȘOARA III.,

Str. Brâncoveanu 6.

Grinzi de fier (traverse) și mare depozit de
fierărie, mașini de gătit, sobe
fierărie en-gros, en-detail,
Timișoara, IV. Bulev. Carol

Petru Jäger

Firul Românesc S. A. R.

Timișoara, I. Str. Vasile Alexandri 9

Bohaciu și Dénes

Magazin de textile

Timișoara IV., Bulevard. Berthelot 10 și II., Str. 3 August 24

Cântec

Dar nici nu e om pe lume
Să n'aibă și rău în bine;
Și nici un om, nu e zău
Să n'aibă și bine 'n rău.

Frunză verde busuiocul
Vai Doamne scumpu-i norocul
Că nu răsare 'n tot locul.
El răsare numa 'n cale,
Dar e omul care-l are.
Eu pe-a meu l-am sămănat
Și-a mea parte s'a uscat;
Eu pe-al meu l-am răsădit,
Și-a mea parte s'a pălit.

Frunză verde busuiocul
Doamne, scum e și norocul
Că al meu a ars cu focul
Nici în birt nu l-am beut,
Nici în târg l-am vândut
Dar cred că nu l-am avut.

Frunză verde busuioc,
Omul bun n'are noroc.
Că om bun am fost și eu,
Dar norocul mi-a fost rău.

Culese de: Ionel Furduș
Hunedoara



TIMIȘOARA I.

Str. Alexandri 9.

Steinway, Bösendorfer, Förster
REPREZENTANT

WONKA

TEL 57-77

IV. STR. BONNAZ № 3

TIMIȘOARA

MUSCHONG



Fabrică de țigle
LUGOJ (Banat)

Tot ce este mai
bun, mai frumos și
mai nou. puteți
găsi la noi!

Produsele noastre:
ȚIGLE FĂLTUI-
TE Mod. 253 și

ȚIGLE SOLZI

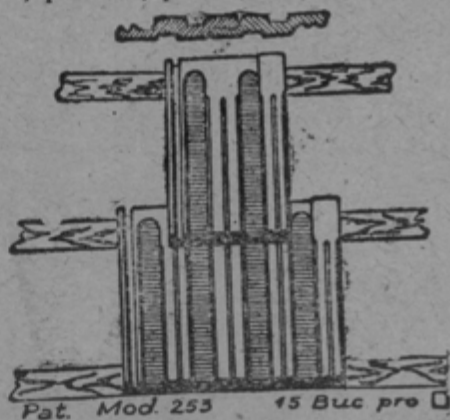
Specialități: Cărămizi pentru planșeu, pereți despărțitori,
Cărămizi celulare și dublu presate sunt peste tot apreciate în
urma bunătății și a frumoaselor culori roșii :: Siguranța de-
săvârșită contra trăznetului, prafului, ploii și zăpezii în pod.

Țiglă nouă cu fal-
turi duble în lun-
gime și lățime
No. 333

Patent 22417 patentată
conform Decretului Re-
gal No. 354/934

Fiți cu atenție la marca
noastră de fabrică

„ELEFANT”
Mostre și oferte Vă
trimit cu plăcere în
mod gratuit



MUSCHONG LUGOJ

MUSCHONG LUGOJ (BANAT)



Voința Banatului